BON DIA Aruba

Dialuna 6 di October, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 93.88

Pronto Ministerio Publico lo bay cambia maneho di laga mulanan bay

Tur persona cu wordo gara cu droga ta keda sera te dia di e caso den Corte

Pagina 3.

LOCAL

Señora a ser haya morto na Papaya

Pagina 17.

+++

Segun refineria Valero **Azeta riba laman diabierna no ta di nan**

Pagina 6

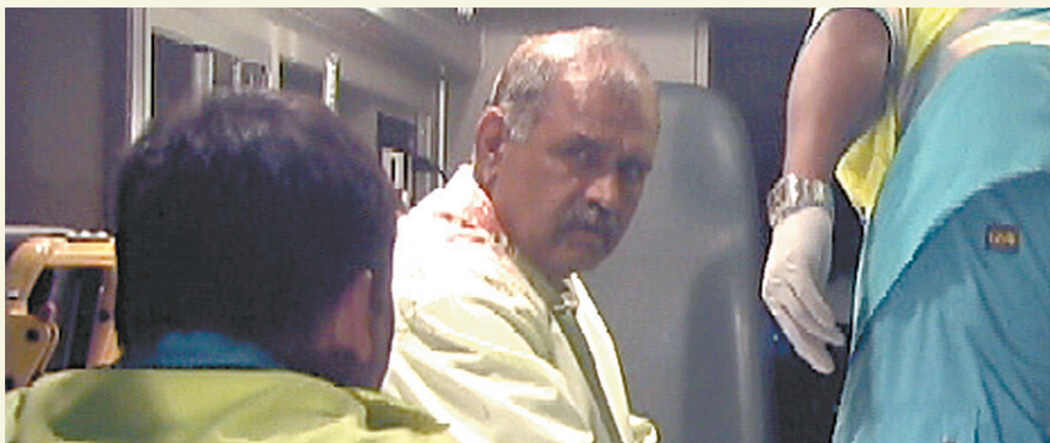
+++

Taxista ta duna lift a ser atraca

Pagina 7.

Homber a ser atraca y agredi na Sabana Blanco

Nan a pone arma di candela na su cabes y a bai cu su cartera



ORANJESTAD - Diadomingo marduga un persona a bira victima di atraco dilanti di Sero Blanco 56. Dos antisocial a pone arma di candela na su cabes, y a ranca su cartera for di su carson. Despues nan a dal'e den cabes caminda esaki ta causa un kap. E caso ta bou investigacion.

Lesa pagina 3.

Asesino a entrega su mes na autoridadnan

SAN NICOLAS- Diasabra mainta e homber di inicial M., a entrega su mes na warda di polis, despues cu e anochi prome el a propina e hoben Alexander Thomas di 19 aña varios hinca, cu a bin ocasiona su morto.

R.M. kende lo ta jiu di un oficial di polis, a keda deteni bou di acusacion di asesinato, y of maltrato serio c'un obheto cu morto como consecuencia y awe lo wordo hiba dilanti di Huez Comisario.

Te ainda no ta conoci e motibo di e asesinato cruel aki, caminda e victima despues di a wordo hinca, a subi su auto tratando di busca ayudo medico, pero despues ta bai dal den otro auto, ora cu el a perde conocemento.



Mientras cu accion ta sigui y carta nobo di gerencia ta pidi pa sinta na mesa atrobe

Gerencia di Elmar a manda sindicato UEA carta pa evita destruccion na propiedad

Sino lo tuma paso legal den corte

ORANJESTAD – Si trahadonan di Elmar causa destruccion na nan sede di trabou, nan lo tin cu bai para te dilanti mesa berde. Esaki a keda confirma pa e presidente di e sindicato UEA Coby Geerman ayera na Bon Dia Aruba. Tabata diasabra cu e sindicato a haya un carta pa medio di deurwaarder cu e noticia di e menasa contra accion riba propiedad di compania.

Di parti di e sindicato, nan ta desmenti cu nan tabata envolvi den cualkier caso di destruccion. Segun e sindicato, nan no sa di ningun caso di destruccion cu nan miembro lo por tabata involucra den dje. Pero mes momento e sindicato si lider ta confirma cu no mester precupa ya cu nan hendenan lo no causa ningun destruccion.

Mes momento sindicato ta participa cu e accion cu ta drenta su di prome siman, ta continua awe normal, aunke cu no tin nada particular planea pa awe. Esei mirando cu awe ta tuma lugar entiero di un colega di trabou di WEB, di cual su señora ta traha na Elmar. Como tal nan lo ta preparando pa e entiero di awe y pa mustra respet, nan lo evita cualkier paso mas severo cu ta e accion.

Loke e carta di deurwaarder ta bisa tambe ta cu ta haci peticion pa sinta na mesa atrobe pa haya otro. Algo cu awe durante dia sindicato lo evalua y lo contesta mas probablemente mayan pa un reunion diamars. Durante e reunion aki mester fiha posicionnan di ambos partido mirando cu esaki ta cambia practicamente tur dia.

Si diahuebs mainta tabatin indicacion cu lo a bin un luz, ya diabierna den oranan di mainta esaki a caba na aroz cu coco ora cu e gerencia y lider sindical a bai halto cu otro y a separa na mal forma for di otro. Pero awor ta parse cu esaki tambe a fria un poco y mas probable cu pa diamars awor lo tin un acercamento di parti di partidonan atrobe.

Loke cu Geerman a enfatisa tambe ayera ta cu awe por lo menos pueblo por keda trankil pasobra lo no tin ponemento di lugar plat manera cu rumornan ta bisando tur e dianan aki.

Tabata diahuebs cu tabatin indicacion cu tin un luz na horizonte pa loke ta e problema interno cu tin entre Elmar su gerencia y e trahadonan. Den un combersacion un anochi prome nochi cu e director Freddy Rafine, e la confirma na Bon Dia Aruba cu partidonan a inicia un combersacion informal cu eventualmente lo por yega na algo.

Tabata mas bien un combersacion cu Rafine a inicia cu e presidente di e sindicato UEA Coby Geerman, reclamando esaki cu su miembronan lo ta causando destruccion y desorden na teritorio di Elmar. Durante e reclamo aki, a inicia un combersacion unda cu partidonan a cuminsa splica otro cierto asuntonan y a bin mucho mas claridad.

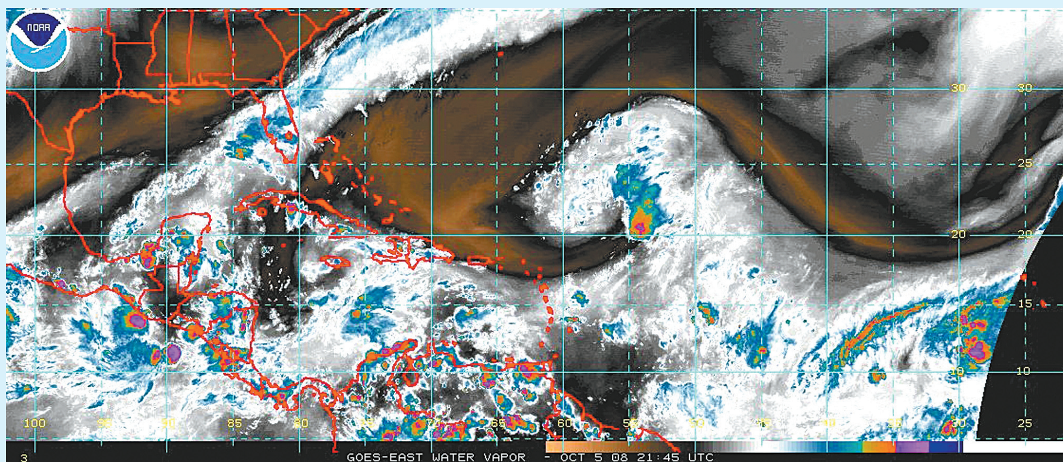
For di e banda aki, a cuminsa manera un tipo di combersacion cu eventualmente lo por resulta na algo cu por soluciona e problema laboral cu tin. E palabra clave den esaki segun Rafine ta 'eventualmente' pasobra no tin ningun seguridad di nada.

Loke partidonan a palabra e atardi ei, ta cu cada un lo bai den nan seno pa asina nan delibera cu nan hendenan, pa despues nan bolbe bek posiblemente den curso di awe, cu un contesta pa otro. Si e bai bon, por tin un solucion cu por eventualmente Sali for di e dos bandanan aki.

Segun servicio meteorologico di Aruba y Antiyas

Den oranan di mainta temporalmente tin hopi nubia cu chens pa awasero local

Cu posibilidad pa strena cu lamper



ORANJESTAD - Tempo di Aruba ta sigui manera semper. Shelo lo ta levemente te parcialmente nubla; Awe principalmente den oranan di mainta temporalmente hopi nubla cu chens pa awasero local cu posibilidad pa strena cu lamper.

Biento ta mustra di ta swak te modera for di direccion generalmente oost, forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo). Den dia y den becindario di awasero basta fuerte, forsa 5 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).
Situacion general ta bisa cu condicionnan atmosferico ta suficiente pa formacion di nubianan di awa, for di esakinan un awasero local por cai durante oranan di dialuna mainta trempan. Mientrastanto, condicion di laman ta mustra cu laman lo ta modera cu olanan entre 0.5 y 1.5 meter (2 pa 5 pia) cu e olanan di mas halto den becindario di awasero.

Desconoci ta causa sabotahe na cas di coriente di ELMAR

SAN NICOLAS — Segun informacion di polis, diasabra pa 4'or di madruga, polisnan di San Nicolas ta haya informacion for di Elmar N.V. di un caso di sabotahe. Na yegada polisnan ta papia cu e hefe di e Departamento Tecnico kende ta bisa cu coriente a bai pa un parti basta grandi den San Nicolas. Ora cu nan a bai controla, a resulta cu nan a haya e drainvalve habri. E drainvalve ta regula e nivel di e azeta den e sistema di coriente. E hefe ta bisa polis cu e ta pensa cu ta trata di sabotahe. Keho a wordo entrega na Recherche.

Pronto Ministerio Publico lo bay cambia maneho di laga mulanan bay

Tur persona cu wordo gara cu droga ta keda sera te dia di e caso den Corte

ORANJESTAD – Dentro di poco Ministerio Publico lo cambia e maneho cu el a bin ta hibando pa cu mulanan cu ta wordo gara na entre otro aeropuerto, caminda tur persona, tanto local como internacional, cu wordo gara cu droga ta wordo sera te ora cu e caso penal bin dilanti.

MANEHO ACTUAL

Actualmente ta asina cu Ministerio Publico a bin cu un maneho caminda personanan cu wordo gara cu droga cu ta entre 500 gram y 1 kilo di cocaina, no ta keda sera te ora e caso bin dilanti. Nan ta keda sera pa e tempo cu ta perpara su citacion cu un fecha riba cual e caso lo wordo trata.

Esaki ta un sistema cu tabata wordo usa na Hulanda y Ministerio Publico di Aruba a introduci e sistema aki pa por atende cu e scarcedad di cel cu tabata reina na KIA.

Ta un cantidad di caso a wordo trata den Corte caminda solamente e abogado ta presenta, mientras cu e sospechoso a wordo laga liber y expulsa di Aruba. E castigo cu wordo impone pa Corte hopi biaha ta keda pendiente si e persona lo presenta na Aruba. Si ta un persona di Antiyas Hulandes of Hulanda, Ministerio Publico por pidi Ministerio Publico di Antiyas Hulandes of di Hulanda pa ehecuta e castigo aki. Esaki a base di e tratado di cooperacion cu ta existi entre e paisnan di Reino Hulandes.

CAMBIA MANEHO

Siman pasa, redactor di Bon Dia Aruba a haci un entrevista cu e vocero di Ministerio Publico, pa haya mas informacion riba loke un Fiscal a expresa den Corte durante tratamento di un caso contra un mula cu no a presenta.

Ta asina cu e Fiscal a bisa Hues cu pronto Ministerio Publico lo bay cambia e maneho ya cu no tin scarcedad di cel mas. Esei ta nifica cu tur persona cu wordo gara, entre 500 gram y 1 kilo of menos, lo wordo encarcela y e persona aki lo keda sera te ora cu su caso penal bin dilanti.

E vocero di Ministerio Publico, despues di e consulta cu Fiscal Majoor mr. Mos, a confirma cu enberdad Ministerio Publico lo bay haci e cambio aki ya cu ta obvio cu no tin scarcedad di cel. Ademas ta asina cu na Hulanda tambe a deshaci di e sistema di laga mulanan den libertad pendiente nan caso.



Esei ta nifica cu pronto, e fecha exacto ainda no ta conoci, cu Ministerio Publico lo cambia su maneho y e ora ey ta tur persona, local y extranhero cu wordo gara cu droga na entre otro aeropuerto, ta wordo cera como sospechoso di transporta of importa droga y e persona aki lo keda sera te ora e caso bin dilanti. Normalmente sa scucha e expresion: "No hay cama pa tanta gente". E situacion actua ta mustra cu na Aruba: "Si haya cama pa tanta gente".

Homber a ser atraca y agredi pa dos anti-social di color scur na Sabana Blanco

Nan a pone arma di candela na su cabes y a bai cu su cartera





ORANJESTAD - Diadomingo marduga un persona ta wordo atraca dilanti di Sero Blanco 56, den ReagensPark, caminda dos individuo color scur di cual e victima ta kere cu nan ta Arubiano pa pone arma di candela na su cabes, agredi'e. E delincuentenan a ranca cartera di su carson y dal'e den cabes caminda esaki ta causa un kap. Polis, ambulans y recherche a presenta na e sitio pa asina duna asistenci na e victima di e atraco aki. E victima mes a wordo atendi na e sitio mes. Polis a busca den vecidario pero no a logra haya nada.

Ayera razzia na varios cas cu interogacion di sospechoso a continua pero

Dos siman despues di su desaparicion ainda Marlies van der Kouwe ta perdi na Bonaire

Tin un silencio hermetico rond di e caso aki pa evita mal imagen



Awe ta cumpli 2 siman cu Marlies van der Kouwe ta perdi riba e isla di Flamingo, unda cu no tin un indicacion ainda unda e por ta.

ORANJESTAD – Siman di regata ta inicia mientras cu ainda no a logra haya e curpa di Marlies van der Kouwe, e investigacion no a termina ainda. Awe ta cumpli 2 siman cu van der Kouwe ta perdi riba e isla di Flamingo, unda cu no tin un indicacion ainda unda e por ta. Tin un detencion concreto cu informacion pertinente na e investigacion, pero no por papia di un 'doorbraak' serio den e caso aki.

Ayera ainda tabatin huiszoeking na bario di Noord Salinja. Tabata den oranan di mainta, cu autoridad tabata ocupa cu varios huiszoeking, debi cu lo tin desaroyo nobo relaciona cu e desaparicion di e dama hulandes.

Tabata ayera mainta den careda di 11'or e grupo di investigadornan a haci un inval na Caya Colorado unda cu nan a yega cu un batayon di recherche y personal di RST combina cu personal di NFI (Nederlands Forensic Instituut) hunto cu TOD (Technische Opsporings Dienst). Na e cas na a presenta cu e orden di entrada na e donjo di e cas y un homber otro. E orden tabata mustra cu e doño di e cas mester a coopera cu e investigacion. Tur esaki bou di fiscal van Delft.

Na e cas a concentra den tur huki di e cas berde na Caya Colorado y a papia cu e homber R.B. conoci como Jaca ta un sospechoso na e adres aki cu ta envolvi supuestamente den e caso di desaparicion di Marlies vd Kouwe. E dos recherchenan di Corsow a papia cu e persona di interes y voluntariamente e bai warda di polis pa un interogacion rigoroso. A haya varios cos na e cas di Caya Colorado.

For di momento cu e stagiaire di 24 ora di edad Marlies van der Kouwe di Leusden a perde na Bonaire dos siman pasa, tur atencion ta riba e buskeda di e dama aki. For di diadomingo marduga e ta perdi, sospecha di a wordo secuestra segun testigonan ocular (lesa articulo adhunto) . E dama aki ta un stagaire cu ta traha na un botica na Bonaire.

"Nos no tin indicacion cu Marlies ta na bida ainda pero nos no a perde speransa. Pero cada ora cu pasa, e chens pa haye bibo ta birando mas chikito segun e comisario. E la haci yamada atrobe pa testigonan bin dilanti pa asina por bin cu tips valioso cu por yuda resolve e caso fastioso aki.

E caso ta wordo asisti pa teamnan grandi di afo (NFI) y RST cu ta consisti di hulandes y Antianonan. A busca henter e parti costenjo di Bonaire cu aparato sofistica y cu ayudo di boto y helicopter di Guarda Costa di Aruba y Antia.

Unico cos cu polis a logra recobra ta e bisicleta y slof di Marlies. Ta buscando e puntonan cardinal riba e ruta, pero mirando cu Bonaire ta grandi y cu un teritorio amplio di naturalesa, ta haci e buskeda di e dama aki hopi fastioso. Hopi ta pone e storia aki recorda Aruba unda cu tres anja pasa un dama tambe, blond wowo blauw pero mericano, a perde misteriosamente y te cu awe no a wordo haya.

Polis ta detene homber cu ta kibra drenta den cas

BOEGOEROEI—Diabierna pa 11.30 di anochi, polisnan di Nort ta bai na un cas na Boegoeroei, naunda un homber lo a kibra drenta den un cas y e homber lo tin un arma di candela. Na yegada polis ta papia cu e muhe E.R. naci na Aruba di 23 aña, kende ta bisa polis cu e tin hpi problema cu su ex D.K. di 25 aña. E ta bisa cu den pasado diferente biaha el a entrega keho contra D.K. E.R. a bisa cu tambe el a yega di entrega keho di kiebro contra dje. E ta bisa polis cu el a yega e cas y a haya tur bentana kibra y e ta sospecha cu ta D.K. a haci'e. Durante cu polis ta papia cu E.R. un testigo a yega cerca y a bisa polis cu el a tende desorden y a mira e homber cu a causa e kiebro. Ora cu e homber a bai el a sigui'e y el a duna polisnan describcion di dje y tambe e direccion cu el a bai. Polisnan a bai busca y a topa cune. Nan a detene y a confisca un auto cu e tabata cune.

El a wordo condena na 11 luna di prison

Muhe Hulandes gara cu 970 gram di cocaina scondi den maleta cu banda falso

ORANJESTAD – Mientras cu Cynthia Bierling ya a wordo laga liber y cu el a wordo manda Hulanda, su caso a wordo trata den Corte caminda el a wordo condena na 11 luna di prison. Dia 15 di April 2008 el a wordo deteni na aeropuerto na momento cu el a yega for di Curacao di transito pa sigui viaha pa Hulanda. Ta asina cu miembronan di Douane a haya holor fuerte di lijn na e maleta di Bierling y a dicidi di investiga.

Cu un boor fini a bora den e maleta y a constata cu den e banda tabatin cocaina scondi. En total a confisca 970 gram. Durante interogacion na Polis, Bierling a declara cu un tal Murf na Curacao a dun'e e maleta pa viaha cun'e. Segun Bierling, su ex amigo a bis'e pa hinca tur su pertenencia den e maleta cu Murf a facilita.

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Bierling a transporta droga. E ta haya cu Bierling tabata sa masha bon cu e no a bin vacacion por nada sino pa busca droga. Teniendo cuenta cu e cantidad di droga cu a keda confisca, el a exigi 12 luna di prison y pa destrui e droga. Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya cu a keda legalmente proba cu Bierling a transporta droga. Hues a remarca cu tur hende cu ta viaha sa cu nan no mester acepta maleta di otro persona pa viaha cun'e pasobra e chens ta grandi cu nan ta transporta droga. Hues tambe ta di opinion cu Bierling tabata sa cu den e maleta tabatin droga. El a condena Bierling na 11 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo.

Problema pa falta di pagamento di alimentacion

PARADERA—Diabierna 4'or di atardi, patruya di Santa Cruz a bai na un cas na Paradera, pa un problema. Einan nan ta papia cu e homber P.B naci na Aruba di 45 aña, y e muhe V.B. di 50 aña, kende ta bisa cu nan tin problema cu e muhe M.C. naci na Aruba di 43 aña, kende tin tres dia caba a molestia nan. Según nan M.C. ta bai para dilanti nan cas, zundra y haci desorden y tambe ta yamanan na telefon y molestia nan. Ademas di esei, el ta keda pasa cu su auto y para na un distancia mira na nan cas. M.C. a pone un papel den nan box naunda e ta bisa cu e placa di alimentacion no ta suficiente. E homber mester duna 450 florin y a duna 250 florin. E pareha a bisa polis cu den pasado caba nan a entrega keho di stalking contra M.C. kende a ex casa di P.B. Polis a yama M.C. na telefon y e ta bisa cu tur constantemente e tata ta yama molestia su yiu muhe di 14 aña. Tambe e ta bisa cu V.B. tambe ta molestia nan. Tur dos ta bai duna keho.Polis a bisa M.C. pa e bai Voogdijraad pa atende e asunto di placa di e muchanan. M.C. a mustra comprension ora cu el a tende cu e por bai Voogdijraad pa atende e asunto.

Aunke cu atrobe nan a duna asistencia mesora

Un biaha mas Valero ta mustra cu e azeta riba laman diabierna no tabata di nan

Un oilspil pa nan ta algo cu ta sali for di nan refineria directamente

ORANJESTAD – E mancha di zeta di diabierna no ta di Valero. Un biaha mas e vocero di e refineria, Mariaine Arends Croes a mustra cu mescos cu e ultimo biahanan, e biaha aki atrobe e mancha di zeta no tabata procedente di nan. Mescos cu biahanan anterior, diabierna atrobe nan a ricibi un notificacion di un situaicon na Savaneta cu tabatin azeta den awa 'atrobe'.

„Mesora nos a manda nos hendenan di departamento pa evalua e situacion pa mira kico tabata pasando" Arends a cuminsa bisa. „E persona a bai y haci su evaluacion y despues nos a ofrece nos ayudo un biaha mas na e departamentonan concerni" Arends a bisa, pa loke ta e hacimento limpi di e azeta aki.

Compara cu e denominacion di e situacion manera si ta trata di un mancha di azeta of un derame di petrolio, Arends a mustra cu den e caso di Valero, nan a wordo notifica di algo cu nan no tabata sa di dje. „Ora cu nos ta papia di un 'oil spill' nos kier men cu ta algo cu a pasa den nos refineria unda cu azeta ta Sali bai" Arends a bisa. Den e casonan ultimo, ta trata di manchanan di azeta cu tin biaha riba laman ta spula bin tera y tin biaha no. Pero nan no a origina di Valero.

Como tal un biaha mas Valero ta mustra cu no ta un caso cu ta di nan. Por lo menos no ta algo cu nan por conclui. Si dado caso e azeta resulta cu ta algo cu ta parecido na un producto di nan, nan ta haci mas investigacion. Den e caso aki di diabierna, un biaha mas a duna asistencia den e parti di limpiesa. Loke a bisa ta cu den e caso aki, e zeta di e biaha aki tabata un mancha mas zeta. Loke nan por confirma ta cu no tabatin nada den nan refineria sosodiendo cu lo por a causa e derame aki.

Tabata di tres siman di september ora cu tabatin un supuesto derame di petrolio atrobe pero cu Refineria Valero no ta considera e loke a sosode riba laman den fin di siman ei como un 'derame di petrolio', sino mas bien un mancha di zeta cu ta drief bin di pazuid y yega teritorio di Aruba.

Esaki segun vocero di e refineria Mariaine Arends Croes a bisa Bon Dia Aruba na e occasion ei. Mes momento e ta confirma cu e mancha aki definitivamente no ta procedente di e refineria sino di un otro fuente cu tin basta dia por cierto riba laman.

Asina cu Valero a compronde cu tabatin un mancha, a manda un team ayera riba laman na e area afecta y tambe a constata cu tin un mancha di azeta fini riba laman unda cu cierto parti ta bira mas scur. No por a bisa con grandi e ta den tamaño, pero berdad cu nan tambe a haya notificacion cu e la yega area di Isla di Oro.

Loke cu Valero a haci, aunke cu no ta trata di un mancha di nan, a usa e boomsnan atrobe pa preveni cu e zeta ta yega costa zuid di Aruba. Atrobe, no por bisa con grandi e mancha ta pero si por bisa cu e tin basta dia riba laman.



Un biaha mas e vocero di e refineria, Mariaine Arends Croes a declara cu e mancha di zeta di diabierna no ta di Valero.

Sindicato TOPA

"Tussen-rapport AZV" no tin sosten di mayoria di sindicatonan

ORANJESTAD - Ariba di insistencia di e bloke sindical, consistiendo di e sindicatonan SCCA y TOPA, y sosteni pa mayoria di e sindicatonan den un reunion extra ordinario diabierna 3 di october ultimo, ta demanda na e comision di AZV pa NO entrega e "tussen rapport" awe, dialuna 6 di oktober, 12'or di merdia na Minister.

Nos insistencia ta basa ariba e hecho cu nos no ta na altura di e contenido completo de e tussen rapport pa minister. Cual formalmente lo bai ta forma parti di un "eindrapport". Manteniendo un posicion terco di no ta duna y/o no kier duna informacion di e contenido di e "tussen-rapport", e comishon presidi pa sr. B. Marapin ta actua contra e decreto ministerial. Pasobra un di e tareanan principal di e comishon ta pa haya "maatschappelijk draagvlak" pa e recomendación proponi den e rapport. Dor di abstene di duna información e comishon ta actuando conforme un di su tareanan. Pasobra ta abase di información completo y concreto ta dicidi cu si ta sostene e rapport of no ta sostene!

Ademas entregando e rapport ta crea e impresion cu lo tin "unanieme consensus" manera esaki ta para den e decreto ministerial pa asina e lo tin un "bindend karakter". Esaki como tal tampoco NO ta e caso. Obvio ta cu e comision presidi pa sr. B. Marapin cu ningun logica y/o sano huicio por kere di ta propone pa dicidi anto después bin informa pa nos acepta e consequencianan.

Homber ta maltrata pitbull cu a morde cu cabrito

SAN NICOLAS—Diabierna pa 7or di mainta polisnan di San Nicolas ta bai na un cas na Weg Fontein, naunda un problema a sali for di man. Na yegada polisnan ta papia cu e homber M.K. naci na Corsow di 49 aña, kende a bisa polisnan cu e homber M.K. kende a bisiña F.R. naci na Aruba di 50 aña, ta cria carne y cabrito. M.K. ta bisa polisnan cu e tin un cacho pittbull mara bou di un palo di kwihi na cadena y cabrito di F.R. a drenta den e cura y e cacho a morde un cabrito. E a bisa cu e cabrito a bai bebe awa di e cacho y esaki a morde e cabrito. E ta bisa polis cu F.R. a coi un piedra y a maltrata su cacho y a kibra su pata. Polis a bai na cas di F.R. pero e no tabata na cas. Despues F.R. mes a bai warda di polis y e ta bisa polisnan cu el a dal e cacho cu piedra, como cu e cacho no tabata kier a laga e cabrito bai. E ta bisa cu M.K. tabata mira y no tabata haci nada. Polis a mustra F.R cu e tin cu paga gasto di e cacho, como cu ta su cabritonan a drenta den su cura. El a comprende y a mustra comprension. Polis a bisa M.K, pa e hiba e cacho veterinario pa tratamento y trece e recibo, y nan lo duna F.R. pa e pague.

Taxista ta duna dos persona lift y nan ta atrake



NOORD – Informacion di polis ta indica cu diadomingo banda di 1.30 di madruga, polisnan ta bai na haltura di E Boco, pa un atraco. Na e sitio nan ta topa cu e homber A.N.R. naci ta Aruba kende ta bisa polisnan cu dos homber a atrake y a bai cu su taxi. Un di e dos individuo nan tabatin un style di Rasta anto e otro tabatin un muts riba su cabes. E ta bisa cu el a duna dos homber lift banda di Pampan Restaurant y ora cu nan a yega banda di veld di Bubali, un di e hombernan a saca un arma di candela y a pone na su cabes. Nan a bise pa duna tur su placa y baha for di e auto, locual cu el a haci. E ta bisa cu nan a bai cu su taxi Toyota Prado color cora number TX 54. Sinembargo e vehiculo a wordo encontra ayera mainta banda di oficina di docter John Croes na Madiki. No ta descarta cu akinan ta trata di e mesun dos individuonan cu a comete un atraco na Sero Blanco tambe.

Presidente di Parlamento Mervin Wyatt Ras ta informa:

Diahuebs den reunion Publico a aproba promer y di dos candidato pa Presidencia y pa miembrecia di Contraloria General



Parlamento di Aruba

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras ta informa cu siman pasa diahuebs Parlamento a vota pa aproba e candidatonan pa Presidente y miembro di Contraloria General.

Por bisa cu desde aña pasa Contraloria General a aserca Parlamento cu candidatona pa e vacatura di Presidente y miembro di e organo importante aki. Despues cu a trata e candidatonan presenta a resulta cu ora a yega pa aproba nan den reunion publico e candidato no a haya dos tercera parti di e votonan. Aki a start discucion pa loke ta trata esaki y despues cu Parlamento a aserca Contraloria General pa otro candidatonan y a ricibi como contesta pa Parlamento mes bin cu e asina yama voordracht of proposicion pa Gobernador a proceso a start pa Parlamento haci esaki. Pa acelera e proceso a nombra un petite committee na mei. Sinembargo dia 8 di september e comision a entrega e tarea bek na Comision Central, pasobra nan no por a yega na un consenso. Asina Parlamento a reuni tres biaha den comision central. Dor cu tin un miembro di Contraloria General cu lo retira entrante 1 di oktober a yega na consenso pa un pakete di 6 nomber, esta un promer candidato y di dos candidato pa Presidencia, un promer y un di dos candidato pa miembro y e candidatonan aki pa un miembro suplente.

Na caminda durante e reunion publico pa aproba e candidatoan a warda un rato cu esaki y a dicidi di vota pa un pakete pa Presidencia y miembrecia.

Esaki ta e mesun procedura cu otro ta manda candidatonan pa Presidente y Vice-Presidente di Parlamento. Aki si no a haci nada dificil sino a aproba un pakete.

Tin cu bisa esaki no a bai facil dor cu partidonan tur tin nan exigencianan.

E voordracht of proposicion pa gobernador pa e promer y di dos candidato pa respectivo Presidente y miembro di Contraloria General a Sali caba pa su Excelencia Gobernador aproba.

Alavez tabatin un reunion di comision central unda a trata e comisionnan fiho, special y di Parlatino. Aki a surgi algun cambio cu lo ser formalisa pronto den reunion publico.

Problema cu droga ta caba den maltrato

SAN NICOLAS — Segun informacion di polis, diabierna pa 5.30 di atardi, patruya di San Nicolas ta bai na un cas den Rooiweg pa un maltrato cu arma. Na yegada polisnan ta papia cu e muhe V.R.di 27 aña, kende ta bisa cu su ruman homber A v.d B di 22 aña a wordo maltrata pa un homber conoci como Piranha, cu aparentemente a discuti cu su ruman homber. El a rabia y a bai su cas y a bolbe cu tres yiu y nan cuatro a bati su ruman. Polis a papia cu e ruman A.v.d B, kende a bisa cu el a coi e machete for di auto di Piranha y esei a trece problema. El a duna Piranha a machete bek, pero el a keda rabia ya bai bin y a regla cuenta cune. A vd B, no kier duna keho pero ta pidi intermediacion. Polisnan a bai na cas di Piranha y e ta bisa cu e yama N,I.K. naci na Corsow di 49 aña. e ta bisa cu e ta adicto na droga y a bai cumpra droga cerca A v.d B. Durante cu nan tabata papia, v.d B a coi su machete cu tin un balor di 150 florin for di su auto. E ta bisa cu ningun momento el a busca su yiunan pa bringa cu v.d B, pero ta nan dos so a bringa. El a mustra polis cu e tambe tin kap na su curpa. Nan a priminti cu nan lo no molestia otro mas.

Servicio comunitario pa trio cu a horta cantidad di caha di serbez na Aruba Juniors

ORANJESTAD – Tres hoben, kendenan a horta den cas di un miembro di directiva di Aruba Juniors, a pasa man pa e boshi di yabi di Aruba Juniors y a bay haci fiesta den dicho lugar. Nan a bay cu un gran cantidad di caha di cerbez y tambe un television flatscreen.

E hobennan C.Brooks, G.Peterson y K.Augusta a admiti di a horta na un cas den Caya Esmeralda dia 3 di Maart 2008 caminda nan a bay cu un television flatscreen, un laptop y un boshi di yabi. Su siguiente dia nan a bay den Aruba Juniors. E miembro di directiva di Aruba Juniors, for di kende nan a horta na su cas, tabata presente den Corte y el a bisa Hues cu ta 27 caha di cerbez nan a bay cune.

Ademas di e ladronicianan aki, Brooks a admiti di a horta dia 24 di Maart 2008 na Hooiberg Store.

Ta asina cu Brooks tabata cera na KIA mientras cu Peterson y Augusta ta liber. Ta asina cu Brooks tabata esun cu tabata maneha auto y na momento cu e trio a bay horta na e cas den Caya Esmeralda, el a keda para pafo ta vigila.

Ta asina cu e donjo di e cas a demanda 1647 florin pa e television mientras cu pa e cahanan di cerbez el a demanda 1000 florin.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal ta haya cu a keda legalmente proba cu e trio aki a horta na e cas den Caya Esmeralda y tambe den Aruba Juniors. El a exigi pa Peterson y Augusta 5 luna di prison kitando e 10 dianan cu nan tabata sera y e resto ta keda condicional caminda el a transforma esaki den servicio pa comunidad.

El a exigi 200 ora di Peterson y 160 ora pa Augusta. Tambe el a exigi pa laga nan ta cay bou supervision di Reclasering pa un periodo di 1 anja.
Pa loke ta trata Brooks, el a exigi 7 luna di prison, kitando e dianan cu Brooks a keda sera y e resto a wordo transforma den 240 ora di servicio pa comunidad. Brooks tambe lo bay bou supervision di Reclasering. Fiscal a hala nan atencion cu si nan no haci e servicio pa comunidad, nan lo mester bay sinta e castigo condicional. Fiscal a bisa cu e ta aproba e demanda di e homber L.T. o sea cu e grupo lo mester paga e 1647 florin mas e 1000 florin.

SENTENCIA

Hues, despues di a scucha defensa di e hobennan, a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia. El a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e trio aki a horta na e cas den Caya Esmeralda y na Aruba Juniors, mientras cu Brooks tambe a horta na Hooiberg Store.

E ta haya cu e exigencia di Fiscal pa laga nan cay bou supervision di Reclasering na su lugar. Hues a condena Peterson na 5 luna di prison, kitando e dianan cu e tabata sera y e resto lo keda condicional y cu e lo mester haci 160 ora di servicio comunitario.

Pa loke ta trata Augusta, el a conden'e na 4 luna di prison, kitando e dianan cu el a pasa den detencion preventivo y cu e lo mester haci 120 ora di servicio comunitario.

Pa Brooks, el a confirma e exigencia di Fiscal esta 7 luna di prison, kitando e dianan cu el a sinta caba. Hues a ordena pa Brooks haya su libertad y cu e lo mester haci 240 ora di servicio comunitario. Tambe Hues a ordena pa nan tres paga e demanda di 1647 florin y e 1000 florin.



SERVICIO BON DIA Aruba

Considera como esun mas sigur

Aruba Bank ta "upgrade" su sistema di online banking ABO awor cu mas opcion nobo

ORANJESTAD - For di aña 2003 cu Aruba Bank a introduci Aruba Bank Online (ABO), Online Banking na Aruba a conoce un era nobo. Aruba Bank como e prome y unico banco cu ABOpass a duna su clientenan e Online Banking mas sigur di Aruba. ABOpass ta garantisa un dobel layer di seguridad. Cu uso di ABOpass ningun persona por haña sa bo password. Aruba Bank ta e unico banco den Caribe cu a inverti den e sistema di Online Banking cu e tipo di seguridad aki.

ABO ta hopi facil y eficiente pa uza, tanto pa e cliente personal como pa e cliente commercial. Aruba Bank ta hopi orguyoso di ABO, pasobra di encuestanan cu banco a haci, ABO semper a ricibi excelente comentario como e online banking mas gusta, facil pa uza y mas sigur di Aruba. Aruba Bank un bes mas a scucha y comprende su clientenan y a sigui "upgrade" ABO pa asina hacie mas eficiente.

Cu e opcion nobo di "Personalization of account descriptions" awor tur cliente di ABO por asigna un nomber na cada un di e cuentanan, pa asina distingui e cuentanan mas facil. Otro opcion nobo ta ora cu un cliente ta bai manda un transferencia e por inclui awor e gastonan di e transaccion.

Ademas di esaki e usuario di ABO por print y download su estado di cuentanan den un solo bez. Esaki ta hopi eficiente tanto pa e cliente personal como e cliente comercial cu tin mas cu un cuenta. Esaki ta solamente algun di e opcionnan avansa di ABO cu Aruba Bank N.V. a introduci pa asina sigui duna un mihor servicio na nos clientenan.

Pa registra pa ABO, bishita nos website www.arubabank.com

Pa mas informacion tocante tur e opcionnan nobo di ABO, por favor manda un email na Customer Support@arubabank.com of yama nos Call Center na 527 7700.

Trahado ta bringa cu guardia cu a atrapa nan ta horta

ORANJESTAD—Diabierna pa 12.10 di merdia polisnan di Strand ta bai na un hotel den construccion naunda un guardia a logra gara dos ladron ta horta. Na yegada polisnan ta topa cu e homber R.O., kende ta doño di e compania di construccion y e ta bisa cu e guardia a bise cu el a gara dos trahado ta tira boshi di waya di koper over di e muraya. Ora cu el a yama e trahado envolvi, e homber R.M.C. naci na Aruba di 27 aña, a rabia y a cuminsa bringa cu e guardia O.P. naci na Colombia di 45 aña.

Ora cu polisnan a papia cu R.M.C., el a bisanan cu el a bringa cu e guardia, como cu e no a haci nada.

E contratista no kier duna keho,pero a bisa cu e ta bai reuni cu e trahadonan y a bisa e trahado pa e pidi e guardia dispensa.

Santo Sacrificio di Misa enconexion cu apertura di Siman di Prevencion di Candela 2008





ORANJESTAD – Ayera mainta cu un Santo Sacrificio di Misa, Cuerpo di Bombero a duna inicio na su Siman di Prevencion di Candela 2008. E acto religioso aki a ser celebra ayera pa 10'or di mainta na misa Santa Filomena na Paradera.

Den cuadro di e Siman di Prevencion di Candela 2008, cu e aña aki nan lema ta: "Preveni Candela di Cas', a ser organisa varios actividad deportivo, social y di concientisacion. Ayera tardi p.e. tabatin un fun walk di 10 kilometer cu a Sali for di Brandweer Tanki Flip. Awe dialuna pa 7'or di anochi nan tin un mens erger je niet na Centro di Bario Brazil.

E meta di e programa cu a ser elabora pa un comision special ta pone focus riba prevencion di calamidad, specialmente riba candela di cas. Tur amigo di bombero ta cordialmente invita pa bin asisti na e actividadnan cu a ser organisa enconexion cu Siman di Prevencion di Candela 2008.







Dr. Mito Croes durante debate na Hulanda ta enfatisa cu

Opcion UPG, contrario na interpretacion actual di Statuut, no lo limita autonomia di Aruba

Tratado di Amsterdam ta diferencia paisnan UPG segun nan necesidad y recursonan

ORANJESTAD--Pa Dr. Mito Croes, pa por studia realmente e implicacionnan di UPG, mester conoce bon e structura huridico di Reino corecto. Segun Dr. Croes, hopi biaha ta parse cu tin dos version di Statuut, y como tal dos version di e orden di derecho di Reino. Esaki ta e punto cu el a trece dilanti durante un debate reciente riba e statusnan LGO/UPG na Universidad di Utrecht. Manera ta conoci, Dr. Croes ta kere cu Aruba ta miho sirbi cu e status UPG, y no ta comparti e conclusionnan di e dos estudionan cu Gobierno Hulandes a laga traha riba e implicacionnan huridico y economico di UPG.

Croes ta cuminza cu su ponencia cu e perspectiva di Hulanda no ta corecto, y esaki ta cuminsa caba cu e interpretacion di Statuut.

Den wowo di Dr. Mito Croes no tin problema fundamental pa logra e opcion di UPG.

TA PAPIA DI STATUUT… PERO NO FOR DI E REALIDAD HURIDICO

Reino Hulandes tin e Statuut, cu, segun e preambulo, ta bisa cu partnernan den Reino ta maneha nan mesun interesnan y a base di igualdad ta cuida interesnan comun. Dor cu Statuut ta menciona apenas algun asunto comun cu tur e partnernan a base di igualdad mester dicidi ariba, por bisa cu partnernan den Reino lo mester ta pa regla hopi autonomo.

Pero, tambe tin e orden di derecho di Reino cu apenas por keda descubri na momento cu demystifica Statuut, a base di un analisis clinico di e articulonan den Statuut. Den opinion di Croes, e version huridico corecto di Statuut ta diferente cu locual ta scirbi den e preambulo di e Constitucion di Reino.

E realidad ta cu e structura huridico di Reino a crea un sistema unda e partnan Caribense di Reino ta sumiso na e posicion estatal Hulandes, y Dr. Croes a argumenta e punto aki fuertemente den su proefschrift“Herdefiniering van het Koninkrijk' (Redefinicion di Reino). Es mas, Dr. Croes ta ilustra cu muestra di e esaki ta, cu no tin institucionnan di Reino, sino institucionnan Hulandes, cu na cierto momento por atende cu asunto di Reino tambe.

“Conseho di Minister di Reino ta den esencia Gobierno Hulandes y Parlamento di Reino ta e Parlamento Hulandes. Nos den Caribe tin derecho di bisa algo den esaki, y si nos no paga tino, nos por yega na conclusionnan robes,” Croes a argumenta na Universidad di Utrecht. Y dos persona cu a paga tino tabata Mike Eman y Benny Sevinger den e caso di eleccion pa Parlamento Europeo. Te hasta Raad van State ta saca e conclusion robes segun Mito Croes, pasobra a sali di e punto di bista basa riba e preambulo di Statuut, y no a mira realidad huridico di Reino. Pues Mito Croes ta haya cu a crea un situacion hopi raro, unda ciudadanonan biba den Caribe Hulandes por vota pa Parlamento Europeo, pero no pa Parlamento di Reino cu ta Parlamento Hulandes.

Si sigui e pensamento aki, unda Statuut no ta garantisa autonomia den e relacion estatal entre partnernan den Caribe y Hulanda, anto Mito Croes ta conclui cu no tin mucho diferencia entre Reino Hulandes y e Monarchia Federal di Spaña, cu ta inclui e Comunidad Autonomo di Canaria. Es mas, Mito Croes ta bisa cu Islanan Canaria tin un miho garantia pa nan autonomia, ya cu si e ciudadanonan ta haya cu organonan federal ta trapa nan derecho di autonomia, nan por bay un Corte Constitucional pa un decision. Den Reino Hulandes, no tin un Corte Constitucional y ta Gobierno di Hulanda, den funccion como Gobierno di Reino tin e ultimo palabra.

REINO HULANDES TA SERA TRATADO

Pues, Dr. Mito Croes ta constata cu Reino Hulandes no ta un estado di derecho. Y ta for di e punto di salida aki e ta tira bista riba e implicacionnan huridico di e status UPG pa e partinan di Reino den Caribe.

Reino Hulandes ta miembro di Union Europeo, Mito Croes ta mustra. No por conclui e contrario si mester analisa e procedura cu mester sigui na momento cu ratifica e asina yama Rijkswetten riba e tema. Segun Croes, aki por papia di inconsistencia. Na momento cu a sigui un procedura di ratificacion robes, a crea consequencianan straño riba tereno di derecho di nacion, unda e parti di Caribe di Reino no por tin un relacion a base di tratado cu Spaña por ehempel.

GOBIERNO DI HULANDA (DI REINO) CU PODER DIRECTO PA MEDIO DI GOBERNADO

Den wowo di Dr. Mito Croes no tin problema fundamental pa logra e opcion di UPG. Ni sikiera ora ta papia cu mester implementa e serie grandi di ley y reglamento Europeo, esta e acquis communautaire den Caribe Hulandes. “Banda di e stipulacionnan den Statuut, nos tin tambe e Reglamentonan di Gobernado di Antiyas Hulandes y Aruba, cu a base di esakinan mester percura pa interes general di Reino y mester supervisa cu ta sigui leynan di Reino, tratadonan etc den nan area di derecho. E reglamentonan aki, cu tin status di Rijkswet ta determina cu tur organo publico mester coopera cu Gobernado pa e por ehecuta su funccion. Ademas, e ley ta determina con e organonan y e empleadonan publico mester ta disponibel na Gobernado. “Pues, Gobernado, cu instruccion di Gobierno Hulandes den su funccion como Gobierno di Reino, por duna ordo te hasta na e Secretaria di e Prome Minister Antiyano (of Arubiano), sin intervencion di e mandatario,” ta e conclusion di Mito Croes. “Sikiera pa eficiencia lo mester canalisa cierto asuntonan.”

UPG NO TA NIFICA ENTREGA DI AUTONOMIA, AL CONTRARIO

Mito Croes ta kere cu drentando e lazo cu Europa bou e opcion di UPG no ta crea ordennan di derecho cu ta frega na otro, sino ta complimenta otro. Asuntonan cu antes solamente tabatin un dimension local, awor tin un dimension di Reino y te hasta dimension Europeo. Por ehempel. E Arubiano ta un ciudadano di Aruba, di Reino y tambe di Union Europeo. “Un Arubiano cu, como ciudadano Europeo, kier haci miho uzo di e derechonan cu e Union ta duna, no ta entregando su autonomia. Al contrario.”

E cuadro mas grandi Europeo no ta rasca na esun di Reino, sino cu e complementa esaki. Mito Croes ta ilustra por ehempel cu Reino Hulandes falta e principio di ‘cohesie,’ esta cu mester percura cu bou tur circumstancia tin instrumentonan pa percura cu tin un nivel di igualdad riba tereno social economico. E consequencia di esaki ta un pa motibo di diferencianan grandi social economico, ciudadanan di e parti Caribense ta scohe pa bay biba na Hulanda pa miho condicionnan.

E ACQUIS COMMUNAUTAIRE

Ta expertonan Hulandes mes a enfatisa cu e parti Hulandes den Caribe mester tin cuidou pa accepta e cuadro di ley y regla Europeo, esta e acquis communautaire. Mito Croes no ta mira problema pa tal. “Nunca mi a scucha un Arubiano of Antiyano na Hulanda keha cu nan ta bou presion di e aquis communautaire. Al contrario. Si nan por a goza di e cuadro di leynan aki den Caribe, nan lo no a bay Hulanda nunca. Pasobra nan no ta bay Hulanda pa motibo cu nan ta bon bini eynan of pasobra e clima ta bunita.”

Sinembargo, ta existi e posibilidad cu riba tereno ambiental, unda tin exigencianan halto, Caribe Hulandes lo no por competi mas si introduci e cuadro di ley Europeo aki, y como resultado e refinerianan lo mester sera of keda reconstrui. “Mi ta kere cu net nos lo no por sobrevivi a termino largo si nos no accepta e exigencianan pa calidad Europeo, tambe riba tereno di medio ambiente,” ta e opinion di Croes. “Mirando e nivel di bida y salario, nos lo no por concuri nunca. Nos ta sentencia pa competi riba nivel di calidad, y esaki ta conta tambe pa bon gobernacion y turismo.”

MESTER SCOHE PA CALIDAD

Ademas, ta bin aserca cu no solamente e islanan Hulandes den Caribe, pero tame Hulanda, no por permiti pa funcciona bou di e normanan di calidad Europeo. Y esaki ta conta tambe pa loke ta e esfera autonomo di nos paisnan. Mito Croes ta kere cu ta cuestion di tempo cu e refinerianan na Corsow y Aruba, cu ta haci hende malo, lo ta confronta cu e realidad cu mundo no ta accepta cu nan ta sigui susha aire di mundo. Croes a papia di e deramenan di petroleo cu ta afectando Aruba, cu tambe ta plama den lama Caribe. E no ta exclui cu un di e paisnan cu a ratifica e Tratado di Cartagena lo exigi clarificacion di Hulanda pa e casonan aki. “ Y manera tur sa, Hulanda no por deshaci su mes di e responsabilidad aki base di derecho internacional, basando su mes riba e particion di autoridad den Reino.”

NO TUR UPG TA MESCOS, SEGUN TRATADO DI AMSTERDAM

Croes den su discurso no ta exclui e posibilidad cu e partinan Caribense di Reino lo por ta confronta cu algun punto negativo permanente y fayonan structural di e acquis communautaire. Esaki tambe ta e caso cu algun region na Hulanda. Pero, den su bista, e bunita di e sistema di UPG y e paisnan miembro di Union Europeo ta cu a accepta e Tratado di Amsterdam cu ta duna facilidadnan adicional na paisnan UPG, a base di nan distancia leu, caracter insular, teritorio chikito, un clima dificil y dependencia di algun producto so, cu ta factornan cu por stroba desaroyo pa motibo di tur e factornan aki ta permanente. Segun Croes pa motibo cu e ‘handicapnan’ structural ta varia di region pa region, no ta papia di un decision general di UPG manera ta e caso di LGO.

“Aki ta papia di un trabou den progreso, un acumulacion di excepcion, programanan y facilidadnan cu por ta diferente pa cada pais UPG y cu ta evalua periodicamente pa nan coherencia y obhetividad. Paisnan UPG por haci apelacion tambe na e facilidadnan mas general di e regimen, manera por ehempel e region di Brabant ta haci cu hopi exito.”

Ehempelnan con e sistema di UPG ta traha na beneficio di e ciudadonan, ta Madeira y Islanan Canaria, segun Mito Croes. “Pakico nos den Caribe Hulandes lo no por sigui e ehempel aki. Mi ta kere te hasta cu nos tin mas recurso y oportunidad compara cu Madeira y Islanan Canaria.”

E discurso di Dr. Mr. Mito Croes ta coincidi cu e anuncio di algun ehecutivo di Comision Europeo pa revisa e regimen actual di LGO, pa mira formanan con pa adapta regla y condicionnan pa cada pais LGO individual, segun su capacidadnan.

Sinembargo, pa Dr. Croes, e status di UPG ta un posibilidad real caba cu por cuminza duna su frutonan tanto pa Aruba como pa Europa na e momentonan aki. Esaki lo keda ilustra den nos siguiente edicion.

Editorial Charuba cu di 2 edicion di The Lago Story

ORANJESTAD - Den un frega di wowo e autor Jorge Ridderstaat a mira e prome edicion di su buki valioso The Lago Story caba. Sold out! Editorial Charuba mester a manda print e di dos edicion den pura y asina mes a tarda pa e cargamento jega Aruba. Porfin nos por anuncia cu den tur boekhandel aki n'Aruba e buki The Lago Story ta obtenible atrobe. Mester bisa si cu e cantidad ta limita y e demanda ta grandi, si bo ke ta sigur cu e biaha aki bo ta hanya bo buki, pasa cumpra awor y no lubida di cumpra esunnan cu bo kera regala bo hendenan pa Pascu di Sinterklaas for di awor tambe! The Lago Story ta no solamente un buki cu informacion correcto y valioso haci a base di un estudio/research di 7 aña, pero tambe tin foto di antes ta compaña e texto. E buki special aki ta trata e epoca -te awor- mas importante y impactante den desaroyo y bida diario di nos dushi baranca, esta e “tempo di Lago” y pa tal motibo e no por falta den cualke hogar aki n'Aruba. Tin cu conoce y respeta pasado pa por sigui construi riba futuro!.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Diasabra mainta na kapel di Alto Vista

Monseñor Secco a celebra Santo Sacrificio di Misa pa bendicion di Shon Quita su 100 aña di existencia







ORANJESTAD – Basta concuri tabata e misa cu a ser celebra diasabra ultimo na Kapel di Alto Vista. E motibo tabata uno hopi special ya cu sra. Francisca Pietersz-Lacle cariñosamente yama Shon Quita y bon conoci como Shon Quita di Alto Vista a celebra cu alegria 100 aña di existencia.

Aunke Shon Quita no tabata presente, famia-, amigo- y conocirnan a asisti na e Santo sacrificio di Misa aki cu a ser celebra dor di Monseños Luis Secco pa asina duna danki na Señor y na Birgen di Alto Vista pa conserva Shon Quita durante un siglo completo di bida. Na final a ser haci un husto reconocimento na Shon Quita su esfuerzo incansabel, tenaz y admirabel kende a logra reconstrui e kapel di Alto Vista na decada di aña 50.

Na tempo aya, obispo den tres ocasion cu Shon Quita a bishit'e na Corsow a nenga di duna permiso pa reconstrui e kapel, sinembargo pastoornan di Noord y di Playa tabata stimula Shon Quita pa sigui resa na mama Maria y sigui cu su plan. Por fin den su di cuater audiencia Monseñor van der Veen Zeppenfield a duna permiso.

Shon Quita a encarga su ruman Mario Lacle cu e trabounan di construi e kapel. E contrusccion mes a bai hopi lihe y e cantidad di voluntarionan cu a yuda pa hancha y drecha e caminda, tabata un estimulo grandi te na inauguracion di e kapel na 1952.

Diasabra ultimo sra. Francisca Pietersz-Lacle cariñosamente yama Shon Quita a celebra su prome siglo di existencia, y tur hende cu ta stime a recorda e obra cu el a haci na nomber di Señor y di e Santa Birgen di Alto Vista y Niño Hesus. Cu Dios sigui duna Shon Quita hopi aña mas di bida.





Presidente di Parlamento Mervin Wyatt Ras ta aclarea:

Mike Eman ta uza palabra ofensivo contra Presidente di Parlamento

Y menosprecia un gran colega di Eerste Kamer Hulandes

ORANJESTAD - **Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras na promer lugar ta lamenta loke a ser publica den corant diabierna** ultimo. Aki ta compara un celebracion di hubileo di plata di un persona prestigioso den Parlamento di Eerste kamer como un fiesta di happy birthday y un fiesta di piñata. Esun cu lesa e articulo por conclui ken ta tras di e articulo aki, pasobra ora di reunion prensa mes no tabata presente.

Presidente kier aclarea cu durante un reunion di Comision Central diahuebs dia 2 di oktober ultimo, ela trata un invitacion cu ela ricibi pa atende un reunion plenario di caracter special y recepcion den Parlamento di Eerste Kamer Hulandes pa conmemora e hubileo di plata di un prestigioso miembro di Eerste Kamer, un politico di taya cu ta un gran amigo di Aruba y di Reino.

Pa cu e invitacion aki Presidente y Griffier lo a atende. Durante e reunion AVP y sr. Mike Eman a menciona diferente argumento, uzando esnan inocente, contra e viahe bagatalisando e importancia di e invitacion. Sra. Monica Kock tambe tabata contra.

Na final ora Presidente a sera e ronda di tende e opinionnan y e viahe a ser aproba dor di Parlamento, sr. Mike Eman kizas kier a bin cu mas argumento contra y pa bagatalisa, pero Presidente ya caba a yega na clausura di e reunion. Ora Eman mira esaki ela cuminsa grita den direccion di Presidente e palabra “probechador”.

Esaki ta un palabra di ofensa pisa contra e persona di Presidente di Parlamento cu no ta pas pa e Presidente, mientras cu e no ta haci nada mas cu su trabou pa delibera na un forma democratico cu su coleganan encuanto un invitacion pa representacion cu ta parti di su tarea.

Presidente di Parlamento kier trese dilanti cu tratando e invitacion aki den reunion e ta cumpli cu su trabou di Presidencia. Como Presidente e tin e tarea di representa Parlamento. Pa formalisa ta consulta cu Parlamento di antemano. Te hasta tin viahenan cu Parlamentarionan, tambe di fraccion di AVP y MPA ta bai cu no ta ser trata den reunion di Comision Central dor cu tin cierto palabracion haci. Alavez ultimo a trata viahe y daggeldvergoeding di diferente miembro entre otro di MPA ora cu ya caba nan tabata den exterior. E ora ey si AVP y MPA no a haci dificil.

Pa Presidente di Parlamento mester wanta palabra insolente di entre otro di Parlamentario Eman pa algo cu otro nunca no a haci ningun dificultad, no ta corecto y hasta repudiabel.

Pueblo mes por mira cada vez cu Presidente representa Aruba pa reunionnan den exterior y a bai cu su coleganan Parlamentario e mes ta zorg cu tur dia pueblo por haya un reportahe te hasta cu fotonan di kico ta ser haci den exterior. Alavez Presidente ta cancela varios invitacion cu e ta ricibi pa celebracionnan den exterior na cual otro Presidentenan anterior tabata acudi semper y cu ta importante pa nan ta presente. Esaki no pa malo sino pa motibo di otro compromiso interno.

Semper Presidente ta evalua bon promer cu dicidi kico e ta atende. Anto pa haya reaccion asina mahos y bou nivel ta sumamente lamentabel.

REACCION

Hasta a reclama pakico Presidente lo viaha cu Griffier. Esaki no mag di ta discucion. Tur pais y tambe den Antias ora cu Presidente di e organo di mas halto di pais Aruba viaha e ta viaha cu un delegacion of cu su Griffier. Cua biaha por a mira e Presidente di Parlamento di cualkier pais viaha su so?

Banda di esaki nunca Presidente no den su añanan den Parlamento no a yega di pasa aden cu a Parlamento a yega di rechaza un viahe di Presidente di Parlamento pa representa su pais.

Anto pregunta ta surgi dicon AVP y Mike Eman ta haci esaki cu Presidente awor? Kico ta diferente na e Presidente aki? E reaccion aki di AVP ta parecido manera e votacion ultimo pa Presidente y Vice Presidente di Parlamento ora cu nan a haci wega cu resultado di votacion. Mientras cu den pasado e mesun situacion di resultado di votacion a surgi pero cu nan no a haci ningun remarca.

Tur dos punto ta indica e diferencia, esta cu ta trata di un Presidente di Parlamento femenino. Esaki lo ta indica cu Mike Eman tin rabia riba hende muher y ta exprese dor di trata di denigra Presidente di Parlamento?

Pues pa Mike Eman su informacion Presidente di Parlamento no ta un cobarde cu ta skonde tras di otro hende pa publica algo denigrante encuanto participacion na un envento di un colega stima y aprecia di Eerste Kamer cu ta cumpli su jubileo di Plata den Eerste Kamer.

Pa cu esaki Presidente ta pidi su disculpa na nos gran colega Hulandes y na Eerste Kamer. Net awor cu nos ta den proceso di cambionan di structura estatal y cu e rol di Aruba lo bira mas visto ta di importancia pa nos tin nos amigonan den Parlamento Hulandes.

Presidente ta spera cu sr. Eman lo refleha encuanto kico e ta haci, pasobra nos pueblo tambe lo mester tene cuidao cu ora invita Eman pa un hubileo of un actividad serio pasobra e lo bagatalise y yame fiesta happy Birthday of di piñata.



Presidente di Parlamento Mervin Wyatt Ras

SERVICIO BON DIA Aruba





Resumen di promoshon di Waldy Simson pa Biblioteca Nacional Aruba

ORANJESTAD - Director di Biblioteca Nacional Aruba, señora Astrid Britten, a ricibi di e artista polifacetico, Waldy Simson, un resumen den cuadro di e promoshon cu e artista a haci relaciona cu e donashon y exposishon cu el a caba di haci den Nelson Mandela Museo Nacional na Sur Africa.

E resumen ta consisti di articulonan di corantnan cu ta sali na Aruba, Surnam y Hulanda y ta cuminsa cu un articulo di bishita di e artista cerca gobernador di Aruba, Fredis Refunol y ta caba cu un articulo tocante e encuentro personal cu Waldy Simson tabata tin cu Nelson Mandela.

Danki

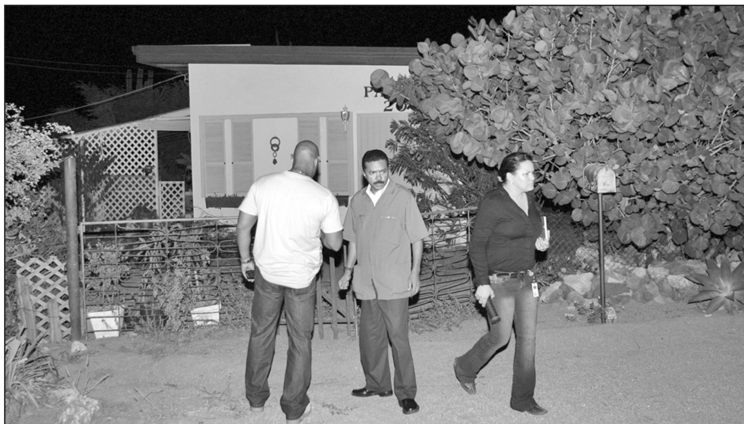
Danki na ciudadanonan atento y accion inmediato di polis, por a logra haya e auto horta back y den bon condicion. Un danki tambe na boso prestigioso medio di comunicacion cu a informa pueblo di un Tercel 1992, color berde, number A-48947 horta diasabra marduga 27 di september.

Un danki di curazon,
Isidro Robert

Señora di 68 aña a ser haya morto den estado di descomposicion na Papaya

E curpa a ser tuma den beslag pa determina causa di morto







ORANJESTAD - Diadomingo anochi alrededor di 7'or polis di Noord ta dirigi nan mes pa Papaya 20 A caminda tabatin holor straño ta sali. Esaki despues cu un conocir cu no a tende nada di e persona aki a dicidi di bai tira un bista. Na momento cu polis a drenta por a nota di biaha cu algo ta robes, ya cu e holor tabata hopi fuerte. Nan a bin encontra un curpa sin bida den estado di descomposicion riba cama. Dokter John Cruz a presenta na e sitio y a costata morto di C.R. na edad di 68 aña. El'a laga tuma e curpa den beslag pa asina determina causa di morto. Recherche y tambe STOHD tambe a presenta na e sitio.

Aruba Astro Research, FUNISA y ATSOC ta perde un gran persona

ORANJESTAD - Aruba Astro Research Int, FUNISA y e centro di observacion ATSOC ta perde un persona ehemplar den e persona di Ing. Gerry Engelbrecht cu semper tabata tin hopi aprecio pa e trabounan haci pa Aruba Astro Research Int pa cu e tereno di astronomia,

FUNISA pa cu e tereno di sismologia y e centro di observacion ATSOC pa su trabounan di observacion ariba e tereno di astronomia, sismologia como tambe di medio ambiente.

Ing.Gerry Engelbrecht semper tabata gusta e tereno di astronomia y tabata sigi eventonan sismico hopi di aserca y tabata apoya Sr.Marcos Bislip den e terenonan ya menciona y Sr.Gerry Engelbrecht ta hopi orguyoso cu Marcos a bin cu e idea pa pone un centro di observacion cientifico no-gubernamnetal esta ATSOC den funcion.

Un proyecto cu Gerry tabata desea pa Marcos haci bira realidad ta un observatorio astronomico pa Aruba pa cual ta den ehecucion for di Aña 1993 pero pa motibonan politico y financiero esaki lastimamente ainda no por a bira realidad pero tanten cu Marcos Bislip ta na bida e chens ta grandi cu e por bira un realidad.

Pesey Aruba Astro Research Int, FUNISA y e centro di observacion ATSOC ta na luto pa perdida di un gran amigo y consehero Sr.Ing.Gerry Engelbrecht cu semper nos ta bai recorde pa tur loke e la haci pa nos. GERRY NOS LO HAÑA BO FALTA.
ADIOS TE DESPUES.

Marcos Bislip pa medio di Marcos Musical Express y Romantic Paradise

ORANJESTAD - Marcos Bislip den calidad como locutor y productor di e programacionnan Marcos Musical Express y Romantic Paradise 99.9 FM ta manda palabra di condolencia na famianan di Sr.Gerry Engelbrecht na bida un gran amigo di Sr.Marcos Bislip locutor y productor di e programanan na radio esta Marcos Musical Express tur diamars anochi y Romantic Paradise 99.9 FM tur diahuebs anochi na Radio Galactica 99.9 FM.
Marcos Bislip pa medio di e dos programacionnan musical ta manda palabra di hopi forza na su famianan y na tur su amigonan y conocirnan como tambe na e organizacion FAMA.
Ban duna Gerry tur e honor, respet y balor cu e merece den nos comunidad na su ultimo lugar di sosiego y cu e sosega na paz serca nos Dios Tata stima.

Manehado di scooter accidenta na Sabana Blanco



ORANJESTAD - Diasabra atardi un auto no a duna preferencia y ta lora dilanti di un scooter y ta causa un accidente na Sabana Blanco. E manehado di scooter a keda levemente herida y trasporta pa hospital.

Fundacion Accion Ambiental

Medio Ambiente a perde un soldad y ta na luto

ORANJESTAD - **Fundacion** Accion Ambiental pa medio di su directiva y su presidente Sr.Marcos Bislip ta informa na comunidad cu Aruba a perde un gran persona, un lider grandi den comunidad, un di e mihor ambientalista cu pais Aruba a conoce, un soldad ambiental cu a lucha hunto cu otro coleganan di otro organizacionnan ambiental den nos comunidad pa un solo meta pa defende, cuida y respeta nos medio ambiente specialmente pa cu derame di petrolio, contaminacion di aire, tera y lama.

Cu profundo tristesa directiva di Fundacion Accion Ambiental ta anuncia fayecimiento di Ing.Gerry Engelbrecht na bida un fiel amigo y colega ambiental y ecologista di nos Fundacion Accion Ambiental alaves un consehero ariba e tereno di derame di petrolio, polucion di aire y contaminacion di tera.Gerry enfelis memoria a scirbi varios buki hopi importante relaciona cu nos medio ambiente, Gerry a duna masha hopi lecturanan, seminarionan na scolnan y na instancianan den nos comunidad.

Gerry tabata manera un tata pa nos organizacion semper dunando su consehonan y experiencianan como un experto den su tereno y a yuda nos masha hopi mes.

Pa nos presidente Marcos Bislip cu a traha hopi serca cu Gerry pa hopi aña e noticia di fayecimiento di Gerry tabata hopi duro.

Ing.Gerry Engelbrecht ta mas cu un ehempel pa nos comunidad, pa nos di Accion Ambiental e ta un heroe nacional pa cu e lucha ambiental aki na Aruba un soldad cu bai laga nos pero a laga atras hopi logronan grandi pa nos pais.

Fundacion Accion Ambiental y Sr.Marcos Bislip tabata mas cu un amigo y colega den e tereno di medio ambiente semper Ing.Gerry Engelbrecht tabata tey pa defende Marcos Bislip y Fundacion Accion Ambiental y semper cu su exprecion Marcos ta mi famia.

Ing.Engelbrecht tabata tambe e motor tras di e proyecto di Coast Cleanup di UNEP pa Aruba y e talento y amor cu e tabata tin pa e tereno di medio ambiente ta grandi.

Pa nos di Fundacion Accion Ambiental e perdida di Ing. Gerry Engelbrecht ta laga un bashi inmenso den e tereno di medio ambiente aki na Aruba.

Nos di Accion Ambiental a desea pa Ing.Gerry Engelbrecht ta mas tempo cu nos pero Tata Dios a decidi otro y nos mester respeta e boluntad di Dios.

Pesey awe mundo di medio ambiente a perde un soldad y ta totalmente na luto.

E lucha no a termina, Gerry awe mas cu nunca nos di Accion Ambiental pa medio di Sr.Marcos Bislip lo sigi lucha te na final pa para e derame di petrolio y e desaster cu esaki a causa na nos lama, bida marino y nos beachnan sin papia mes di e calidad di awa. Entrante awe pa dilanti e lucha lo bira mas grandi y mas intenso cual nos lo dedica na bo nomber Gerry cu semper lo keda graba den nos memoria y hamas nos lo lubida con hopi bo a lucha y traha duro pa cuida nos medio ambiente.

Na e organizacion cu tabata presenta esta FAMA cu nos di Accion Ambiental semper a considera como nos organizacion ruman nos kier a extende palabra di forza pa cu e perdida di e presidente di FAMA y pa cual Accion Ambiental ta dispuesto pa yuda FAMA sigi cu su trabounan como organizacion.

Por ultimo directiva di Fundacion Accion Ambiental y su presidente Sr.Marcos Bislip ta manda un palabra di condolencia na famianan di Sr.Gerry Engelbrecht y alaves na directiva di e organizacion FAMA deseandonan hopi forza den e momentonan dificilnan aki y cu nos gran amigo y soldad ambiental sosega na paz den brasa di nos Señor.

Dificil ta pa nos por dispidi di un gran amigo pero nos mester cumpli cu boluntad di Dios.

Un cos si ta sigur Gerry nos lo sigi cu e lucha ambiental cu bo a hiba pa hopi aña y manera nos lider maximo (Betico Croes) a bisa “Si mi cai na caminda gara e bandera y sigi cu e lucha”

GERRY NOS LO HAÑA BO FALTA SOSEGA NA PAZ.

Parlamentario sr. Andy Lee

Pais Aruba a renuncia na su derechonan por medio di acepta un acuerdo di comprendemento cu Hulanda

ORANJESTAD - Den Reunion Publico number 17 di 20 september 2007, Staten di Aruba den su totalidad a sostene Gabinete Oduber IV den un mocion number 4, pa cu su posición cu henter e entrada procedente di e benta di Plant Hotel NV ta pertenece na Pais Aruba. Un total di 19 miembro di Staten di Aruba, cu tabata presente na e reunion aki, a duna sostén na dicho mocion. Copia di e mocion aki a ser manda pa Gobiernonan di Aruba, Hulanda y Antias, como tambe pa Eerste y Tweede Kamer di Staten Generaal di Hulanda y pa Staten di Antias, indicando asina e posición cu Staten di Aruba a tuma den e asunto di Plant Hotel NV.

RENUNCIA DERECHO ARIBA 40 PORCIENTO DI GANASHI

Un aña despues di e mocion aki, Gabinete Oduber IV ta di fiesta cu e logro grandi pa Aruba. Dia 29 september 2008 ta firma un Memorandum of Understanding, caminda Aruba ta ricibi 60 porciento di e ganashi procedente di benta di Plant Hotel NV. Entrada total procedente di benta di Plant NV ta alrededor di 146 mln Euro, cu ta equivalente na Afl. 376 mln. Di e suma aki Gobierno a sa di negosha pa haya solamente 87.5 mln Euro, igual na Afl. 225 mln. Un aña largo di negociación ta trece aden 60 porciento di e ganashi di benta di Plant Hotel NV pa Pais Aruba.

Cu e firma bou di e Memorandum of Understanding di 29 september 2008 Gabinete Oduber, den nomber di Pais Aruba, ta renuncia derecho di Pais Aruba ariba e suma total di entrada for di benta di Plant Hotel NV. Ta otorga asina e derecho di Aruba ariba un suma di Afl. 150 mln procedente di benta di Plant Hotel NV pa Hulanda. E suma aki ta igual na 40 porciento di e entrada total di benta di Plant Hotel NV. Pues, e gran logro di Gabinete Oduber IV ta cu Pais Aruba ta ricibi un suma di Afl. 225 mln di benta di Plant Hotel NV, pero ta renuncia derecho ariba e resto di Afl. 150.5 mln.

CUMPLIMENTO CU MOCION 4 DI 20 SEPTEMBER 2007

E acuerdo di 29 september 2008 entre Gobierno di Aruba y Gobierno di Hulanda pa cu e repartición di entrada procedente di benta di Plant Hotel NV ta un bofta den cara di Staten di Aruba y di pueblo Arubano. Despues cu unanimamente Staten di Aruba, mediante e mocion number 4 di 20 september 2007, ta para tras di e posición di Gabinete Oduber IV, cu Aruba tin derecho ariba e entrada completo procedente di benta di Plant Hotel NV, Gabinete Oduber IV un aña despues ta renuncia derecho di Aruba ariba 40 porciento di entrada procedente di Plant Hotel NV.

Gabinete Oduber IV ainda lo mester hustifica na Staten di Aruba e cambio drastico den su posición pa cu e derecho di Pais Aruba ariba entrada procedente di benta di Plant Hotel NV. Partido AVP lo percura pa yama e reunion aki. Interesante den henter e asunto aki ta e posicion y principio di e 19 miebronan di Staten cu a duna sosten na e posición di Gabinete Oduber IV encuanto derecho di Pais Aruba ariba entradanan di benta di Plant Hotel NV. Cu e Memorandum of Understanding di 29 september 2008, Gabinete Oduber IV, cu su incumplimento cu e mocion number 4 di 20 september 2007, na banda di renuncia derechonan di Pais Aruba, ta pone cara di Staten di Aruba na bergüenza den henter Reino.





Señora a perde control tras di stuur y a bai subi retonde



ORANJESTAD - Diabierna anochi pa motibo desconoci un señora a perde full control tras di stuur y a bai subi retonde. E chofer femenini a bin for di caminda di Catiri y subi e retonde. Tabatin hopi daño material bou di e auto, y e señora a bai cu ambulans pa hospital.



Ta Presenta



01 05 11 31 34 **17** Joker

No tin ganador di Afl 260.000,00
No tin ganador di Afl. 5.5932,00
Tin 6 ganador di Afl. 604,00
Tin 434 ganador di Afl. 12,00

Letter **C**

Afls.300.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 4 October

Diario	Corsow
2018	8712
4478	3677
4140	0282



Catochi-Pro Deporte

Resultado 4 October	Resultado 5 October
1038	4531
0518	7482
0691	8570

Resultado 5 October

Diario	Corsow	Sto. Dom
2249	7929	1388
0419	5710	8307
7995	3940	2217

ZODIAC

Resultado 4 October	Resultado 5 October
4903 Pisic	2931 Leo

BIG 4

Resultado 4 October	Resultado 5 October
8618	5096

SUPER 4

Resultado 4 October	Resultado 5 October
8718	4579

Homber cu ta molestia turista a keda deten1i

ORANJESTAD—Diasabra pa 5.30 di madruga, polisnan ta bai na un highrise hotel den un casino, naunda bewakernan tin un homber teni. Ora cu polis a yega nan ta haya un homber sinta pafo cu boei y 8 guardia rond di dje. E tabatin su wowo robes hincha. Polis a papia cu un di e guardianan J.C. naci na Venezuela di 21 aña, kende ta bisa polis cu ta di dos biaha caba e siman aki, cu nan ta haya problema cu e homber O.G.G. naci na Estados Unidos di 27 aña. Nan a mira den e camara den casino, con e ta molestia e turistanan y e dia ei, e tabata molestia e trahadonan. Ora cu e guardia a bai pa papia cune pa sake pafo, el a bringa. E tabata sea burachi of droga. Polisnan a detene y a hibe warda.Ora cu nan a bai controle, e tabatin un heuptas, den cual tabatin algun sakito cu contenido poeiro blanco, parecido na cocaina.

++++

Ladron ta bai cu meter y tubo di koper

ORANJESTAD—Diahuebs pa 5or di madruga, polisnan ta bai banda di e oficina di Dr.Moengra, na unda a pidi asistencia. Ora cu polis a yega nan ta topa cu un riu di awa coriendo. A resulta cu banda di e oficina di e dokter, tin un cas den construccion y ladronnan a bai cu e meter di awa y e tubonan di koper. E departamento concerni a bin na e luga y a sera e tubo.



WINNING NUMBERS

1-2-6-24-26-51

12 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 10/03/2008 PAID: $42 MM
13 - 28 - 32 - 41 - 52 » 16

12 Miyon den Pot

LOTTO

TUR DIA

Resultado 5 October

03 08 18 20 26

Fundacion StimAruba: Ainda azeta ta scoria of basha den lama



ORANJESTAD – For di sra. Olinda Rasmijn di fundacion StimAruba nos a ricibi e siguiente relato di prensa relaciona cu e azeta cu a ser descubri riba laman na Savaneta diabierna ultimo. E ta bisa asina:

Cos no a caba ainda, Azeta ta sigi ta susha. Parhanan morto haya patras di rif na Savaneta. Tur na azeta riba e rif. Cadaver di un Meuchi, dos rogans grandi y dos stern. Na Rincon a topa cu 3 cadaver di parha tur susha na azeta. Yerba canto di lama tur susha di azeta. Cocolishi, gengu y otro bestianan chikito ta muri unda cu azeta a contamina. Aunke cu Valero a parti tampons pa algun hende cu ta biba na costa, di Savaneta, ainda ta weita azeta ta drief, canto y riba lama. A mira casca bashi di calco chikito, ta dificil pa bisa e causa. Calco ta proteha den nos legislacion, ningun hende no mag saca nan for di lama. Coral, bushi nan tambe ta bestia di lama, tur susha cu azeta. Nos cu ta snorkel ta weita e daño bou di lama. Antes tabatin remason di calco chikito, pa falta di saber a come tur loke cu haya, sin corda cu mester laga pa pro-creacion. Awe ta riba potret ta weitanan. Ta lastima cu soldachi nos no ta mira den nan habitad. A usa nan pa has ora di bay pisca. Habitad di cangreu y soldachi ta proteha? Na Rogerbeach, bou di barancanan por mira con azeta ta sali.

Lama eybanda ta blink di azeta, ta completamente contamina. Sigur cu tin pisca contamina. Pakiko ningun piscado ta pisca ey? Riba rif por wak e cantidad di bestia cu ta padece ora di un derame. Sporadico un rueda di prensa duna pa Experto di medio ambiente di Valero, no a duna informacion riba bida di lama.

Ta usa quimico fuerte pa combati derame di azeta. Ta duna detayes di efecto di quimico riba coralnan, y bida marino? Quimico despues ta sak bay riba fondo di lama. Ki efecto tin riba e fondo? Tur daño haci tin su prijs, Nos naturalesa no tin balor? No ta paga dañonan haci? Tin prevencion haci pa e lekmento di azeta for di tubonan? Tin prevencion pa ora di derame di azeta? Ainda tin Azeta canto di lama, para na canto por mira cuanto mancha tin ainda, tur dia riba lama. Comunidad di Aruba no a haya informacion sactifecho riba tur e deramenan di azeta riba nos patrimonio. Falta di respet pa e comunidad Arubiano.



LOCAL

Sala completamente yen a goza di presentacion di Dr. Viana

Seminario "Feel the Difference Naturally" un exito rotundo



B/7

LOCAL

Algun hecho fascinante di amor

B/3-4

LOCAL

Celebracion di 45 aniversario di TeleAruba



B/24

Historia di TeleAruba ta cuminza cu hopi contratiempo



B/5

Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) cu su Nochi di Gala 2008 dia 22 di November

ORANJESTAD - Ata bo fiesta di aña 2008! Esaki ta e prome actividad cu Stichting Arubaanse Carnival (SAC) ta organiza despues di 11-11-2008 na unda oficialmente e temporada di Nos Carnival 55 ta cuminsa. Stichting Arubaanse Carnaval (SAC) ta organizando un Nochi di Gala Dinner & Ball pa un y tur por bin pasa un anochi super special. E lo tuma luga den e ballroom di Westin Aruba Resort. E fecha lo ta dia 22 di november 2008 pa 07.00 pm te cu 02.00 am. Entre 07.00 y 8.00 pm lo tin un ora cocktail, sigui pa un dinner y e anochi lo ta bou di animacion di Robert y su Solo Banda Show y Tsunami.

Lo bai tin hopi doorprizes y nos Host y Hostess pa e anochi aki ta nos Reina infantil, Juvenil, Grandi, Sra Carnaval, nos Prins y Pancho Infantil, Juvenil y Grandi di Aruba su Carnival 2008.

Nos di SAC ta warda bo pa bin y disfruta di e anochi y asina tambe haci bo contribucion pa c'e Carnival 55.

Si bo ta interesa di duna doorprizes, manda nos bo logo y nos ta zorg pa promote bo compania of bo producto ariba nos website, y durante e nochi di Gala ariba e screen den e Ballroom.

Tambe si bo kier pa nos reserva mesa pa bo, nos por hasi esaki riba cada 10 carchi.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Sharine Geerman cel. 7334249 of 5934249; Ryan Alexander cel 5922099 y tambe via nos website www.arubacentral.com/sac. Carchinan ta obtenibel na tur e miembronan di SAC y na Magic FM.

De Palm Tours a celebra nan di tres cuartal di 2008



ORANJESTAD - Recientemente De Palm Tours a celebra nan tercer cuartal di 2008 reconociendo empleadonan y tambe celebrando aniversarionan. Celebrando nan aniversario tabata Mirto Boekhoudt di e departamento di Bruno Tours, celebrando 25 aña cu e compania. Petra Wernet y Marie Val-Abdon di e departamento di De Palm Island, celebrando 15 aña. Sandra Croes di e departamento di accounting a celebra 15 aña cu De Palm Tours.

Patrick de Windt y Giovanni Gonzalez di De Palm Watersports a celebra 5 aña trahando cu e compania. Julio Bufalini di e departamento di De Palm Underwater Park a celebra 5 aña cu e compania y Patrick Maduro di e departamento di Bruno Tours, tambe a celebra 5 aña trahando pa De Palm Tours.

Tambe tabata tin reconocimiento di empleadonan special. Como 'Shining Star' esaki a bay pa Marina Peters pa su excelente trabou pa cu cliente y benta. Reconocemento pa Excedimento di Servicio Excelente a bay pa Desiree Christiaans, pa su excelente desenpeño, disciplina y pa su bon habilidad pa organiza. Natalie Solognier, pa su excelente trabou como Sales Supervisor y cu a sa di destaca den tur su varios rolnan.

Manuel Callano y Enrico Lapinio pa nan excelente trabou manteniendo e Water Park y cu a sa di destaca den nan creatividad pa crea un bunita obra di arte pa cu e landscaping na Port De Palm.

Tambe a hasi entrega di diploma y certificado di Excel y Word na tur e empleadonan cu a pasa esaki cu exito. Tambe a hasi entrega di diploma di Scol di Idioma na e empleadonan cu a sigui curso di Spaño.

Pabien na tur, nos ta hopi orguyoso di boso y nos ta desea boso hopi aña mas na De Palm Tours N.V.



Algun hecho fascinante di amor

ORANJESTAD – Amor ta misterioso, fascinante y ora bo por comparti e cu e persona corecto, no tin nada mas miho cu esaki.
Aki ta sigui algun hecho fascinante y cu lo haci bo pensa poco di amor. Amor ta un cantidad di cos splendoroso y hopi sorpresivo tambe. No ta haci falta pa nos prueba esaki na bo pero aki ta sigui algun hecho cu sigur lo haci bo hari poco. Lesa nan, pensa riba nan y comparti nan cu un hende cu abo ta gusta,

1. Hombernan cu ta sunchi nan casa mainta ta biba cinco aña mas hopi cu esnan cu no ta haci esaki.

2. Hendenan tin e tendencia di pone nan cabes di banda drechi na momento cu nan sunchi. Mas hopi cu banda robes.

3. Ora cu bo ta papia di tene relacion tempran den e relacion, 78% di hende muhe lo nenga un anochi intimo si nan no a feita nan pia of bou di nan brasa.

4. Muhernan feminista, compara cu otro muhernan, ta den un relacion romantico.

5. Dos tercer parti di hende ta bisa cu nan lo namora mas lihe di un hende cu nan conoce caba pa algun tempo cu di un hende cu nan a caba di sera conoci cune.

6. Tin un motibo pa kico romance di oficina ta sosode, e predicado principal di amor ta sercania.

7. Ta enamora por trece un efecto calmante riba e curpa y e mente y asina ta hisa e nivel cu cual e nervionan den bo curpa ta crece pa un aña. Cual ta yuda bo restaura bo sistema nervioso y ta mehora bo memoria amoroso.

8. Amor por trece e mesun cantidad di stress tambe pa e curpa cu algo cu bo tin masha hopi miedo di dje. Psicologicamente e curpa ta reacciona mesun cos, pupilnan dilata, planti man cu ta soda y un latido di curazon mas halto.

9. un scan di celebro ta mustra cu hende cu ta un potret di un hende cu nan ta stima ta experiencia un activacion di nan 'caudate', e parti di e celebro cu ta controla bo gana.

10. E hende muhernan di e tribu Tiwi cu ta keda den e lama Pasifico sur ta wordo casa manera cu nan nace.

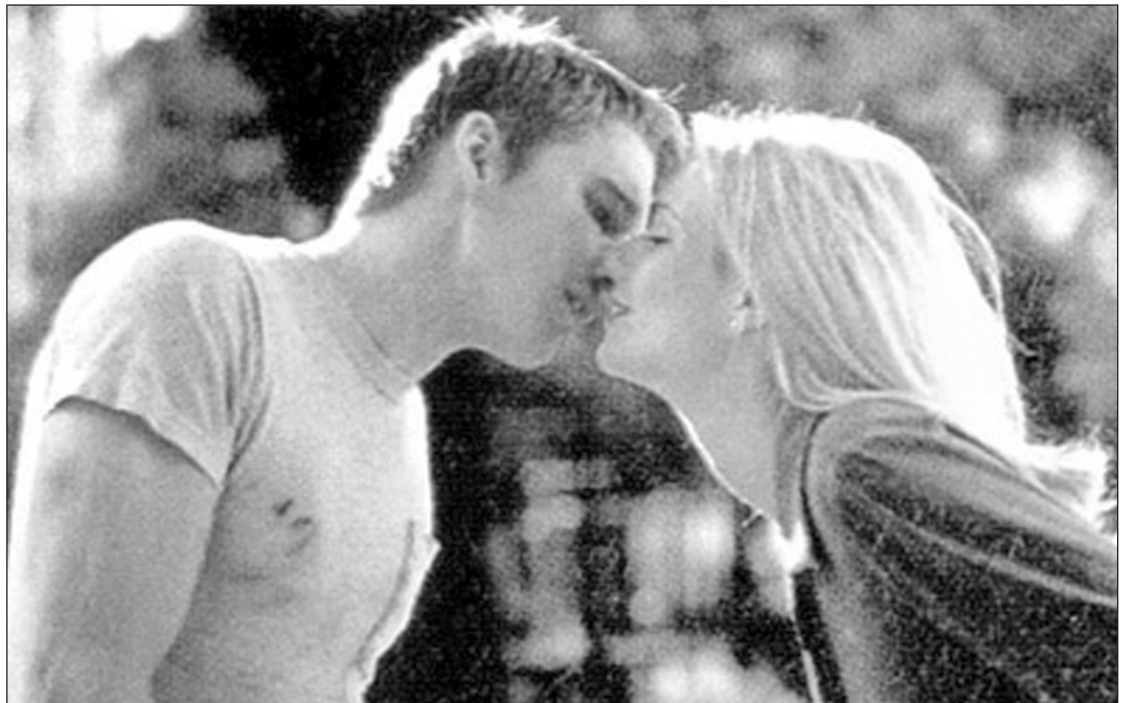
11. E 'Love Detector' ta un servicio ofreci pa un compania di telefon na Korea cu ta haci uso di un tecnologia pa analiza patronchinan den e voz di esun cu bo ta stima pa asina haya sa si nan afeccion ta honesto. Despues di e yamada, e cliente ta haya un analisis via mensahe di texto cu ta mustra e cantidad di afeccion, sorpresa, concentracion y honestidad cu esun cu nan a papia cune tabata tin.

12. 11% di hende muher a bay online y haci investigacion di un hende cu nan ta saliendo cune na e momento nan aki, compara contra 7% di hende homber.

13. Personalidad di parehanan ta cambia cu tempo, creando patronchinan mas y mas similar na otro.
14. E cantica di amor mas bieu a wordo skirbi 4000 aña pasa y ta bin for di e area entre Tigris y e rio Euphrates.

15. E tradicion di un renchi di diamante pa compromiso ta bin for di Archduke Maximillian di Austria kende den siglo 15, a duna su fiancée un renchi di diamante pa prome biaha den historia.





Continua B/4

Continuacion di B/3



16. 43% di hende muhe ta prefera pa nan pareha no termina un carta of nota bisando 'love' si nan no ta cla pa compromete nan mes.

17. Hende nan cu recientemente a namora ta demostra nivelnan mas abou di e hormona serotonin, mes abou cu hendenan cu ta sufri di e malesa compulsivo obsesivo. Por ta pesey e ta asina facil pa sinti bo obsesiona cu bo pareha.

18. Segun un encuesta haci, Philadelphia International Airport ta number 1 riba lista di e aeropuerto cambia cu bo por haci miho conexion di amor.

19. Segun teoria matematico, nos mester sali cu dosena di hende prome cu nos scoge un pareha pa bida largo. Esaki ta haci e mas posibel pa bo scoge pa berdadero amor.

20. Un homber su barba ta crece mas lihe ora cu e ta anticipa sex.

21. Tur dia di San Valentino, e ciudad Verona, na Italia na unda cu teatro di Rome y Juliet ta tuma luga, ta ricibi mas o menos 1000 carta dirigi na Juliet.

22. Ora cu nos relacion caba, nos ta keda stima e persona apesar cu nan no kier nos mas. E parti di e celebro cu tabata activo durante di nos relacion ta keda asina pa algun tempo mas.

23. Hendenan cu ta conta con nan a enamora di forma exagera ta pensa cu e situacion ta for di nan control.

24. Familiaridad ta cultiva confortabilidad, acercamento y romance.

25. Un di cada cinco relacion di largo tempo a cuminsa mientras cu un of tur dos pareha tabata den un otro relacion.

26. Ok, esaki por ta no ta un sorpresa, pero nos mester a comparti e, Tin un relacion romantico ta haci tur dos genero sexual feliz. Mas fuerte e compromiso, mas grandi e felicidad.



Historia di TeleAruba ta cuminza cu hopi contratiempo







ORANJESTAD – Dia 29 di September 1963 Tele Aruba N.V. orguyosamente a cuminz opera como e prome planta nacional di television. Dor cu e Gobierno Hulandes di Antiyas na e momento ey no tabatin planea pa habri un estacion di television, a rekeri hopi esfuerzo y sacrificio pa lanta Tele Aruba N.V. y su concepto. Gobierno tabatin plnea pa habri un transmisor di relay dor di Tele-Curacao, e estacion di televisión na Corsow, asina e comunidad di Aruba tambe por a wak loke Tele-Curacao tabata pasa.
Tele-Curacao a cuminza su operacion durante e luna di Juli na 1960 dor di e gobierno central di Antiya Hulandes. Durante mesun tempo, e Bartell Group, maneha pa Gerald Bart a dicidi hunto cu e gobierno di Antiya Hulandes cu “television pago” no tabata posible na Corsow, y pesey a haya permiso pa traha cu propaganda pa genera fondo. E Gobierno di Antiya Hulandes y Bartell group a lanta NATEC, cu ta e Inicialnan pa Netherlands Antilles Television & Electronic Company.
Aruba a para firme riba su decision y a bisa cu Aruba no mester tin un relay station, pero su mesun estacion chikito di television. Aruba su deseo a bira realidad y Tele Aruba a cuminza opera cu un minimo di 12 empleado. E prome edificio caminda Tele Aruba a funciona, tabata mas chikito cu e estacion di Radio Victoria.
Mientras cu Tele Aruba tabata prepara pa su gran apertura, e trahadornan a experiencia hopi ansha y presion. Por ehempel, Philips Company a realiza un test di luz cu TL lights, pero e tipo di camara obtenibel e tempo ey (plumbicon) no tabata sensible suficiente pa proyecta e bon luz pa e pantaya.
Como resultado, Tele Aruba a keda forza di busca spotlight pa e Estudionan. Fuera di esey, dos dia prome cu e apertura oficial, e flur di e estudio mester a wordo reconstrui por completo pa sigura un superficie suave pa e Camaranan lora riba dje manera mester ta.

E personal di Tele Aruba tabata consisti di trahadornan di Tele Curacao y otronan di Aruba mes. Tele Aruba finalmente tabatin su gran apertura dia 29 di September 1963. E anochi tabata un exito caminda artistanan local a presente y tur hende involucra cu Tele Aruba a duna Discursonan yen di orguyo. Asina mes, e anochi ey Tele Aruba a confronta problemanan serio. Tele Aruba na e momento ey, canal 12, a ricibi cierto conflicto for di e transmisor di relay na Venezuela. Tele Aruba no tabatin suficiente eki pa opera adecuadamente, pa ta exacto 3456 unidad. Esey, compara cu e transmisor fuerte di Venezuela. Tele Aruba mester a bin cu un solucion. Consecuentemente Tele Aruba a dicidi pa no aumenta su poder na e relay transmitter y a pidi permiso pa transmiti programanan riba un canal diferente, esta canal 13. Awendia esaki ta keto bay e canal oficial di Tele Aruba.



Continua B/23



chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Un bon dia na tur y un feliz comienzo di siman.

Na prome luga un danki na tur e hendenan special cu ta para tras di e programa aki y cu ta pone den practica e lema cu ta "solamente hende por yuda hende".

Kico si ta Bon

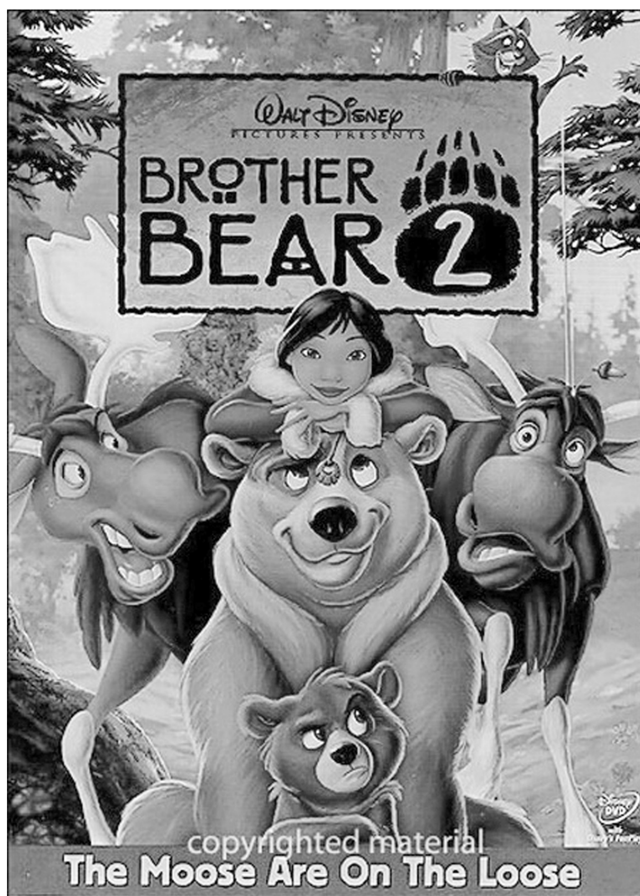
E topico di awe ta libertad. Hopi biaha nos ta pensa cu libertad tin di haber cu e curpa fisico. Nunca nos ta para keto y puntra nos mes, nos ta enberdad liber? E unico libertad cu ta existi ta e libertad di por pensa. Hopi biaha nos ta no ta liber di pensamento, paso nos ta wordo influencia y contamina dor di e pensamentonan di nos medio ambiente. No kere cu ora bo ta tumando un decision ta di bo e ta, pero ta pensamento y emocionnan di hendenan rond di bo of den bo ambiente. Pesey libertad ta algo hopi debil cada momento. E unico proteccion pa e libertad di pensamento ta pa keda pensa. Ora cu bo stop tur bo pensamento, bo por bay y conecta cu e pensamento dibino, puro, esun cu ta bay bisa bo di berdad kico bo tin cu haci.

Esey ta esun cu ta bay guia bo. Solamente dor di practica un tecnica di meditacion bo por logra esaki. Cuminza traha cu e plan dibino di Dios den bo curazon. Ora cu bo haci esaki bo ta bay ripara cu tur cos ta bay bo bon, bo no tin ningun obstaculo, ningun hende no ta stroba bo ni molestia bo, paso bo ta haciendo locual cu bo a bin pa haci y no locual cu hende kier pa bo haci. Asina ta ban traha pa ta liber di pensamento.

Buki di Siman

(Antraco) 'Pearls of wisdom' E tin diferente topiconan. P.e. Consenshi. Tur cos cu wordo haci sin mustra e publico tin mas balor. Tambe ta wordo bisa cu consenshi ta e presencia di Dios den e ser humano. Esaki ta e pensamento puro cu bo tin cu busca pa duna bo e sabiduria.

Pelicula di Siman



(Video One): Brother Bear two. E ta papia di e influencianan spiritual. E ta papia di sacrificio. Con hopi bo ta dispuesto na sacrifica pa ta cu otro hende y pa cumpli cu bo mision di Bida.

Bril Diferente

Mundialmente ta sobre sali den medionan di comunicacion e parti di paga debenan. Placa ta caba y ta busca manera pa busca un reserva pa crea placa y sigui. Nos mester siña cu nos mester traha c' un presupuesto. Pa no gasta mas cu nos entrada ta.

Nos mester pensa riba nos responsabilidad pa cu nos pais, disminui egoismo y siña comparti cu otro.

E Bentana di Nos Bida

Awe nos ta trata e parti di e poder di nos emocionnan. Bou di e poder aki, e ser humano por haci actonan di heroe. Kico ta un emocion? Emocion ta un proceso interno, incognito, cu ta podera di nos mente y nos tumamento di decision. Nos emocionnan tin diferente nivel di intensidad y nan por laga nos sinti bon of malo. Nos mester siña na reconoce nos emocionnan y sa kico ta causa nan. Asina nos por sa con pa maneha nan. Ora nos por maneha nan, nos relacion pa cu otro ta drecha y nos lo hiba un calidad di bida mas positivo.

Love Signals

E cantica di awe ta "If everyone care". Si tur hende tabata worry y ningun hende lo yora; tur hende tabata stima y ningun hende lo gaña; si tur hende comparti, guli nan orguyo nos lo wak e dia manera unda ningun hende lo muri. E parti di control y ta consciente ta hopi importante den nos bida.

Ora nos ta drumi bou di streanan nos ta realiza con chikito nos ta y si nan por stima manera ami cu bo, imagina kico mundo por ta.

Resumen y Dialogo

Awe a trata e siguiente temanan: maneho di libertad; maneho di placa; maneho di emocion; maneho di afeccion y amor pa otro. Tur esakinan ta depende di escogencia y decisionnan cu cada ken ta tuma. Nan por tin consecuencia positivo pa e bienestar general.

Nos como ser humano di chikito te grandi ta buscando sabiduria y guia pa por maneha tur influencia externo.

Nos mester haci esfuerzo pa cambia nos emocionnan awo pa nos por ta liber. Nos tin un forsa interno, nos mester ta consciente y haci uso di dje cada momento. Bo tin cu bay traha cu locual cu bo tin paden di bo, pa por elimina e influencia pensamento colectivo. Nos mester para keto reflexiona y midi nos accionnan. Zorg pa abo ta un agente di cambio, abo ta hopi mas grandi internamente cu tur bo medio ambiente.

Afirmacion

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira, cada dia den tur forma miho y miho."

Dor di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes pa e regalo nan di bida. Finalmente bida ta cuminza bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo. Pls corda mantene bo mente POSITIVO!

Sala completamente yen a goza di presentacion di Dr. Viana

Seminario "Feel the Difference Naturally" un exito rotundo



Dr. Viana



ORANJESTAD - E seminario teni na Renaissance Convention Center door di Dr. Carlos Viana titula **"FEEL THE DIFFERENCE NATURALLY SEMINAR"** tabata un exito total. Un sala completamente yen a ricibi un splicacion extenso encuanto e necesidad y uso di suplemento (vitamina y mineral) y dicon nan ta un necesidad esencial pa e forma di bida di nos na Aruba.
Tambe a wordo splica con nos dieta, e impacto di e medio ambiente ariba nos curpa y e calidad di nos cuminda, nos curpa tin un falta cronico di vitamina y mineral cu ta pone cu suplementacion di vitamina y mineral ta necesario.

Den e seminario cu a dura un ora Dr. Viana a splica cu suplementonan no ta remedi y tambe pakico suplementacion mester bira parti permanente di bo bida no solamente pa bo sinti bon pero tambe pa prevencion di malesa. Na final ta tin oportunidad pa haci pregunta. Tambe ta tin diferente mesa cu diferente informacion. E reaccion di e participantenan cu e seminario tabata tremendo y cu mester ripiti e mas lihe posibel.

Tambe cu mester bin cu mas topiconan ariba suplemento.

Adhunto potret di e sala yen yen y di Dr. Carlos Viana durante su presentacion.





Benny Nisbet(PPA):

"Parce cu awor Aruba lo bay paga "solidaridad" na madre patria Hulanda?"

FINAL DI AYUDO ECONOMICO HULANDES PA ARUBA TA TRECE OTRO ASPECTO CU MESTER WORDE ATENDI…SIGUR DEN CUADRA DI E FINAL DI ANTIYAS NEERLANDES. ARUBA LO PAGA "SOLIDARIDAD" NA HULANDA CU A COLONISA NOS? CON LO PARA CU E PLAFOND DI 1.5% DI NOS ENTRADANAN CU ARUBA A PONE COMO PROTECCION PA ARUBA NO HAYA SU MES CU GASTONAN DI MAS PA PAGA, AWOR CU AYUDO ECONOMICO HULANDES LO YEGA SU FINAL !

ORANJESTAD - Durante descurso di su Mahestad La Reina Beatrix pa e apertura di aña parlamentario na Hulanda, gobierno di Hulanda a larga su Majestad La Reina Beatrix acentua cu aña 2009 e ayudo economico Hulandes pa Aruba lo bai termina.

Un otro 'eror historico" di partido AVP den periodo di Gabinete Eman, mientras cu den periodo di gabinete Oduber no a bringa contra e desaroyo aki suficientemente.

Na mes momento e desaroyo estatal pa jega na final di Antiyas Neerlandes ta sigiendo… un desaroyo cu gobierno di pais Aruba semper a presenta argumento pa ki motibu nan NO a participa na e proceso aki ! Sinembargo den concepto di partido PPA tin consecuencia serio pa Aruba na caminda ! Den e articulo aki nos kier menciona esun mara na ayudo economico Hulandes.

CONFERENCIA DI MESA RONDO 1983:

Na 1983 durante e conferencia di Mesa Rondo a yega na un acuerdo pa duna un contribuiccion pa e asina yama fondo di solidaridad. Aruba a mara su mes pa duna 25% di e necesidad di e islanan chikito contal e no surpasa 1.5% di e entradanan di pais Aruba…. si acaso e pasa e 1.5% aki e diferencia Hulanda lo pagele di fondo cu normalmente lo bai pa Aruba di e ajudo economico hulandes.

PROTOCOL 93:

Durante e proceso pa ejecuta e "Independencia di Aruba" durante cual Hulanda a rechasa pa sigui duna Aruba cualkier garantia pa su Independencia a bin riba mesa atroba e "schrapmento" di e fecha di Independencia di pais Aruba.

Pa Aruba ricibi cooperacion pa e "scrapmento" aki …..Aruba mester a coopera pa pone e obligacion di Aruba pa paga e fondo di solidaridad den Statuut locual a worde hinca den articulo 36A.

PROCESO ACTUAL DI SPLITMENTO DI ANTIYAS NEERLANDES !

E islanan di antiyas entre cual e islanan chikito Bonaire, Saba y St Eustatius ta hasciendo uso di nan derecho di autodeterminacion pa "entegra" nan mes den madre patria Hulanda bao di e status di un "gemeente hulandes".

Esey ta nifica cu constitucionalmente Hulanda mas cu nunca mester carga e responsabilidad completo pa e islanan aki.

E pregunta pa cual PPA no ta mira cu un contesta a worde negocia, ja cu gobierno Oduber a prefera di NO participa na e proceso estatal pa split Antiyas Neerlandes ta:

1. Si, mirando cu e islanan aki lo "entegra" den Hulanda cu e deber di Aruba pa duna solidaridad na e islanan aki lo yega su final ?
2. Of cu Aruba por bende su pueblo cu Aruba awor lo bai financia Madre Patria Hulandes ?
3. Y si e contesta ariba e dos pregunta aki lo ta affirmativo……anto ainda ta keda e pregunta kiko lo hasi awor cu Aruba NO ta ricibi ayudo economico Hulandes mas……?????? Kico lo pasa si e necesidad di e islanan aki crece di tal forma cu e surpasa e capa/plafond di 1.5% di Aruba a pone pa proteha su mes di gastonan exesivo awor cu Aruba no tin derecho mas riba ajudo economico hulandes entrante 2009 ?

PPA A TUMA BON NOTA…

Cu gabinete Oduber No a tene cuenta cu e aspectonan aki! Pero cu Staten di Aruba esta representacion di pueblo nunca no a cuestiona gobierno riba e preguntanan cu PPA ta menciona!

Parce cu No solamente Staten di Aruba y oposicion ta drumi…. pero simpelmente nan No ta domina e materia encuestion. Pesey PPA hibando oposicion di pafor di parlamento a dicidi di presenta nos preucupacionan den nomber di pueblo pa nan wordo clarifica pa gobierno di Aruba. Den concepto humilde di PPA awor cu e islanan BES ta bai entegra den Hulanda como "gemeente" cu Hulanda tin di carga su responsabilidad complete. No por spera cu awor Aruba ta bai financia Hulanda!

E solidaridad na e islanan chikito mester jega su final….. si Aruba mester keda dispuesto pa coopera riba otro tereno cu e "gemeentenan Hulandes" aki.

Remitido

Aruba por evita un dictadura?

E pregunta aki primeramente ta surgi ora cu diferente medio di comunicacion cu ta compremeti na partidonan politico tradicional, pa meta personal no ta haciendo nan trabao di formacion di un pueblo pero alcontrario ta indoctrina e pueblo pa medio di noticia manipula cu hopi bes ta basa riba mentira.

Na di dos lugar nos por menciona cu promer cu ciere di Lago nos por a considera nos pueblo di ta generalmente suficiente 'educa', pero awor despues di e 'boom' economico cu Aruba a conoce den e ultimo 20 añanan cu casi a duplica nos poblacion nos lo bisa mescos ainda? Nos pueblo awor tin suficiente engridiente pa ta capas di evita un dictadura? Of e influencia latino banda di continuo instigacion y mal informacion cu ta reina meimei di nos a haci nos generalmente mas naivo y nos mes ta fomentando un ambiente fertil pa un dictadura?

Un otro pregunta cu nos por haci nos mes ta: Di con hopi pais den America Latino mester confronta cu disturbionan politico y e pueblonan aki ta sucumbi pa regimennan autoritario cu no ta mantene principionan di democracia?

E proceso pa yega na un regimen autoritario no ta socede den termino cortico, pero ta tuma varios aña. Mentenan malo cu ta tras di un proceso asina ta cuminsa na dividi e pueblo y parti 'chupa bebe'pa asina esaki mes poco poco permiti pa otronan sigui malus'e pa yega na tal extremo.

Aki na Aruba nos no tabata conoce cu na cambio di un gobierno esaki ta haci un limpiesa den su personal y ta pone su mes un hendenan cu e pretexto di mester di personal cu ta leal na e partido na mando. E fenomeno aki a cuminsa ora cu na 1994 e gobierno di AVP/OLA a haci e funcion di secretario di minister-raad un funcion politico.

Despues pa mengua control riba maneho di gobierno, un rasia a sigui y a cuminsa remplasa directornan di e cuater instancianan cu a keda funda pa sigura nos democracia cu personanan cu ta vincula cu e gobieno na mando. Tambe pa motibo cu no por remplasa un ambtenaar sin motibo valido, gobiernonan di ambos partido a cuminsa yena nan ministerio cu consehero-y of cordinadornan y pues no ta usa e experticio di e ambtenaarnan cu ta den servicio di gobierno.

Tanto AVP como MEP ora di goberna ta yena e aparato di servicio publico cu nan mes un hendenan. Pues ningun gobierno desde nos Status Aparte a para keto y stipula un maneho di personal pero a hunga politica cu esaki pa asina gana votos a costo di finansa publico. E desaroyo aki a traha contraproductivo den un gobierno cu mester ta un continuacion. Apesar di un cantidad di empleado publico, pueblo ta experencia stagnacion den servicio di gobierno y esaki ta traha den contra di crecemento di nos economia. Pues aki nos mester realisa cu nos mester ta alerto di e accionnan di nos gobernantenan y no husganan riba loke nan ta bisa, pasobra nan ta papia bunita pero nan accionnan ta dirigi riba interes propio. Nos no mester lubida cu siendo fanatico di un partido nos ta incapas pa husg'e.

Ta bon pa puntra nos mes, si no keda espacio financiero pa sigui emplea personal den cuerpo di ambtenaar pa haya votos, kico lo ta e otro paso cu e politiconan aki lo bai tuma. Lo no drenta den nan mente perverso e pensamento di demanda un poder total a la forsa?

Si pueblo no ta opta pa un cambio den nos sistema politico, y si hopi di nos intelectualnan tambe ta participa na e 'wega' di escohe nos gobernantenan a base di fanatismo y no kier ta critico riba manerho di nos gobernantenan, e concecuencia finalmente lo ta dictadura?

Mario Lopez

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

'Student Council' di EPI unidad di hospitalidad y turismo









ORANJESTAD - Student Council di EPI Unit Hospitality & Tourism a wordo funda aña pasa. Metanan principal di e Student Council na EPI ta pa crea liderazgo bao studiantenan, stimula un ambiente integra y positivo na EPI y pa contribui cu ciudadanonan constructivo den e comunidad Arubiano.

Despues cu tur voto a wordo conta Colegio EPI Unit Hospitality & Tourism (H&T) ta anuncia e resultado di e eleccion di Student Body Council cu a tuma lugar awe mainta na scol.

President - Desiree Maduro
Vice-president - Samil Sussebeek

Esaki ta di 2 aña consecutivo cu Colegio EPI Unit H&T ta organiza e Student Body Council Election. E student council ta consisti di un president, vice president, treasurer, PR/historian y secretary. Hunto nan lo atende cu diferente casonan pa mehoracion en general di studiantenan na scol y tambe por ehempel concientizacion di medio ambiente. Tambe nan lo organiza diferente actividadnan escolar.

Colegio EPI ta desea nan tur clase di exito pa e aña escolar venidero!

The Westin Aruba Resort a goza un mundo na De Palm Island









BALASHI – Diasabra ultimo, tabata un dia extra special pa Empleadonan di The Westin Aruba Resort. E dia di famia anual di e resort a tuma lugar na De Palm Island, cu a sera e isla pa asina ricibi y acomoda varios shente empleado







Continua B/11

BON DIA Aruba
www.bondia.com








Continuacion di B/10











diWestin y nan famia of invitado.
Cada aña, e evento aki ta tuma lugar pa trece tur hende mas cerca y disfruta di un dia relahante di diversión bou di solo.

Na De Palm Island, un variedad di actividad ta na disposicion pa tur hende di tur edad, incluyendo snorkel cu e pisca blue parrot distintivo di e isla, beach volleyball, un all-you-can-eat buffet, open bar, bon musica, y e tremendo parke acuatico.

Dies custumber di un pareha saludable



1. Pensa manera un ekipo

Trata bo salud manera un sistema combina, y no dos persona separa. Por ehempel, conta boso nivel di eholesterol, presion di sanger y vet di curpa y traha hunto pa baha e porcentahe nan aki. Esaki ta cultiva conexion, sosten mutuo y tambe ta mas conciente di con hopi un pareha lo por influencia otro.



2. Floss hunto

Expertonan ta sugeri pa abo y bo pareha floss hunto, esaki lo por mantene bo motiva pa haci bo djente limpi. Floss ta un di e cosnan mas importante cu bo por haci pa bo salud engeneral. Floss diariamente ta elimina bacteria cu lo por hiba na inflamacion di bo carni di djente. Ora cu bacteria drenta bou di e carni di djente, facilmente e por drenta den e sistema sangino y inflama e adernan. E malesa aki tin un conexion cu problema di curazon.



6. Sunchi

Sunchimento ta laga 'oxytocin' los serca hende homber y muher, cual ta yuda un pareha sinti mas serca y mas intimo cu otro. E kimico aki ta elimina hormonanan di stress den e curpa y ta yuda baha presion den sanger. Expertonan ta recomenda si pa parehanan no wak esaki sunchimento manera e antecedor di sex. Paso ta masha hopi ta esnan cu ta cay den e trampa cu sunchimento tin cu pasa unicamente prome cu sex. Parehanan cu ta sunchi sin cu esaki ta hiba na sex ta mucho mas pega cu otro.



3. Controla otro su lomba y mucho mas

Cada pasa cuater luna controla otro su lomba, tras y den otro su orea, e parti patras di bo nek, cuero di cabes y otro lugarnan cu ta dificil p abo mes wak. Bo mester tira bista pa fret, manchnan cora of cu casca y areanan cu ta hincha of tin un forma straño, tur esakinan por ta indicacion di cancer. Haci e un parti agradabel di bo bida sexual.



4. Trata bo depresion pa mehora salud di bo pareha

Si bo ta deprimi of ancioso, bo no ta afectando solamente bo salud pero bo por ta haciendo bo pareha tambe malo. Expertonan sa caba pa basta tempo cu e personalidad y beis di un pashent prome cu un operacion tin influencia riba su estado mental despues di operacion. Ta asina cu bo pareha su personalidad tambe ta importante pa determina bo estado emocional y fisico na momento di recupera despues di un estado di salud hopi malo.



8. Cambia luga cu bo pareha

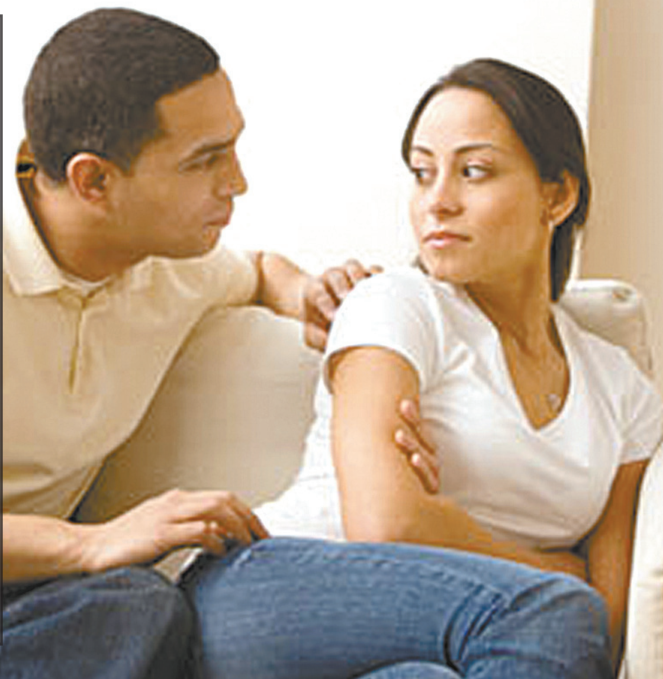
Un ehercicio cognitivo yama 'neurobics' por crea un asociacion nobo entre diferente parti di e celebro, genera cellnan nobo y fortifica camindanan entre e dos mitarnan di e celebro.

E ehercicio aki ta ensera haciuso di un otro haci e mesun cosnan. Pa bo haci esaki cu bo pareha, cambia di posicion di drumi riba cama, cambia trabounan domestico pa un luna. Esaki sin duda algun lo mehora bo funcion di bo celebro.



7. Laga bay di bo speranzanan sexual

Si abo ta un di esnan cu ta pensa cu bon sex ta tuma hopi ora, bo ta perdiendo masha hopi punto di beneficio. Sex satisfactorio ta baha presion di sanger, reduci stress, mehora imunidad y hisa auto estima. Un orgasmo ta hisa e produccion di e hormona pa pasa dolor natural y ta promove bon soño. Un estudio haci a demostra cu sex satisfactorio ta dura entre 7 pa 13 minut, esaki ta sin e 'foreplay'.



5. Perfecciona bo habilidad pa soluciona conflicto

Estudio haci a demostra cu parehanan cu por expresa nan rabia tin dos biaha menos chens di fayece na un edad hoben cu esnan cu no ta haci esaki. Ora cu parehanan ta hunto, un di nan prioridadnan ta mehora y resolve situacionnan y mayoria biaha ningun hende a wordo entrena pa haci esaki. E ta hopi importante pa tur dos siña expresa nan mes y si boso tin yiu caba inclui nan den e esaki. Tur pareha ta diferente y cada un mester haya e miho manera pa comunica cu otro.



9. Baha for di e trein di culpa

Parehanan cu evita di haci otro sinti culpabel pa erornan fisico of emocional ta mas saludabel. Culpabilidad ta duna bo un reacion psicologico cu ta laga un hormona di stress los den e curpa. Esaki ta altera bo metabolismo y por hiba bo na warda demasiado vet. Reduci culpabilidad, parehanan cu ta traha pa yega na un solucion ta mucho mas saludable.



10. Inverti den experiencia no obheto

Estudio a demostra cu bo ta haya felicidad den loke cu bo ta haci no den loke cu bo ta cumpra. Esaki ta paso experiencia ta keda habri pa re-interpretacion positivo. Por ehempel, lo boso por a haci algo hunto pafo cu no tabata asina agradabel pero despues di tempo lo bo wak e banda positivo y disfruta di esaki y sinti bo feliz. Cu cosnan esaki no ta posibel.

BON DIA Aruba

Grupo grandi di hende a bay pa mira y tende Neil Velez



ORANJESTAD - Fundacion Misioneronan di Hesus, conhuntamente cu Misioneronan de Jesus di New York a trece den fin di siman Neil Velez pa presentacionnan cu a core for di Diabierna y te cu Ayeratardi riba Plaza Betico Croes.

E predicador ta goza di un acogida rond mundo pa e manera con e ta hiba e mensahe dilanti.

Tambe ta un autor exitoso y relaciona cu su bishita, un grupo masha grandi di persona a bay scuche ria plaza. Esaki ta e Imagennan di e evento ey.











Cu un inversion inicial di US$ 70 miyon

Digicel a lanza su servicionan na Fiji

Cabando cu un monopolio den telecomunicacion di hopi aña

ORANJESTAD – Digicel Pacific Ltd., e compania di celular cu mas ta creciendo den Pacifico a anuncia lanzamento di nan servicionan na Fiji. Esaki ta e di cinco mercado den Pacifico na unda Digicel ta operando. E compania ta creciendo lihe, pasobra prome cu Fiji, ya caba Digicel a lanza su servicionan na Samoa, Papua New Guinea, Tonga y na Vanuatu.

Pa por a logra e lanzamento aki na Fiji, Digicel a inverti no menos di US$70 miyon den un red di celular ultra moderno pa di e forma aki duna e pueblo di Fiji cobertura nacional, un servicio na cliente excepcional y sin lubida riba e variedad di mas grandi den modelonan di celular disponibel.

Digicel a ricibi su licencia na Mei 2008 y mesora a percura pa lanta su red cu ta cubri mas di 95% di Fiji. A cuminsa entrena trahador y awor a habri e compania cu 170 empleado y a percura pa creacion di por lo menos 10 mil empleado mas den forma indirecto. A habri cu 14 tienda rond di Fiji y cu 25 mil lugar na unda por cumpra carchi prepaga di Digicel. Como parti di nan campaña pa drenta e mercado, Digicel ta ofreciendo tur cliente nobo US$50 na yamada y na SMS gratis.

Mescos cu den otro mercadonan, apenas Digicel a yega cu ya caba nan ta e sponsor principal di e ekipo campeon di mundo di Rugby, esta e Digicel Fiji 7s Rugby Team, kende a bay cu e trofeo di campeon mundial desde aña 2006 caba. No solamente e ekipo campeon, pasobra Digicel ta patrosinador tambe di e Digicel Cup cu ta e campeonato nacional di competencia di Rugby.

Separa di esey, e compania a involve su mes den Fiji Paralympics Association.

Digicel Fiji ta e di 28 mercado na unda Digicel ta penetrando y mester menciona cu e lanzamento di servicionan no a bay diferente cu nos a conoce aki banda. A organiza un tremendo concierto cu artistanan internacional manera Sean Kingston di Jamaica, New Zeeland Band, Katchafire y diferente banda y gruponan di baile di Fiji mes. E concierto a tuma lugar na e capital di Fiji, esta na Suva na unda mas di 50 mil hende a atende.

Pa esnan cu no conoce Fiji, e ta situa den Sur Pacifico y ta conta cu un populacion di 919 mil habitante. E penetracion di celular den e pais ta di 43% y ta conta cu un monopolio den servicionan di celular pa 14 aña caba. Cu binimento di Digicel, awor porfin e pueblo lo sera conoci cu prijsnan competitivo, celular nan moderno y un servicio excepcional.







CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Pick-up Chevrolet S-10 Std, '85 shinishi cu trepi geel. Afl. 6.800,= Tel: 742-0526

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Platina '04 hopi economico shinishi, 4porta Afl. 12.500,= Pa mas informacion yama Tel: 742-0526

TA BENDE
Pickup Ford F-150 '1998 pa Afl. 10.000,- pa mas inrformacion Tel: 582-1552

TA BENDE
Hyundai Santa Fe '01 den bon condicion automatic, 102000km cori, style americano. Afl. 18.500,- Tel: 746-9081

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Daewoo Racer GT '98 full equipped 72000km airco, radio Afl. 5700,= Pa mas informacion yamaTel: 593-7955

TA BENDE
Bandog Puppies Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-2425

TA BENDE
2 mesa di sala di glas y frigidaire chiquito y un macutu pa pone baby aden. Tel: 582-2325 / 566-7497

SE VENDE
Un Trailer con cocina habitacion, comoda, baño, 26 pies de largo y 10 pies de ancho Tel: 562-9864

TA BENDE
Un generator lifan gas 3750W un new welder machine lincoln mic 110V Tel: 567-0610

FOR SALE
Low prices beds, pictures, mirrors, rugs, microwave Tel: 563-4694

TA BENDE
Laptop HP Ommibook 6000 P3 1,36Hz 128, 6GB Windows 2000, Pro CD-Rw Afl. 750,= Tel: 742-6171

TA BENDE
Set di sala puro palo grenen 3-1-1- cu mesa Afl. 375,= Tel: 742-6171

TA BENDE
Encyclopidi full set na englis y set di boeki di storia. Tel: 583-8317 / 564-2614

TA BENDE
Machine di cose marca Singer, segunda mano pa pone riba mesa Tel: 564-4199

TA BENDE
Tereno diferente tamaño na St. Cruz Sabana Grandi, T. Leendetrrt, Sabanilla Abao, Moko, Washington, Zeewijk. Tel: 594-6797

TA BENDE
Cas na Baijn, Madiki, Alto Vista, St. Cruz, Palm Beach, Paradera Tel: 594-6797

TA BENDE
Un Welder machine 220V pa Afl. 200,- un Lingoln micalum 110V Tel: 567-0610

TA BENDE
Chilseat pa Afl. 75,= Stoller Afl. 50,=, y vario cosnan di Baby Tel: 742-2808

TA BENDE
Bandog puppies Afl. 700,- cu vacuna, ontw. Pa mas informacion yama Tel: 567-2425

TA BENDE
Welder Machine marca clarke 210TE fan cooled, input 220V-60HZ single phase 40amps. output 40-200amps open circuit voltage: 66volts. casi nobo Afl. 500,- Tel: 592-2724 / 585-6610

TA HUUR

TA HUUR
Un cas den caya luna 25, tarabana residence. Pa mas informacion yama Tel: 582-2325 / 566-7497

TA HUUR
Apartamento na Catiri @25-A 2 camber, sala, comedor, full muebla, awa y cable inclui. Coriente NO ta inclui. Tel: 587-0289

TA HUUR
Pa negoshiof oficina segundo piso 200m² na Morgenster. Special price p/m. Container 40ft high cub cu dak Afl. 300,- p/m. Tel: 563-1001

TA HUUR
Un cas di dos camber situa na Servepita #35 Afl.1.200,= Tel: 582-1552

SE ALQUILA
Una habitacion Arendstraat #65 Pa mas informacion Tel: 582-1552

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas muebla pa 1 persona/pareha baño, camber, sala, cushina comedor. Afl. 1000,= plus borg. Tel:744-6996

TA HUUR
Un camber den Arendstraat #65 pa Afl. 350,= pa mas informacion Tel: 749-774

FOR RENT
Office space on Main st. 157m² upper level Afl. 2200,=p/m. Tel: 564-0644

TA HUUR Un cas na Ponton Pa mas informacion Tel: 592-8858

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment na San Nicolas. Tel: 743-6619

FOR RENT
Long or short term in Kamay house with 3 bedrooms, 2 bathrooms, tv, nice kitchen, fully furnished and fenced. $1.500 per month plus one month deposit. Tel: 564-0644

TA HUUR
Cas bunita, zijweg di Congoweg, San Nicolas. 3 camber, 2½ baño Afl. 1500,= pa luna + 1 luna deposito Tel: 584-9089

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno erfpact of eigendom preferibel tanki leender, paradera, o'stad, santa cruz ta paga entre 25 y 35 mil florin Tel: 523-3816

TA BUSCA
Un hogar pa 2 cacho chiquito di 4 luna rasa arubiano un preto y un maron. Gratis!! Pa mas informacion Tel: 587-5137

LES DI LANDAMENTO
Pa adulto ainda tin lugar pa un par di adulto pa siña landa. yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Administrativo pa mitar dia 8:00 - 12:00pm Quickbooks y Accpac. Pa mas informacion yama Tel: 567-8850

TA BUSCA
Bloki 6 pa cumpra pa mas informacion yama Tel: 745-0988

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Machine mechanic ta drecha tur sorto di pomp - machine hydraulic etc. Pa mas informacion Tel: 565-3784

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf cas of negoshi y tambe design borchi. Renobo muebles antiek, y hopi mas Tel: 749-9120

SERIVIO PUBLICO
CARPINTERO CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA.
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, nos por traha bo gabinet di cushina, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi etc. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo y segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 583-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Pa music original, jngle of video y editing pa traha film of video promotion Tel: 749-9120

Clientenan contento den e dos casinonan di mas grandi na Aruba

Crystal & Seaport Casino a parti 25 mil florin den su campaña "Super Summer Cash"





ORANJESTAD – **E gran** campaña di "Super Summer Cash" di Crystal & Seaport Casino a cuminsa saca nan ganadornan. Recientemente a saca e prome ganadornan cu hunto a bay cas cu no menos di Afl. 25.000.= den nan cartera. Ta trata aki di 12 feliz ganador di e gran sorteo di e campaña aki. E caranan contento den Crystal Casino tabata varia di Joseph Farley cu a gana Afl. 500.00, Lourdes Vargas, Anissela Maduro y Joedan Fagan kendenan a bay cas cu Afl. 1000.00 den nan cartera, Natasha Zedan cu a gana Afl. 2.000.00, Silvia Maduro cu a gana Afl. 3.000.00 y Abdul Ohab cu a hari so ora ela tende cu ela gana Afl. 4000.00. Mas alegria ainda a reina riba cara di Juan Werleman cu a bay su cas cu Afl. 5000.00 pa no papia mes di Mercedes Kemp cu a gana e premio mayor di e luna aki, esta Afl. 7.500.00. E hungadornan y claro e ganadornan a keda masha contento cu nan premio. Crystal & Seaport Casino ta recorda tur hende pa sigui participa den nan campaña "Super Summer Cash" cu chens di gana Afl. 25.000.00 na premio tur luna. Riba e fotonan adhunto por aprecia e ganadornan den presencia di representantenan di Crystal & Seaport Casino.





Pronto,

E mihonan di decada '60 riba un solo escenario

Ta masha hopi hende den nos comunidad a biba y experiencia varios cambio drastico durante decada 60. E decada cu a cambia nos manera di biba y wak mundo pa semper.
E decada den cual a conoce demostracionnan pa paz, "bellbottoms", "hippies", "flower power", "Woodstock", The Beatles y hopi otro personificacion cu di un manera of otro a destaca. Un temporada hopi exitante y memorabel, cu hopi ta esnan cu kier rebib'e, sikiera pa un momento.



Trino Mora, un nomber cu hamas por a desaparece di bo mente

Asina ta manera ya caba ta wordo papia rond, porfin e dia lo ta cerca y confirma, esaki lo ta e 5 miho artistanan di e añanan 60, cu a causando furor den Latino America, lo bay ta hunto riba un solo escenario na nos isla.
Pa asina hunto rebiba e dushi tempo di ayera y cada un di e artistanan aki a bira masha popular den añanan 60 y te cu e dia di awe nan musica ta forma parti di bida diario y grato plus memorabel pa hopi di nos.
E personahe aki tambe a logra exito hopi grandi, tanto den henter Latino America como tambe na Europa, bendiendo miyones di copia di nan album (Lon Play), sin lubida e prestigioso premionan cu nan a yega di gana.
Di henter e storia aki nos tin cu señala di nada mas y nada menos di e conocido Trino Mora, Carlos Morean di e grupo "Los Darts", Nancy Ramos, Oswaldo de la Rosa di e grupo "Los 007" y tambe e masha keri Henry Stephens. "Los Super 5" manera cu nan ta wordo yama ta programa pa ta den pleno presentacion Diasabra prome di November den e gigantesco Renaissance Convention Center.
Pa caba di haci e anochi aki completo, nos a compronde di e promotor cu cu e no por a laga'fo, e reynan di aña 60 y 70 cu tabata masha popular pa nan musica y presentacionnan aki nos ta papiando di "The Tramps" y "The Why Not Band". Bandanan cu keto bay ta entretene tur e amantenan di e bon musica di e decadanan menciona.
Tur cos ta mustra cu esaki lo bira un anochi cu sigur e publico lo bay disfruta a lo maximo di dje, pa esnan cu kier mas informacion y eventualmente haya bo carchi di entrada por tuma contacto cu 593-3790.



Henry Stephens conoci pa su hit "limonero"



Esaki ta Carlos Morean den su tempo di añanan 60



Nancy Ramos, no mester di mucho introduccion



Oswaldo casta ta otro cu ta conforma e grupo aki "Los Super 5"

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Madonna ta añadi mas fecha pa Latino America

Despues di 3 concierto "sold out" di Sticky & Sweet Tour di Madonna den e stadion di River Plate na Buenos Aires, e promotornan di Live Nation y Time 4 Fun a añadi un di cuater show pa Argentina.

Esaki lo ta dia 3 di December despues di a anuncia un di dos fecha na Rio de Janeiro y Santiago di Chile plus un di tres na San Pablo, Brasil. E conciertonan di Nnovember 28 y 29 na e Ciudad di Mexico ya caba ta 'sold out'.

Sticky & Sweet ta e prome gira di Madonna den e region Latino for di su tour Girlie Show na 1993. Ora a puntra si e pre-benta patrocina (manera ta e caso cu di e clientenan di Citibank) ta esnan cu a sold-out e concierto, e director di Live Nation na nivel global esta Arthur Fogel a confirma cu "tur cos ta un aporte, pero e realidad ta wordo bendi carchi y no nan. E hecho ta cu Madonna ta hopi grandi y cu e tin hopi tempo sin duna un show te motibo cu e carchinan a caba…".



Na Mexico, 70% di e carchinan a wordo bendi online, cu ta yega n'e cifra masha yega na loke a wordo bendi na Merca y sobra di Latino America, for di Fogel nan ta calcula cu menos di e mitar di e carchinan pa Sticky & Sweet a wordo cumpra online.

Karina Salaya "La Pupy"



Karina, "La Pupy", ta un beyeza Venezolano masha conoci pa su rolnan humoristico di e cadena Televen. Karina Salaya a inicia su carera artistico na aña 1997, cu e programa "Cheverísimo" te na aña 2000; posteriormente e tabata riba pantaya di RCTV, e la participa den e estacionan di entre otro "900 Risas", "Loco Video Loco" y "Radio Rochela". Na 2001 e ta bolbe e "Canal de la Colina" dor di su exito di e exitoso reality show "Protagonistas de Novela". Y na 2003 e ta drenta Televen cu e produccion yama "Telechou", "Fuera de Servicio", "Noche de Perros" y "Kasaloka". Karina, tabata wordo presenta y yama den e medio artistico "La Pupy", tambe e la destaca su mes riba escenario di teatro cu entre otro e obranan humoristico manera "La Reconstituyente", "En mi cama Somos 3", "Locademia de Masajista" y "Placeres de un Seductor"…..Awor aki el a caba di sali den e edicion di September di Playboy Venezuela y kere nos cu e ta duna merito di su nomber artistico.

Beyoncé lo mustra su banda mas personal den e proximo album

Beyoncé lo mustra su banda artistico mas personal den su proximo album, cu lo sali di benta dia 18 November y eski ta nifica cu e la yega n'e cifra di mas di 70 tema durante casi un aña di trabou.

"Mi a tuma tempo para crea mi sonido, algo cu ta bisa ken mi ta den e etapa di mi vida", asina e ex integrante di e grupo Destiny's Child duna di conoce. "Mi kier hende wak tur e facetanan cu mi tin y mi por", asina Beyoncé a duna di conoce, cu ainda no a releva e cantidad di cancion y titulonan cu lo forma parti di su disco cu lo sali di benta….. E unico material cu e ta adelanta ta e temanan "If I Were a Boy" y "Single Ladies", cu lo ta disponibel for di dia 7 october.

"Mi a pone mi curazon y alma den esaki, e ta mi baby. Ami no a yega di pasa asina tanto tempo riba un solo proyecto for di mi prome grabacionnan cu e Destiny's Child", asina aki Beyonce a comenta.

E sonido di e album nobo aki ta pa "baila, diverti y reflexivo, pasiona y serio for di e punto di bista personal. Mi a core cu riesgonan, pero mi no tin miedo y mi musica lo bisa tur cos", asina aki e artista a señala.

E cantante cu a forma banda di Kelly Rowland y Michelle Williams e trio di Destiny's Child cu a disolve na 2005 a haya cinco (5) premio Grammy cu nan prome trabao discografico "Dangerously in Love" cu a sali riba mercado na 2003 y cu a bende mas di 11 Miyon di copia.



Inspiracion pa organizacion

Control di caos pa e lugarnan cu semper ta bruha, cushina y cashi

Otro manera pa warda

Ora cu bo tin un tas, hopi biaha bo tin cu colga e of warda e cu poco papel den dje pa asina e mantene su forma. Pero si nos ta papia di un 'clutch' esaki no ta e cas. Bo por wardanan plat den un lachi sin tin mester di yena nan cu nada y nan ta mas facil pa wak.



Cashi special pa tur cos

E cashi aki ta traha special pa warda tur cos, pero bo cashi tambe por haci esaki. Haci bo rutina di mainta move un poco mas lihe door di adopta un tipo di sistema. Separa paña y accesorio den categorianan basico, y despues separa nan un biaha mas di color y estilo.

Separa tur cos

Mantene saya, carson, camisa cu manga cortico y largo separa di otro. Di e manera aki e ta mucho mas facil pa bo yega haya loke cu bo ta buscando na e momento ey.





Compartimento, semper ta yuda

Den bo lachinan di accesorio, laga traha compartimentonan grandi y chikito. Di e manera aki bo por warda cadena, armband y accesorionan pa cabey separa sin cu nan tin mester di pega den otro.

Continua B/21

Continuacion di B/20



Portanan di cashi tambe ta yuda

Organiza bo portanan di cashi si manera cu bo por haci uso di nan manera borchinan pa pone bo memo. Traha luga special di diferente color manera pa invitacion, memo y cualkier otro tipo di cos cu lo por inspira bo.



Algo otro tambe ta yuda

Bo no tin cashi? No ta problema un lesenaar cu varios reki, compartimento y lachi tambe por haci un tremendo trabou pa bo. Cada un di compartimentonan aki lo por wordo uza pa un otro cos manera, carchi, cosnan chikito of papel.



Bospecerijnan tambe merece*

Duna bo specerijnan e balor cu nan ta merece, dunando nan un luga nechi y ordena riba bo mes pa e no mustra caotico. Un baki nechi of un reki bunita lo haci e trabou aki pa bo.





Reki smal...tremendo*

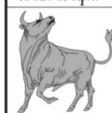
Na e banda paden di e porta di bo cashi di cushina lo bo por instala rekinan smal na unda cu bo lo por warda cosnan chikito sin tin mester di haci mucho cambio. Y fuera di esey e ta luci spectacular.

Na alcance di bo man*

Warda cosnan pa season den e lachi mas serca di bo stof. E ta mas facil cu mester rek pa bo yega den na loke cu bo mester. E reki smal aki ta laga espacio pa bo pone algun otro utensilio y ta laga tur cos ey mes pa bo yega na dje.



Aries
Un persona cu bo no conoce lo presenta un idea cu bo lo sostene. E ta un bon idea!



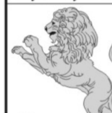
Tauro
Awe ta un bon dia pa bo sigui planea bo viahe cu bo tin masha dia caba den bo cabes.



Gemini
Loke cu anteriormente tabata corientenan bou di superficie awe lo ta obvio pa tur hende.



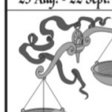
Cancer
Awe lo bo yega na un punto di cambio den bo realcion, laga nan mes bin papia cu bo.



Leo
E entusiasmo di loke cu bo ta kere aden ta corecto y na su luga, encurasha otronan.



Virgo
Awe lo ta un bon dia pa bo cuminsa cu algo cu lo cambia bo bida por completo.



Libra
Bo lo no por presidi nada awe, asina ta prepara bo mes pa cambio nan cu bo no a spera.



Scorpio
Awe ta mas importante cu nunca pa bo busca conexion cu esnan cu ta rond di bo.



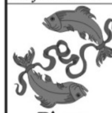
Sagitario
Na momento cu bo ta pensa riba placa pa largo tempo lo ta un bon idea pa haci esaki mas conservativo.



Capricornio
E lo ta basicamente imposibel pa un hende stop bo of tene bo di haci algo cu bo kier!



Acuario
Un of dos cos lo cambia awe cu of sin previo aviso, prepara bo mes y pone atencion.



Piscis
Si bo ta encarga, actua asina. Ta un lider no tin nada di haber cu ta popular.

11

WINDOW WATCHING 6

Bamboo	Drapery	Shutters
Bay window	Embrasure	Stained glass
Casement	Jalousie	Traverse rods
Cornice	Mullion	Venetian blinds
Curtains	Oriel	Ventilate
Decorations	Screen	Windshield
Dormer	Shade	

D	E	I	J	S	D	E	L	A	N	E	R	Y	G	H
S	A	B	U	E	F	O	I	J	S	I	P	K	S	B
R	E	H	D	M	U	R	G	E	A	T	R	A	M	P
U	T	S	U	F	G	T	O	N	B	M	U	N	R	Z
D	W	T	H	S	R	U	S	R	E	C	B	D	J	C
L	O	E	U	E	K	O	Y	A	O	R	O	W	S	A
E	D	I	C	S	N	W	I	N	C	M	N	R	M	E
I	N	W	E	R	P	Y	L	V	U	G	I	E	S	A
S	H	Y	E	I	T	A	R	L	E	C	N	S	L	O
D	A	J	N	O	N	O	I	O	H	T	A	E	N	G
N	B	W	I	S	V	D	R	C	E	D	L	J	D	E
S	I	N	L	T	E	S	E	R	B	V	O	U	I	N
V	D	B	U	E	A	N	G	S	E	A	E	S	A	B
R	M	N	A	C	L	I	T	D	R	K	I	T	M	O
E	R	O	D	I	T	E	N	E	V	T	S	B	A	O



SUDOKU
PUZZLES

8		2			1	4		5
1	4			9		7		3
	9			2			6	
	5		3			8		
6			9		7			1
		8			2		4	
	6			3			1	
7		3		5			8	6
4		5	1			2		7

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

8	3	2	9	7	1	4	6	5
1	4	6	8	9	5	7	2	3
5	9	7	4	2	3	1	6	8
9	5	1	3	4	6	8	7	2
6	2	4	9	8	7	3	5	1
3	7	8	5	1	2	6	4	9
2	6	9	7	3	8	5	1	4
7	1	3	2	5	4	9	8	6
4	8	5	1	6	9	2	3	7

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Luchmun

Botica na warda



Oranjestad:

San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



6 Norwegian Pearl
7 Adventure of the Seas
9 Freewinds
12 Veendam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Continuacion di B/5

Avanzenan tecnologia ta semper presente den operación di TeleAruba

ORANJESTAD - Tele Aruba tabata uza un proyecto di film tipo 16 mm, slides, flip cards, camara di studio, announcer booth, y hopi comercial en bibo pa asina no bira laf pa e televidente. E presentador tabata cambia paña pa cada comercial en bibo. E mester a siña tur su liñanan y no por cambia e contenido di e texto. E director tabatin un copia di e texto asigna na e presentador. Si e presentador tabata cambia e texto, e no lo por bay hunto cu e zonido di e comercial.

Pa anochi, e presentador tabata haci rond di cinco comercial. E camarografonan a bira experto den cambia shot apesar di e hecho cu tabatin solamente un camara. Televidentenan na cas casi no por a nota esaki, dor di e talento di e camarografonan. Cu conseho di expertonan Hulandes y na final, danki na e camara Multi-plexer uza den camber di control, tur cos a bay bon. E camara aki tabata traha cu spil, loke tabata permiti pa e camara bira multi-funcional. E camara aki tabata conecta na Ferns hen film proyector y 2 slide drums. E booth di presentador y identificacion die stacion tabata permiti e camara pa cambia shots, creando asina un impresión diferente pa e televidente.
Durante su existencia, Tele Aruba a presenta fuera di programa locak, diferente show cu tabata bin di Norte y Latinoamerica, incluyendo novela y peliculanan.
Manera menciona anteriormente, Tele Aruba a opera como stacion comercial. Den pasado, comercial tabata consisti di imagennan di slide, film of live. Despues di esey, e forma a cambia pa ¾ inch. Esaki a duna comercialnan un dimension nobo y tabata mas atractivo na color. Ora Tele Aruba kier a bay over na sistema di color, nan mester a dicidi riba uno compatibel. A keda confirma cu Venezuela lo uza e mesun sistema cu USA, esta NTSC y esey ta loke Tele Aruba a cuminza cune na aña 1973. Mientras tanto Radio Caracas TV y Venevision na Venezuela ainda tabata na preto cu blanco. E transición pa color a bay poco poco. Ora cu Aruba a haya su Status Aparte na 1986, Tele Aruba a wordo incorpora y no a forma parti mas di ATM-Tele-Curacao, cu tabata di Antiya Hulandes.
Awendia, Tele Aruba tin un sociedad cu e unico compania di Cable riba e isla. Tele Aruba su programa ta consisti di 75% local y 25 % multi-cultural.

Tele Aruba ta drentando den e tecnologia multi media y ta visible 24 ora pa dia 7 dia pa siman riba Internet cu live video streaming.
E meta ta pa Tele Aruba bira interactivo y asina comberti den e mihor estacion di televisión multimedia den Caribe.



Celebracion di 45 aniversario di TeleAruba











ORANJESTAD – Diabierna anochi ballroom di Marriott Resort & Stellaris Casino tabata sede di e celebracion grandioso di e 45 aniversario di TeleAruba. E planta nacional di televisión a yega na e edad aki, en realidad, dia 29 di September cu a pasa. Sin embargo e celebracion oficial a tuma lugar Diabierna ultimo den presencia di varios mandatario y henter e personal di e estacion di televisión.

Mescos cu e dia di su apertura, e anochi aki a consisti di discursonan cu a resalta e orguyo cu tur envolvi ta sinti pa cu e trabou y esfuerzonan duro cu e meta di ofrece na pueblo di Aruba, e mihor producto posible.

Riba combinacion di potret, ta haya un bista di con e anochi aki tabata.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Derotando e lidernan RCA 1 – 0

Amariyonan di Dakota ta percura pa otro sorpresa den futbol Division di Honor

C/2-3

DEPORTE

Durante e Urirama Open 2008

Randolf Kock ta gana e competencia di Bodyboard Men Open

C/5

LATINO

Chávez negará presupuesto adicional a gobernadores opositores

C/9

INTERNACIONAL

OJ Simpson culpabel di robo y secuestro

C/10

F.U.G.A. score den prome salida

Careda di Garoshi simplemente spectacular!!!!!!!!





Pag. 4

Derotando e lidernan RCA 1 – 0

Amariyonan di Dakota ta percura pa otro sorpresa den futbol Division di Honor







DAKOTA- Cu e campeonato di futbol Division di Honor Setar NV 2008 – 2009, ta uno yena di sorpresa, ningun hende por nenga esey mas. Si den e ultimo anjanan e equiponan "grandi" ta domina e campeonato di futbol desde su inicio te den e etapa final, wel e anja aki si cosnan ta mustra diferente.

Di e "grandinan", ta La Fama so a keda invicto, pero cu dos wega tabla, den cuater salida. Tanto RCA, Nacional, Britannia, Estrella y Dakota mes ya a perde un a dos encuentro, algo no sa socede asina tempran den un campeonato. Riverplate, Trupial y Sportboys ta luchando duro y ta piki nan puntonan, mientras cu Jong Aruba so ta experienciando algun contratempo.

Diasabra anochi, den e prome wega, e muchanan di Piedra Plat, esta Britannia no ta basila y ta gana e muchanan di Angochi, Sportboys cu e score abulta di 5 – 0, cu tres gol di Alejandro "Chando" De Lange, hunto cu e rumannan Lake, esta Dedo y Jonathan. Despues a sigui e clash entre RCA y Dakota.

RCA después di nan derota den e wega inaugural contra di Britannia, a sa na bin bon bek y gana tur nan respectivo encuentronan, mientras cu e muchanan di Dakota ta gana, tabla y perde un wega.

Prome tempo

Den e prome tempo nos por a ripara un leve dominio di e equipo tricolor, lansado algun bon atake riba e porteria di Dakota defendi pa Kaarsbaan, tanto Maurice, Steven, Eric y Ale ta faya den nan intentonan, mayoria cu tironan desvia.

Encambio Dakota no a yega mucho biaha dilanti e gol di RCA, na dos ocasión Markwin y Dwight por a habri e marcado den e encuentro, pero tur dos ta faya for di distancia cortico.

Mester bisa cu RCA, su bolantenan no tabata sera tras di e delanteronan, ora cu esakinan tin e bala, pa e motibo aki e delanteronan no tabata efectivo, mayoria hugada individual te ser gana pa e delanteron di RCA, pero ora cu nan pone esaki dilanti gol, no tin ningun hende den e area penal, pa remata ariba gol.

Di otro banda mester remarca cu e defensa di Dakota tabata haci nan trabou bon dor di marca zona y cubri pa otro bon. Dakota e hunga casi henter su wega ariba counter, usando nan velocidad.

Na varios ocasión e delanteronan Ignacio y Williams a haya nan cu situación cu u homber mas, pero nan no a sa na probecha di anota gol, desperdiciando algun bon oportunidad.

Na di 37 minut, Dakota ta haya un chens enorme di bai ariba, ora cu Dwight den un bunita hugada individual den e area penal di RCA, ta pone e bala riba e pia di Markwin Ignacio, kende ta benta esaki na un manera inexplicable afor, ni un minut después ta Maurice Escalona di RCA ta domina un bala den e area penal di Dakota, na unda e bala ta banja e defensa por completo, pero Maurice tambe ta tira halto y pafor.

Den e extra tempo di e prome

Continua C/3

Continuacion di C/2

tempo, e defensor di RCA, esta Igor Kock ta deriba e delantero Williams na rand di e ara penal, aki e defensa central di Dakota, Jilmer Aviles ta ehecuta e tiro liber, na unda e bala ta banja e portero di RCA por completo y pega den net, asina Dakota ta bai sorpresivamente 1 – 0 ariba, manera nan ta bisa na hulandes, 'tegen de verhouding in'.
Pa e hugada aki, coach di RCA, esta Johnny Douglas ta cambia e portero y reemplase cu portero Ryan Kock.
Dos tempo

Tempran den e di dos tempo, RCA ta sali busca e gol di empate, un bala crusa dor di e alero Schoop ta cai riba pia di Escalona, kende ta tira duro, pero portero Kaarsbaan ta luci y ta tapa e tiro.
Na di 55 minut e bolante, Ale Aparicio di RCA ta los un tiro duro ariba gol, pero e defensa amariyo ta saca esaki riba linea y manda pafor. Na di 59 minut, referee Monique Ras ta saca carchi cora pa tanto Aparicio como Wiersma tras di dal otro.

Ni un minut despues, referee Ras ta mustra otro carchi cora, e biaha aki na e defensa di RCA, esta Igor Kock, pero despues ta hala esaki bek atras, ya cu e hungado Kock no a ricibi un carchi gel anteriormente.
Remarcabel ta cu e wega a cuminsa bira bruto, despues cu e defensa Aviles di Dakota un rato prome ta dal e delantero Escalona di RCA, un elleboog y corta esaki, na unda e no ta haya sancion pa cu e hugada, asina mes tras di hopi protesta di e hugadonan y e banki di RCA.

Despues di e hugada ey, e wega a cuminsa na bai un poco for di man, na unda referee Ras mester a parti carchi gel y cora pa calma e situacion.
Tanto Dakota como RCA a haya algun oportunidad di anota gol, na minut 68, e delanteronan di Dakota, esta Ignacio y Williams ta haya nan mes cu un defensa di RCA, pero nan no ta probecha di e situación dos contra uno, encambio RCA ta hera empata e wega ora c portero Kaarsbaan ta sali malo tras di un bala crusa pa e alero Schoop di RCA, na unda e bala ta cai ariba cabez di Thode, kende ta faya for di un distancia cortico. Un minut prome cu e pitaso final, e hugado di RCA, esta Robbetje Pieters kende a caba di drenta wega, por a bira e heroe di e anochi, ora cu e ta los un tiro fuertisimo, pero ta mira esaki rasca e palo di gol pa pafor. Asina tambe e wega ta termina 1 – 0 na fabor di Dakota.

Mester bisa cu RCA a perde tres hugado defensivo den e wega aki, Bikker y Kock a bandona tereno cu lesion y Aparicio a ricibi cora.

E campeonato di futbol Division di Honor Setar NV 2008 - 2009 ta full habri y interesante atrobe, despues di e segundo derota di RCA, La Fama cu un victoria lo bira e lidernan nobo.

Riba e combinacion di foto nos por aprecia e wega entre RCA y Dakota.



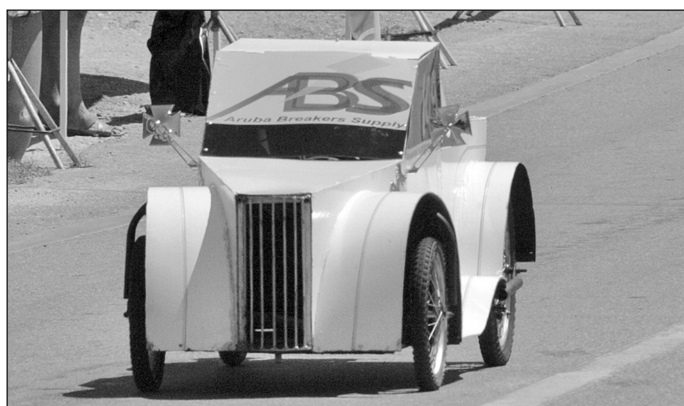




BON DIA Aruba

F.U.G.A. score den prome salida

Careda di Garoshi simplemente spectacular!!!!!!!!





KAS ARIBA- Ta manera ta un parada di carnaval tur hende ta wardando pasa, cu baricada poni canto di caminda, musica ta bati, trailernan y autonan tur dorna y e mas importante, hende na cantidad. F.U.G.A., e fundacion tras di e caredanan di garoshi por mira bek tras di un evento spectacular, algo hamas bisto na Aruba.

Diadomingo mainta birando merdia, nos di Deporte Bon Dia tabata testigo di un di e eventonan cu mas a acapara atencion di e pueblo di Aruba den e ultimo simannan, e evento di careda di garoshi tabatin Aruba completamente den su gara.

Pa mas di tres siman, un aglomeracion di fanaticonan di garoshi ta reuni tur atardi na Tanki di Kas Ariba, pa asina test nan outonan, porcierto algun di nan spectacular y cu hopi speed. Si nos compara e careda aki cu esun di Ponton algun luna atras, nos por bisa cu e careda aki tabata uno mucho mas miho organisa, e seguridad ta uno cu sigur a haya un "dikke voldoende", aunke mester bisa si cu den futuro nos tin cu bai tene cuenta cu e edad stipula pa maneha vehiculo di garoshi. E baricadanan canto di caminda tabata uno hopi bon, ya cu tur hende ta respeta y keda patras di esaki y no ta stroba e coredornan.



Nos sigur a disfruta enorme di e caredanan, den nos proximo edicion nos lo amplia mas ariba e careda di garoshi y e resultado final. Di parti di Deporte Bon Dia, nos kier a manda un palabra di pabien na F.U.G.A., e organisadornan, boso ta cla pa bai organisa y alavez competi ariba nivel internacional. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e careda di garoshi na Kas Ariba na Sta Cruz.



Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Brootje Carnaval "Sea Best"

Ingredientenan:

2 Lb di crabmeat di e marca "Sea Best"
1 siboyo grandi
1 promenton
5 teenchi di knoflook
3 taki di selder Americano
8 cuchara grandi di mayonnaise
Garlic-Parsley na poeiro, salo, peper y pika na smaak di e marca Mc. Cormick".
(mi no ta recomenda salo).

Preparacion:

Corta e crabmeat fini, fini of criollo bisa hile, pone tur e berduranan bunto den blender y laganan blend fini .
Bruhanan hunto cu e crabmeat y laga nan para un rato den koeling pa 1 ora asina tur e smaak drenta den e crabmeat.
Despues nos ta bruha e mayonaise aden y laga esaki para 1ora mas den koeling. Nos por sirbi esaki den dinner rolls of cu lechuga.
Bon temporada di Carnaval.

Maria Juddan-Petit
Cell: 592-3609

Bon Appetit!








Durante e Urirama Open 2008

Randolf Kock ta gana e competencia di Bodyboard Men Open









ORANJESTAD- **For di vice** -president di Arusurf, sr Glenson Oduber nos a haya e siguiente corection pa loke ta e ultimo competencia di surf cu a tuma lugar diadomingo siman pasa.
Debi na un fayo chikito, e categoria di Bodyboard Men Open a keda for di e relato, pero tog kier a probecha di e oportunidad di anuncia esaki. Na promer nos kier a duna un pabien na tur e ganadornan di e evento aki.
Urirama Open tabata un competencia bastante duro y di nivel halto, es mas e Urirama Open di e anja aki tabata bon bishita cu espectadornan y amante di e deporte extremo. Tur hende presente tabata contento cu e competencia di Surf y Bodyboard, Arusurf por a mira tras di un bon competencia y sigur di nivel.
Keda pendiente pa e entrega di premio cual lo ser anuncia den e dianan benidero. Un pabien na Randolf Kock, kende a gana e competencia di Bodyboard Men Open y tur esnan cu a cai den premiacion.

Bodyboard Men Open
1 Randolf Kock
2 Gregory Wouters
3 Jeremy Loefstok
4 Cristian Velez



Premio Simplemente Deporte 2008



ORANJESTAD- For di comision Premio Simplemente Deporte nos a haya e siguiente comunicado relaciona cu e ultimo desaroyonan, encuanto e celebracion fin di anja, na unda lo premia tur esnan cu a destaca den e anja deportivo 2008. Siguientemente e comunicado di e comision.

Comision Premio Simplemente Deporte ta anuncia cu pa di seis aña consecutivo, nan lo organisa un anochi di gala, na unda e biaha aki lo honra e deportista y dirigente deportivo cu a destaca na un forma sobresaliente den aña 2008.

Comision ta manda informacion tocante regla, categoria, y criteria pa 2008. Nos ta spera cu tur federacion lo haci nan maximo esfuerso pa entrega e informacion na tempo pa asina e deportistanan di boso ramo di deporte no keda perhudica.

Tambe nos kier informa boso, cu tur formulario corespondiente mester keda entrega no mas tarda cu dia 3 di november 2008. Pronto Comision Premio Simplemente Deporte lo suministra e federacionnan cu mas informacion pa loke ta trata e fecha y lugar di e anochi di gala.

Prologo

Na Aruba, deporte ta hunga un rol importante. Deportista, dirigente y oficial di wega tin cu prepara nan mes debidamente pa por eherce nan funcion den un forma optimal.

Mescos cu ta sosede na otro pais, Aruba tambe na final di aña ta tira un bista atras y conhuntamente cu ayudo di e informacion cu ta wordo suministra door di e federacionnan, por yega na honra e personanan cu a sobresali tanto riba tereno local como den competencia deportivo di caracter internacional.

Aruba como pais hopi activo den deporte simplemente no por keda atras y Gobierno, mediante e 'Comision Simplemente Deporte' cada aña lo duna reconocimento na su mihor deportista, dirigente, y oficial di wega.

E Premio Simplemente Deporte ta un muestra di gratitud, reconocimento, y estimulo cu un pais ta duna na su deportistanan. Gobierno di Aruba pa medio di e gremionan di deporte y prensa local den un forma organisa y imparcial ta studia y repasa e curiculo di tur e nominadonan, pa na final scohe e deportista di aña y reconose e figura deportivo aki durante di un espectacular anochi di gala. "Comision Premio Simplemente Deporte"

Mirando e importancia di reconoce e deportistanan cu a destaca den nan ramo di deporte of den nan funcion den deporte, Gobierno di Aruba a mira e necesidad pa forma un comision cu representacion di e organonan manera Comité Olimpico Arubano y Aruba Sport Unie.

Tambe IDEFRE y Fundacion Lotto pa Deporte tin asiento den e comision, mescos cu representante di Ministerio di Deporte.

Tambe reportero y/of redactor deportivo di prensa, radio y television ta wordo invita pa forma parti di e comision di huzgamento.

E presidente di e CPSD ta wordo nombra pa Minister di Deporte.

<u>E comision ta consisti di e siguiente personanan</u>:

Presidente: - Jerry Gomes
Secretario: - Josephina Maduro
Tesorero: - Renny Lacle
IDEFRE: - Jessy Beukenboom
Fundacion Lotto Pa Deporte: - Hubert Kock
Comite Olimpico Arubano: - Ling Wong
Aruba Sport Unie: - Gerald Franca

Reporteronan y redactornan deportivo cu a yega di coopera cu 'Comision Premio Simplemente Deporte' y kendenan lo huzga e nominadonan, pa menciona algun, ta: Srs. Robby Burleson, Caryll Kelly, Cadochi Kock, Seever Krozendijk, Jenny Loefstok, Dochi Lee, Claret Lopez, Leo Vrolijk, Carlmichael Bikker, Allric Kock, Yuri Schwengle, Alvin Werleman, Roy Angela y Andresito Krozendijk.

Regla- y rekisitonan:

Pa bin na remarca pa un di e premionan, e federacion mester tene cuenta cu

Continua C/7

Continuacion di C/6

varios regla.
Siguientemente e reglanan y criteria cu ta conta pa e evento aki.
1. Federacion
E federacion cu presenta un nominado mester ta afilia na Aruba Sport Unie of na Comite Olimpico Arubano y mester tin e status di ta den "good standing*".
E federacion mester a tene un campeonato nacional y/of competencia durante aña 2008.

E nominado mester ta un persona di conducta ehemplar na unda e aspecto di "fair play" ta refleha y consecuentemente ta profila su mes como un role-model pa nos hubentud.

* Bou di e palabra "good standing" ta wordo comprendi cu un federacion ta cumpli cu e rekisitonan pa ta miembro di ASU of miembro di COA. Un federacion cu ta suspendi of sanciona pa incumplimento cu ASU of COA lo no por participa den Premio Simplemente Deporte.

2. Nominadonan

E persona mester ta miembro di un federacion deportivo, reconoci pa ASU of COA.
E federacion mester entrega un C.V. di cada nominado.

E resultadonan deportivo di e persona mester aparece den un forma oficial, p.e. resultadonan publica door di e federacion y tambe e resultadonan mester ta conforme e reglanan oficial di e deporte. (p.e. den landamento e tempo, den baseball e averahe di bateo etc).

E resultadonan mester ta procedente di competencia oficial di e federacion local of di e federacion internacional.
Ultimo fecha pa entrega di e formularionan ta 3 di november 2008. E formularionan por wordo entrega na oficina di Comision di Subsidio na Stadion tel. 583-9788 of tambe por entrega nan cerca sra. Jos Maduro na oficina di IDEFRE tel. 582-4987.

Un federacion por nomina e mesun persona di e aña anterior si den opinion di e federacion en cuestion e nominado ta esun cu a destaca e aña aki atrobe.

Por nomina e mesun persona den mas cu un categoria si e ta cumpli cu e criterianan vigente.

Pa tur nominado ta rekeri 2 portret; un pasfoto y un potret digitaal, sea durante wega of durante otorgamento di premio of otro (preferiblemente un portret relaciona cu su ramo di deporte).

Categorianan

Cada federacion por nomina candidato pa e siguiente categorianan:

Deportista infantil/hubenil femenino te cu 13 aña
Deportista infantil/hubenil masculino te cu 13 aña
Deportista hubenil femenino di 14 te cu 18 aña
Deportista hubenil masculino di 14 te cu 18 aña

Deportista cu a destaca ampliamente den pasado (y cu no ta activo mas den e ramo di deporte ey.)
Honor al merito. (indica door di un federacion of otro organisacion cu un Atleta (cu no ta cay bao di e categorianan 1,2,3,4 y 7), un organisacion, un dirigente, un entrenador, un arbitro (official di wega) un evento deportivo, a destaca den aña 2008, na un manera sobresaliente.)

Deportista di aña. (premio maximo)

Den cada categoria, Comision mester ricibi un minimo di cinco (5) nominado (= minimal cinco diferente federacion), pa por saca un ganador.
Comision tin e derecho di rechasa un nominacion si e federacion no ta subraya na un manera cla y convincente pa ki motibo(nan) su nominado ta e persona cu a destaca den aña 2008.

Comision tin e derecho di propone un nominado si tin razonnan y informacion relevante di su prestacion den aña 2008, y cu sin razon obvio e federacion no a cumpli cu e rekisitonan manera poni aki den.

4. Premio

E deportista di aña fuera di ricibi su premio, cual ta un trofeo di glas riba cual tin graba cu e ta e deportista di aña 2008, tambe lo ricibi e premio principal, cual ta un renchi dede di oro. Comision lo reconoce e deportistanan cu merece di haya un reconocemento special (Honorable Mention) pa nan logro durante e aña 2008.

Banda di esaki Comision lo honra un cierto cantidad di deportista/dirigente/jues/lider cu den pasado a destaca pa medio di nan actuacion resaltante cu a pone nomber di Aruba na halto internacionalmente y cu por tabata instrumental den desaroyo di un deporte of organisacion deportivo local.

Tur Federacion por manda nominado pa esaki, pero tene na cuenta cu e nominacion aki sigur ta rekeri un curiculum vitae di e persona cu tur su logronan pa por bin na remarca pa e reconocemento aki (recortenan di prensa tambe ta ser permiti).
5. Criterianan

Aki ta sigui un aclaracion di e criterianan di e categorianan:

Ad. 1 – 2. deportista INFANTIL / HUBENIL FEMENINO TE CU 13 aña.

Pa e categorianan aki e federacion por manda un nominado den cada categoria. Si Comision no ricibi por lo menos 5 nominado di 5 diferente ramo di deporte den un di e 2 categorianan aki, lo no otorga un premio pa e categoria en cuestion.
Fuera di entrega un C.V. di e atletanan, tambe mester indica e resultadonan di aña 2008, cu resultadonan detaya, pa Comision por compara e logronan cu e resultadonan den e otro ramonan di deporte.

Ad. 3 - 4. Deportista INFANTIL/HUBENIL MASCULINO 14 TE CU 18 aña.

Pa e categorianan aki e federacion por manda un nominado den cada categoria. Si Comision no ricibi por lo menos 5 nominado di 5 diferente ramo di deporte den un di e 2 categorianan aki, lo no otorga un premio pa e categoria en cuestion.

Fuera di entrega un C.V. di e atletanan, tambe mester indica e resultadonan di aña 2008, cu resultadonan detaya, pa Comision por compara e logronan cu e resultadonan den e otro ramonan di deporte.

Ad. 5. Deportista cu a destaca ampliamente den pasado (y cu no ta activo mas den e ramo di deporte ey.)

Den diferente ramo di deporte tin deportista cu den pasado a logra resultadonan excepcional, cual ta haci nan heroenan deportivo di nos nacion. Comision kier ricibi un curiculum completo di e hazaña di e exdeportistanan aki, eventualmente acompaña pa recortenan di corant of otro publicacionnan cu ta mustra riba e resultadonan den e epoca ey. E personanan aki no mag ta activo mas den e clase superior di e competencianan nacional den e aña en cuestion.

Ad. 6. Honor al Merito

Nos tur sa cu den cada ramo di deporte tin atleta exepcional, dirigente, organisacion, entrenador, voluntario, arbitro y huez, eventonan deportivo etc… cu a destaca na un manera sobresaliente den e anja 2008, (pero cu no ta cay bao di un di e otro categarianan.)
Comision lo evalua tur nominado cu e ta ricibi, riba su meritonan y lo dicidi si e nominacion aki ta di tal indole, cu e por bini na remarca pa e premio en question, riba e anochi di premiacion.

Ad. 7 Deportista di aña.

Den e categoria aki e federacion ta manda su mihor atleta di aña 2008. Si tin un federacion cu ta indica cu su directiva ta duda entre dos atleta, y cu nan kier laga e escohencia den man di Comision, esaki ta posibel.

Manda un c.v. completo di e nominado, cu e resultadonan bon detaya, y for di tur e nominadonan di tur federacion, Comision lo escohe e Deportista di aña 2008.

(Remarca: For di e aña aki, lo no premia un deportista di anja pa cada ramo di deporte. Lo bai over na ehecuta e escohecia di deportista di anja manera comision ta hasi cu deportistanan infantil y hubenil.)

Aliados de presidente Lula con buen desempeño en comicios brasileros

RIO DE JANEIRO (Reuters) - El partido del presidente Luiz Inácio Lula da Silva y sus aliados parecieron salir fortalecidos en los comicios municipales del domingo en Brasil, preludio de las elecciones generales del 2010, según los primeros resultados oficiales y sondeos a boca de urna.

El Partido de los Trabajadores (PT) de Lula ganó las alcaldías de varias de las 26 capitales estatales del país y, al igual que sus aliados, irá en otras a una segunda vuelta, necesaria cuando ningún candidato obtiene la mayoría absoluta.

Los resultados reflejaron la fuerte popularidad del presidente, que alcanzó un récord del 80 por ciento según una encuesta divulgada en septiembre, apoyada en la bonanza por la que atraviesa la economía brasileña.

Según el Tribunal Supremo Electoral (TSE), Joao Coser del PT fue reelecto alcalde de Vitoria, capital del estado de Espirito Santo, con un 65 por ciento de los votos válidos.

Postulantes del PT también vencieron en Recife y Fortaleza, capitales respectivas de Ceará y Pernambuco, en el noreste del país, según resultados parciales y sondeos a boca de urna.



Foto de archivo del cerro Pan de Azúcar en Río de Janeiro, Brasil, 18 ago 2008. REUTERS/ Bruno Domingos

En Sao Paulo, corazón industrial y financiero del país, Marta Suplicy, del PT, irá a una segunda vuelta el 26 de octubre con el alcalde, Gilberto Kassab, del conservador partido Demócratas, según un sondeo a boca de urna del Instituto Ibope.

Suplicy, ex ministra de Turismo de Lula, es mencionada como presidenciable para el 2010, aunque el mandatario, según funcionarios, ha dado indicios de que apoyaría la postulación de su jefa de Gabinete, Dilma Rousseff.

En Río de Janeiro, Eduardo Paes, del Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), aliado del Gobierno, y Fernando Gabeira, del Partido Verde, irán a una segunda vuelta, según resultados oficiales casi totales.

En Belo Horizonte, capital del estado de Minas Gerais, Márcio Lacerda, del Partido Socialista Brasileño (PSB) - apoyado por el PT-, irá a una segunda vuelta con Leonardo Quintao, del PMDB.

Otro partidario del PT, Raul Filho, fue reelecto en Palmas, en el estado de Tocantins, según avanzados resultados oficiales. Ricardo Coutinho, del aliado Partido Socialista Brasileño (PSB), fue reelecto en Joao Pessoa, Pernambuco.

En tanto en Curitiba, capital del sureño estado de Paraná, fue reelecto el alcalde Beto Richa, del opositor Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB), según resultados oficiales casi totales.

Policía de Brasil detiene a 101 candidatos en elecciones

BRASILIA (Reuters) - La policía brasileña detuvo a 101 candidatos a alcaldes o concejales, por contravenir la ley electoral, informó el domingo el tribunal encargado de la organización de los comicios municipales celebrados en el país más grande de Sudamérica.

En Río de Janeiro, al menos 200 personas fueron arrestadas por actos explícitos de campaña electoral en la misma jornada de los comicios, dijo la corte responsable de las elecciones en ese estado brasileño, donde el Ejército participó del operativo de seguridad.

“Cometieron delitos electorales, pero eso siempre ocurre”, dijo el juez Luiz Márcio Pereira.

Otras 507 personas que no eran postulantes fueron detenidas en otros estados de Brasil, acusados o sorprendidos en actos de divulgación indebida de sondeos, compra de votos, propaganda irregular o transporte ilegal de votantes, agregó la autoridad electoral.

En un incidente separado, la seguridad de la residencia presidencial brasileña, el llamado Palacio de la Alvorada, baleó con munición no letal a un hombre que intentó invadir la finca, ubicada en una apartada zona de Brasilia. El joven, de entre 25 y 30 años resultó herido y fue internado en un hospital de la capital brasileña.

El presidente de Brasil, Luiz Inacio Lula da Silva, y su esposa, Marisa Leticia, no estaban en el lugar cuando ocurrió el incidente. Pese al número de detenciones, la jornada se caracterizó por un clima de tranquilidad, dijeron las autoridades electorales.

Morales y oposición abren etapa final de diálogo en Bolivia



El gobernador de Santa Cruz, Ruben Costas, arriba a un encuentro con el presidente boliviano, Evo Morales, en Cochabamba, 5 oct 2008. REUTERS/Bolivian Presidency/ Handout (BOLIVIA).

COCHABAMBA, Bolivia (Reuters) - El Gobierno y la oposición regional de Bolivia abrieron el domingo la etapa final de un espinoso diálogo, destinado a resolver el conflicto provocado por los cambios socialistas que lidera el presidente indígena Evo Morales. El encuentro debería ser el último, para concluir con la firma de un acuerdo nacional, dijo el mandatario poco antes de reinstalar las conversaciones a puerta cerrada en un centro vacacional de la ciudad central de Cochabamba, pero los opositores no parecían secundar ese apuro.

El opositor prefecto (gobernador) del distrito gasífero de Tarija, Mario Cossío, anunció que esperaba sólo un compromiso para completar las negociaciones que buscan dar vía libre a la nueva Constitución indigenista-socialista de Morales a cambio de reconocer autonomías regionales.

La definición de los alcances de esas autonomías, para ser incorporados en la nueva carta magna que el Gobierno quiere someter a referendo en el 2009, era una de las dificultades mayores del diálogo, dijo a reporteros el ministro de Desarrollo Rural, Carlos Romero. Minutos antes de presentarse en la sede de las conversaciones, Morales reiteró que busca dar autonomías a los nueve departamentos, regiones especiales y pueblos indígenas, a diferencia de Cossío y otros dos prefectos opositores que buscan autonomías sólo hasta el nivel departamental.

"Estamos apostando a garantizar juntos la autonomía para todos los departamentos y regiones, pero también la autonomía indígena, pero lamentablemente algunos prefectos quieren autonomía sólo a favor de unas familias", afirmó ante una concentración vecinal en las afueras de Cochabamba.

"Queremos constitucionalizar las autonomías", agregó en su discurso a primera hora de la mañana, al reiterar que no reconocerá los estatutos de autogobierno aprobados en cuatro regiones en el primer semestre, en sendos referendos no autorizados por el Gobierno.

El prefecto Cossío, en breve contacto con reporteros al llegar a la sede del diálogo, no quiso referirse a los problemas de fondo y anunció que pediría a Morales "definir el futuro del diálogo para los próximos días". Cossío y los prefectos del rico departamento oriental de Santa Cruz, Rubén Costas, y del amazónico Beni, Ernesto Suárez, conforman un bloque opositor que en el mes pasado realizó violentas protestas contra los planes de Morales que dejaron una veintena de muertos, casi todos campesinos oficialistas.

El diálogo abierto tras esos sucesos -que el Gobierno denunció como intento de golpe de Estado- estuvo paralizado en la última semana a causa de la detención de dos activistas regionales acusados de volar un gasoducto, en uno de los incidentes más violentos de las protestas. Observadores internacionales, entre ellos delegados de Naciones Unidas, la Unión Suramericana de Naciones y la Organización de Estados Americanos, realizaron intensas gestiones para evitar una ruptura, según medios locales.

La nueva Constitución boliviana, que introduce la reelección presidencial inmediata, fue aprobada en diciembre del 2007 por una Asamblea Constituyente boicoteada por la oposición y debe pasar por dos referendos.

Si el nuevo texto entra en vigencia, los pueblos indígenas ganarán un poder político sin precedentes, con fácil acceso a cargos en importantes instituciones nacionales, en un país en el que se eliminarán los latifundios y la economía estará controlada por el Estado.

Chávez negará presupuesto adicional a gobernadores opositores

CARACAS (Reuters) - El presidente venezolano, Hugo Chávez, dijo el domingo que enviará recursos presupuestarios adicionales a sus aliados que triunfen en las elecciones de gobernadores y alcaldes del 23 de noviembre, y los negará a los de oposición.

El mandatario, que inició días atrás una campaña a favor de sus candidatos con actos masivos en los diferentes estados del país petrolero, llamó "traidor" al gobernador del estado central Carabobo, considerado un cercano aliado hasta que fue apartado cuando no aceptó ser desplazado como candidato, para repetirse en el cargo.

"Donde haya gobernadores contrarrevolucionarios, donde haya alcaldes contrarrevolucionarios, pues yo no puedo enviar recursos (adicionales), ¿para qué, para que se los roben o para que los usen en la conspiración contra mí? Sería yo un irresponsable si lo hiciera", dijo Chávez durante un acto en Valencia, la capital de Carabobo.

El mandatario informó sobre un programa, llamado de aceleración del desarrollo regional (Padre), que financiará proyectos elaborados por los gobernadores, alcaldes y las comunidades, sin dar otros detalles.

Chávez aseguró que continuará enviando a las regiones el presupuesto establecido en la ley, pero dijo que era necesario ganar todos los cargos que se elegirán en noviembre para poder ayudar al desarrollo de las regiones del país.

Según el mandatario, las elecciones regionales son cruciales para su "revolución socialista", porque la oposición podría intentar derrocarlo y matarlo, si alcanza nuevos espacios de poder en la contienda.

Venezuela se ha visto beneficiada por ingentes ingresos derivados de los altos precios de su principal producto de exportación, el petróleo. Sin embargo, según encuestas, la población del país de 28 millones de habitantes se siente azotada por la delincuencia, el alto costo de la vida y la falta de viviendas.

Ex presidente chileno Lagos dice no será candidato 2009

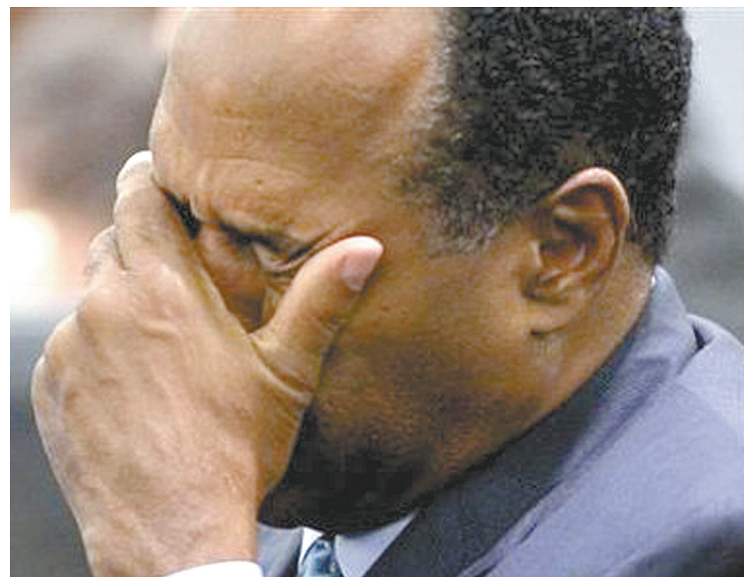
SANTIAGO (Reuters) - El ex presidente chileno Ricardo Lagos dijo que no será candidato en las elecciones presidenciales del 2009, pese a que los sondeos lo ubican como el mejor contendor oficialista frente al favorito en las encuestas, el opositor empresario de centroderecha Sebastián Piñera.

En una entrevista publicada en el diario El Mercurio el domingo, justo a 20 años del plebiscito que puso término a la dictadura de Augusto Pinochet (1973-1990), Lagos aseguró que no buscará encabezar un quinto Gobierno consecutivo del bloque centroizquierdista Concertación.

"En esta carrera de la coalición no voy a participar. No seré candidato", dijo Lagos, a unas semanas de que la Concertación, que nunca ha perdido una elección desde el retorno de la democracia, mida fuerza con la oposición en las elecciones municipales del 26 de octubre.

BON DIA Aruba

OJ Simpson culpabel di robo y secuestro



E por haya cadena perpetua

Tabata escalofriante coincidencia cu nan a haye culpabel - (O.J. Simpson)- den aniversario 13 di su absolucion pa asesinato di su ex casa Nicole Brown Simpson, y e amigo di esaki Ronald Goldman na Los Ángeles.

LAS VEGAS – E ex strea di NFL O.J. Simpson a wordo declara culpabel di tur e cargonan pa robo arma di dos comerciante di articulonan deportivo den un hotel di Las Vegas mas cu un aña pasa, y ta enfrenta cadena perpetua pa e delitonan.
E ex hungador, di 61 aña, a hala rosea pisa mientras cu tabata lesa e cargonan den Corte di Distrito di Condado di Clark. Inmediatamente el a wordo aresta.
E co-acusado, Clarence "C. J." Stewart, tambe a wordo haya culpabel di tur e cargonan. Ambos a wordo acusa di 12 cargo delictivo.
E hurado di condado di Clark, integra pa nuebe muhe y tres homber, a scucha declaracionnan durante 12 dia, corona diahuebs pa argumentonan di fiscalia cu e raiz di e caso di Las Vegas tabata den e asesinatonan di 1994.
Fiscal Chris Owens a bisa cu Simpson a planifica -y Stewart a yuda pa realize – un plan pa e recupera articulonan personal cu el a perde despues di a deshaci di nan pa evita di entrega nan na e famia di Goldman y paga asina parti di u boet di 33.5 miyon dollar fiha pa un tribubal civil di California na 1997.
Owens a bisa e hurado pa nan condena Simpson, kende el a señala pa "arrogancia" di su actonan.

"E tipo di arrogancia ... cu lo pone boso kere cu e por sali liber den e tipo di crimen aki y cu niun hende lo raporte," el a bisa.
E Abogado de Simpson, Yale Galanter, a adverti e hurado cu fiscalia no a demostra cu su cliente ta culpabel den e caso criminal, cu el a bisa "a haya un bida riba su mes pa e participacion di Sr. Simpson".

Desde 15 di September, hurado a scucha 22 testigo, incluyendo shete di nuebe personal cu tabata den e cuarto di e hotel, y varios biaha grabacionnan secreto haci antes, durante y desupues di e supuesto robo.

China ta bisa cu analisisnan nobo no ta mustra contaminacion den lechi

BEIJING (AP) – Autoridadnan Chines a informa ayera cu no a detecta indicacion di melamina den analisisnan nobo di e lechi polvo pa mucha bendi na e pais, na momento cu Gobierno ta busca pa pone bek e confiansa publico den e entrega di productonan di lechi.
E testnan riba 129 lot di lechi infantile den polvo y 212 di otro tipo di lechi den polvo a mustra cu no tin melamina, asina Administracion General di Supervision di Calidad, Inspeccion y Cuarentena ta informa riba nan website. E lechi polvo contamina cu melamina a wordo señala como e causa di morto di cuater baby y a haci otro 54 mil mas malo cu piedra na riñon y otro problemanan di riñon.
E analisisnan mas reciente a wordo realisa riba e lechi infantile y otro tiponan di lechi di polvo producti despues di 14 di September, ora cu e escandalo a explota, asina e oficina ta bisa.
A manda supervisornan di calidad na instalacionnan productor di lechi polvo pa monitorea e proceso.
E escandalo a causa preocupacionnan mundial riba e importacionnan di cuminda di China y e retiro na varios pais di productonan alimenticio chines, incluyen lechi polvo, mangel y otronan.
Diasabra ultimo e regulador a bisa cu e analisisnan di lechi likido no a demostra di tin melamina. Tabata di dos bes den menos di un siman cu autoridadnan ta bisa cu e examnnan di lechi likido no ta mustra contaminacion.
E agencia di supervision a bisa siman pasa cu analisis di lechi polvo pa adultonan produci prome cu 14 di September a haya e sustancia quimico tambe.
Autoridadnan Chines ta considera cu e productornan tabata agregando e melamina, rico den nitrógeno, na lechi dilute pa hacie mustra cu e tin mas contenido proteico.

Abramovich a ordena un "superyate" cu un escudo antimisil

Londres (EFE) - E multimiyonario Ruso Roman Abramovich, doño di e ekipo di futbol di London Chelsea, e ordena construccion di un "superyate" ekipa cu un sistema di deteccion di misilnan como proteccion pa cu piratanan y teroristanan.
Según a keda publica ayera pa "The Sunday Times", e barco, cu balo 200 miyon Libra (mas di 250 miyon euro), ta conta cu un sala di mando super moderno, igual cu e suite di e magnate.
Si un hende tribi di viola e estricto seguridad, Abramovich, di 41 aña, y su amiga, e ex modelo Ruso Daria Zhukova, di 26, ainda lo por huy den un submarine cu lo active bou di awa.
E barco ta wordo construe na e haf di Hamburg (Alemania), for di unda a Sali e famoso barco Aleman "Bismarck", cu Adolf Hitler a considera "invencible" pero cu a wordo gesink pa Armada Britanico durante II Guerra Mundial (1939-1945).

E barco, cu lo conta cu un tripulacion di setenta persona y camber pa 24 invitado di Abramovich, lo tin un largura di 170 meter, cu cual e lo supera e yate di e emir di Dubai, considera esun mas grandi di mundo.
E barco, cu ta ser programa pa wordo entrega proximo zomer, lo hiba e nomber di "Eclipse" – e miyonario ta pretende di eclipsa otro barco priva – y lo bira e barco insignia di e flota di tres yate cu e doño di Chelsea ya caba tin.
No obstante, ta notable e inversión lo tin un efecto minimo riba e fortuna di Abramovich, cu ta core den 11.700 miyon Libra (casi 15.000 miyon euro), segun e lista di riconan di "Sunday Times" publica e aña'ki.

Bin Laden ta mitifica pa Occidente, segun un estudioso di su discursonan



Los Ángeles (USA) (EFE)- Occidente a traha un mito di e figura di Osama bin Laden, según un profesor dedica na e studio di su discursonan, kende a defini e lider terorista como un persona intelecto creativo, cu ta sona humilde y ta expresa su mes como un militante.

Flagg Miller, académico experto den Islam cu ta traha na Universidad californiano UC Davis, a yega na e conclusion aki despues di varios aña di analisa decenas di grabacionnan di Bin Laden confisca den un operacion military na 2003 na Afganistan, y cu tabata forma parti di un coleccion di casi 1500 cassette di reflexionnan politico-religioso.

Den un entrevista cu Efe, Miller a pone duda riba e imagen cu tin na Occidente di e propio Bin Laden y di e organisacion di AL Qaida,"engrandeci" den e wowonan di e ciudadanonan door di e medionan di comunicacion y gobiernonan occidental.

"Nos ta imagina nan manera un red organisa di hende atrabes di henter mundo den cual Bin Laden ta manda, pero e idea general aki no ta ser sinti di e grabacionnan.

E termino AL Qaida na arabe ta nifica regla, base y por referi na hopi cos, incluyendo su connotacion military," el a bisa.

Den e grabacionnan a capta diferencia entre Bin Laden y su compañeronan riba con nan ta interpreta algun concepto, y a retrata e grupo aki den situacionnan un poco caotico, como di biahe of cushinando, loke ta mustra e grupo manera algo heterogéneo y poco sofistica.

Sinembargo, Miller ta acusa autoridadnan Mericano di kier "simplifica e enemigo pa cu e audiencia y Bin Laden ta e centro di esaki. Algo cu e teroristanan ta usa pa nan beneficio."

"E ta un menaza cu mester tuma na serio, pero nos mester enfoke di un manera mas compleho," Miller ta insisti, y pa kende e teroristanan ta usa awor e concepto cu Occidente a pone riba nan.

Despues di a scucha Bin Ladenpaoranan largo, Miller a conclui cu ta trata di un persona "intelectualmente creativo, cu ta papia cu passion di Islam y di e manera cu el a wordo daña door di Occidente y e mandatarionan arabe.

E ta dirigi su mes na su oyente den arabe standard, di forma humilde, pero no como un politico of un religioso, sino como un militante."

Miller, cu actualmente ta traha riba un proyecto pa analisa e legitimidad di e discursonan di e lider terorista y e realismo di su menasanan, no a duana na momento di califica di falso e vínculo entre e atentadonan di 11 di September 2001, Sadam Hussein y Bin Laden.

"No tin prueba di esaki. Ademas, e atakenan di Al Qaida na Irak ta un 5 porciento di tur loke e trupanan Mericano ta sufri."

Tin hopi otro organisacionnan involucra," e estudioso conocedor di Medio Oriente, unda cu el a biba durante cuater aña, a duna di conoce.

E académico a sigura di na fabor di cualkier accion cu ta promove e dialogo intercultural, manera e "Alianza di Civilizacionnan" promovi pa e Presidente Spaño José Luis Rodríguez Zapatero.

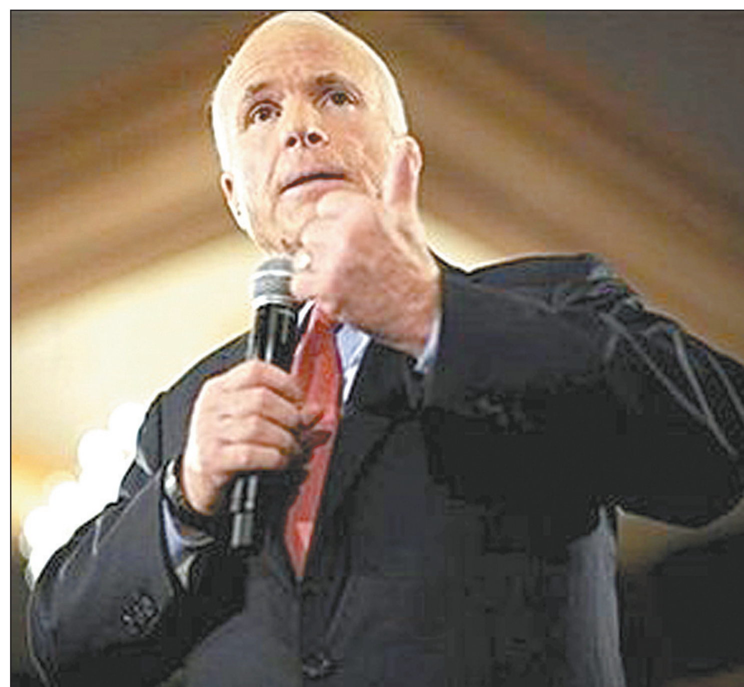
"E idea aki awor ta mas importante cu nunca, pasobra "e choke di civilizacionnan" aunke e ta un concepto persuasivo, ta menor cu e relacion cu tin entre e sociedadnan, cu originalmente tabatin mas intercambio …."

E grabacionnan analisa pa Miller, cu CNN a informa di dje despues di si hayazgo, ta na Universidad di Yale unda nan ta wordo procesa pa wordo digitalisa pa su combersacion y estudionan nobo.

Hispanonan recien nacionalisa lo ta clave den eleccionnan na Merca



Barack Obama



John McCain ta

WASHINGTON – Riba un atardi recientemente, mas cu 3.000 inmigrante, den su mayoria hispano, a hura riba bandera Mericano, y a grita di alegria y a yora na momento di hura cu nan lo protege y defende Merca awor cu nan a haya e ciudadania.

Poco despues, decena di voluntarionan di e partidonan Demócrata y Republicano a basha riba e ciudadanonan nobo aki ora cu nan a sali di e auditorio unda e ceremonia a tuma luga y a bringa pa registra nan. E mesun escena ta ripiti diariamente den ceremonianan di ciudadano den henter e pais.

Barack Obama y John McCain ta bringa pa cada voto y esun di e hispanonan recien naturaliza ta un di e metanan. Na 2004 tabatin 4 miyon di hispano naturaliza den edad di vota. Awendia tin mas cu 5 miyon, segun un analisis cu a wordo haci pa Centro Hispano Pew, tumando como referencia e estadistica di e censo nacional.

E votadornan aki ta particularmente importante den estadonan unda ta pronostica eleccionnan hopi sera, manera Florida y New México, asina Jeffrey Passel, demógrafo di Pew a indica.

"Na sitionan unda e situacion ta mustra hopi sera, nan lo marca e diferencia", Passel a expresa.

E registro di votadornan, encuestanan y entrevistanan di AP cu pesonanan cu a caba di naturalisa na mei dozijn di estado ta indica cu Obama ta esun cu mas por beneficia cu e sector aki di electorado.

Víctor Castillo, un cubano di 27 aña cu a naturaliza poco tempo pasa hunto cu su mama na Miami, a bisa cu na final di e ceremonia el a topa cu un cantidad di voluntarionan di Obama y McCain. El agrega cu probablemente e lo vota pa e candidato democrata.

Kende tabata mas dispuesto pa lucha pa clase media, no solamente pa clase halto?", Castillo a puntra. El a agrega cu el a keda molestia pa e tono negativo di e campaña di McCain. "Nan lo kier laga Obama keda malo. Pakico e no ta enfoca riba loke e ta ofrece, riba su cualidadnan."

Un vocero di e campaña di Obama, Federico de Jesús, a bisa cu e candidato demócrata ta sacando mas publicidad bilingüe cu cualkier di su predecesornan. Ta ser calcula cu e lo inverti casi 20 miyon dollar den aviso- y iniciativanan dirigi na hispanonan.

"Den estadonan unda e diferencia ta di un of dos porciento, e actividadnan aki ta bay marca e diferencia", el a sigura.

Ana Navaro, asesor di McCain riba asuntonan hispano, a bisa cu e republicanonan no ta invirtiendo tanto placa den campaña pa hala hendenan cu a naturaliza recientemente. El a admiti tambe cu e republicanonan a perde tereno entre e hispanonan pa e comentarionan cu algun a haci riba e reformanan di e leynan inmigratorio.

Pero e republicanonan tambe ta pone avisonan na spaño cu cual nan ta trata di convence e hispanonan cu nan ta di nan banda y cu McCain semper a expresa interes den Latinoamérica, Navaro a bisa.

"Di otro banda, nos tin un persona cu nunca a pone un pia ni sikiera na Tijuana", el a bisa. E ta duna e impression cu e voto hispano ta inclina masivamente pa e democratanan.

E hispanonan cu a registra pa vota a duna un 66% di su voto na Obama y un 23% na McCain den un consulta realize door di Centro Pew na juni y juli. E encuesta a revcela cu e hispanonan a bolter cu cifra grandi pa e democratanan den e ultimo dos añanan, mandando bek atras e avancenan cu e republicanonan a logra den e bloke aki.

Na Florida, estado unda tin un base fuerte di Cubanonan conservador republicano, pa prome bes tin mas hispano inscribi como democrata cu como republicano. Esey ta debi en parti na e hispanonan cu a naturalisa recientemente. Di tur manera, McCain ta adelantando entre e hispanonan di Florida, pa cual e apoyo di e ciudadanonan nobo hispano ta resulta mas vital ainda pa Obama.

Na Merca, ora cu un persona ta "empadrona" pa vota, ta ofrece nan e posibilidad di hacie como republicano, como demócrata of sin declara afiliacion ningun.

Na finalisa e cereminia di nacionalizacion na Miami, e panameño Graciela Hidalgo, compaña pa su yiunan Jesse di 11 aña, a inscribi como demócrata. Hidalgo, di 46 aña, a pasa mitar di su bida na Merca, pero e mester a spera hopi tempo pa bira ciudadano, prome pasobra el a yega sin papel y despues e tabata demasiado ocupa trahando y criando su yiu.

El a bisa cu e temanan cu mas ta preocupe ta economía, Irak y, poco menos, inmigracion.

"Mi a gusta mas Hillary (Rodham Clinton)", el señala, "pero McCain no ta un opción pa mi. E unico cu ta interese ta guera. Y e republicanonan no a haci mucho" den Gobierno.

E ciudadanonan nobo cu a apoya McCain den e entrevistanan ta mustra den direccion di hende grandi, procedente di Cuba, Nicaragua o Venezuela y cu no ta di acuerdo cu e Gobierno izkierdistanan di su paisnan.

José Delgado, un trabahador di construccion di 74 aña, pensionado, a yega Merca na 1986 for di Camagüey, Cuba.

"McCain ta bay ta mas fuerte en relación cu comunismo y den politica exterior en general", Delgado a expresa. "Mi no ta di acuerdo cu hopi politica di (George W.) Bush, pero (McCain) ta representa un cambio".

E apoyo pa Obama den entrevistanan tabata mas fuerte den otro estadonan cu gran cantidad di hispanonan, aunke hopi di nan cu a bisa cu lo vota pa democratanan a expresa admiracion pa McCain.

Ta wordo bisa cu den estadonan hopi bringa cu poco cantidad di hispanonan, como Virginia, e ciudadanonan nobo di origen hispano ta wordo sinti. E hispanonan ta representa 3% di e electorado na Virginia, pero na 2006 e demócrata Jim Webb a logra un asiento den Senado pa apenas 10.000 voto y e hispanonan probablemente a realisa un papel clave.

Nos ta keda chikito pa Bo grandeza
Nos ta na merced di Bo poder
Bo nomber sea glorifica pa eternidad.





Bubali Sport Club tin e tristo deber di participa
Fayecimento di su hungador y miembro

Edmond Francis Eckmeyer

Un hoben ehemplar y dedica
Un amigo hopi admira pa su amigonan
Un futbolista disciplina y respeta



Na su famianan
Na su rumannan Raymond
Donnalee, Mirnella
Su mama Miriam
Su tata Moonchi
Na tur demas famia y conocirnan

Directiva di Bubali SC ta extende
Palabranan di condolencia
Pa e gran y ireparabel perdida aki.

Nos tur a perde un gran persona
Un gran jiu y ruman
Un amigo fiel
Un futbolista ehemplar



Edmond ta bai much tempran
Pero pa loke el a nifica pa esnan cu a conoce
E lo keda biba pa semper den nos memoria.

Edmond, sosega na paz.

Bubali……… Yega pa Edmond!!!!!!

Acto di entiero lo tuma lugar ***dialuna 6 di oktober 2008 na misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord.***
E restonan mortal lo ta reposa for di 2or di atardi na misa Santa Anna na Noord.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor, nunca bo n' ta keda sin dunami bo misericordia. "

Ps. 40:11

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento inespera di:



Aleo Virginio Dabian

mihor conoci como: "Reeve"

15 october 1954 - 30 september 2008

Na nomber di su:

esposa: Mirna Dabian-Panneflek

yiu: Arlis Dabian y esposo Orlando

nietonan: Alyson y Melania

rumannan: Riri y Esperanza Dabian y yiunan
Chichi y Adrian Croeze Dabian y yiunan
Norma y Armando Lampe Dabian y yuinan
Hai Dabian **y Catharina Tromp** y yiu
Miro y Odette Dabian y yiunan
Freddy y Michi Dabian y yiunan
Rhona y Milo Geerman Dabian y yiunan
Romy Dabian
Mariska Dabian y yiunan
Giovanny y Annette **Dabian** y yuinan

Omo: Eloterio Rosel y yuinan

swa y cuñanan: Freddy y Bienvenida Panneflek y yuinan
Roy y Nynke Panneflek
Chichi Panneflek y yuinan

Suegronan: Orlando y Maritza Montilla

Manera tata y mama: Simon y Stebanita Fingal

Miho Amigonan: Win Fingal
Eddy Fingal
Betto Fingal
Linchi y Leo Croes y yuinan
Lando y Yolanda Loopstok y yui
Famia Loopstok

Sobrino y Sobrinanan, madrina y padrinonan, Ihanan

Famia: Dabian, Panneflek, Rosel, Montilla, Tapias, Croeze, Wever, Lampe, Vingal, Geerman, Dankerlui, Fingal, Boekhoudt, Santana, **Curiel, Tromp,** Keestra, Elbers, Kolff

Primo y primanan,comer y compernan, amigonan, coleganan di WEB Aruba N.V., Amigonan di N.V. Elmar, amigonan di drag

Ta invita tur famia amigo, bisina y conocir **pa asisti na acto di entiero cual ta tuma lugar dialuna 6 di october 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di misa Immaculada Concepion pa santana catolico (Santa Maria) na Santa Cruz. E resto mortal di Reeve lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.**

Adres pa condolencia: **Caya Frère Henricus 14**
diasabra 4 y diadomingo 5 di October 2008
di 7'or pa 9'or di anochiNos ta pidi nos disculpa si den nos momentonan di tristesa nos por a lubida un famia of otro.



Tur cuminsamento tin un final y na tur final lo tin un otro cuminsamento.

Nos ta pasahero den e bida aki pero nos lo biba eternamente serca Señor.

Liber di tur sufrimento of dolor, yena cu paz y amor.

Den brasa di Señor lo no tin falta di nada.



W.E.B. Aruba N.V. ta anuncia cu hopi dolor y tristesa fayecimento inespera di nos colega y amigo.



Aleo "Reeve" V. Dabian

Ta dificil pa despedi di un colega bon conosi y cu semper lo wordo recorda como un bon trahador cu tabata stima su trabou. "REEVE" un trahador, colega y amigo den W.E.B. Aruba N.V., cu tabata un maestro pa mayoria di nos den WDI y tabata cla pa yuda den tur caso. "REEVE" tabata un di e baluartenan den e seccion di "Mantencion Waterdistributie" "REEVE"un persona firme pero cu un gran sentido di humor.

Gerencia, den nombær di Staf y Personal ta extende su palabranan di mas sentido condolencia na su casa Mirna y yiu Alice, rumannan,nietonan, famia y conocirnan. Hopi forsa den e momentonan dificil aki cu perdida di boso ser keri y nos colega y amigo

E acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 6 Oktober pa 2'or, saliendo for di misa Inmaculada Concepcion y despues pa santana catolico na Sta. Cruz.

ARUBAANSE VOETBAL BOND



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di

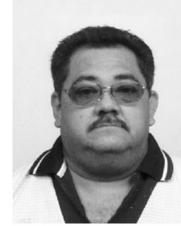
Sr. Edmond Eckmeyer
Na bida hungador di selección nacional di Aruba

Directiva di AVB kier a desea su mayornan, rumannan y demas famía hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Edmond sosega na Paz.

Boogaard Assurantiën N.V.

Adviseurs voor pensioenen, verzekeringen en hypotheken

Cu profundo pena Staff y Personal di Boogaard Assurantiën N.V. ta anuncia fayecimento inespera di:



Sr. Aleo Virginio (Reeve) Dabian

Ruman di nos director Sr. Miro Dabian
y Omo di nos coleganan Melvin y Norenne Dabian

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia i cu Dios duna forza i consuelo na su famianan den e dianan difícil aki.

Alavez nos ta anuncia cu Boogaard Assurantiën N.V. lo ta sera dialuna 6 di october 2008 entrante 1.00 di merdia pa motibo di luto.

Cu Reeve sosega den Reino di Señor.

Irah

Een strijder was je, oh lieve schat
Onze heldin, een volhouder, een doorzetter, een voorbeeld.
Woorden kunnen niet beschrijven ons intens verdriet,
Maar onze ogen heffen wij op naar de hemel,
Vanwaar onze troost komt.
Ja m'n schat, je hebt de goede strijd gestreden,
Je hebt je loop ten einde gebracht.
Je hebt je geloof behouden.
Thans ligt gereed voor jou de krans der rechtvaardigheid,
welke de Here, de Rechter, jou zal geven.
Toch missen we jou.....we houden van je

Je geliefden

Despues di un lucha asina largo,
cu un inmenso gana pa biba

Désirée y Wynche
hunto cu su ruman nan,
Jonathan y Michael-John

Den tur nan dolor ta anuncia,
Cu a bai serca Senjor
Nos yui, nos ruman, nos eterno amor....

Irah

Conhuntamente cu:
Opa Albertico Arends cu tanto a stimé
Oma Adelinda Nisbet cu semper a admiré
Omo y tantanan:
Stanley Arends y Sandra Roos
Iréne y Wiwi Marchena-Arends
Dario Arends y Elena Castaño
Ofelia y Luty Fowler-Arends
Albert Arends
Leoncita Arends
Gity y Rien van den Bosh-Nisbet
Joan y Aquiles Croes-Nisbet
Herbert Nisbet
Genny y Henry Vrolijk-Nisbet
Primo y prima nan y demas famia ,iha Alberto Pablo,
ta invita pa companja nan den e momento dificil aki pa despedi di *Irah*..
Diamars 7 di Oktober di 9or pa 11or di mainta
na Mementomori Funeral Home, den Arendstraat, y pa 11or nos lo sali,
pa Santana den Caya Ernesto Petronia, O'stad


Saint Jude, Apostle of Christ pray for us.

Prayer to St. Jude

May the Sacred Heart of Jesus be adored glorified, loved and preserved throuhout the world noew and forever. Our Sacred Heart of Jesus, pray for us, St. jude, Worker of miracles pray for us, St. Jude helper for us. Say this prayer 9 times a day, by the eight day your prayer will be answered. It has never been known to fail. Publication must be promised. Thank you St. jude for favor granted.

Bad Dogs Billiard Team ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos amigo stima;



Edmond Francis Eckmeyer.

Ken por a kere ku asina trempan lo bo a dispidi di nos lagando nos atras ku un dolor imenso na nos kurason.
Ainda bo tabata tin un cantidad di wega di billiard mas pa gana pero lastimamente nos mester accepta y keda conforme ku Dios su voluntad.
Papa Dios a jama abo ku ta un gran deportista, esey ta sigur pa bo forma parti di su team Campion aya den su reino.
Edmond sosega na paz y den reino di senor. Semper lo nos cordabo.

BAD DOGS BILLIARD TEAM Y FANATICO NAN.






Nos amigo Edmond,

Mescos cu tur cu kier bo bon y ta stimabo, nos tambe ta sintiendo un bashi paden …. Si Edmond, nos tambe como Taxista ta sinti bo falta na hotel. Kisas awor cu bo por mira nos for di bo puesto nobo, kisas bo no por a imaginabo cu lo bo hasi di falta asina tanto.

Maletanan bo a carga for di nos Taxi ora turistanan yega Radisson, y maletanan bo a trece na nos taxi ora turistanan ta bai bek nan lugar. Bo tawata habri porta di nos taxi pa turistanan baha for di nos auto ora nan yega, y tambe pa turistanan drenta nos auto ora nan ta bai nan cas. Asina den bo trabou bo tawata sirbi bo prohimonan, locual ta agrada Dios.

Personalmente, mi ta corda con mi sa topabo tin biaha banda di hotelnan ta a core na pia, pa bo mehora bo condishon fysico pa football. Bo ta corda mi tawata baha velosidad di mi taxi pa core banda di bo, y mi tawata bisabo ban wak kende ta bai yega prome? Manera semper bo tawata hari y sigui core…..Edmond bo a yega prome ... bo a yega prome cu nos tur den brasa di Dios.

Net prome cu bo a bai laga nos atras, ainda bo tawata traha na hotel. Tin di nos, incluiendo mi mes, tawata stashona cu nos taxi na hotel ora cu e ambulance tawata drenta cura di Radisson na alarma grandi pa bin buscabo. Ken por a pensa cu Cristo Hesus ya tawata tin bo maletanan prepara caba pa hibabo cu ne? Ken por a pensa cu Cristo Hesus tawata e doorman cu a habri porta pa hibabo cas eterno?

Pero amigo, tin maleta grandi di bo cu a keda atras ainda. Si, a keda serca nos maleta grandi di bo cu ta yen di bo harimento, simplesa, hospitalidad, curashi pa enfrenta problema di bida, forza pa enfrenta dolornan di bida y energia pa supera tristesa…. bo sonrisa y saludo amical. Tambe a keda den e maleta gran recuerdo di bo amistad colegial y compañerismo. Como cu nos ta riba caminda hopi ora pa dia, aleha for di nos famia na cas, ta esnan cu ta manera abo ta tene nos contento y preveni soledad. Esnan cu a conocebo di berdad por a mira Cristo pa medio di bo Edmond.

Amigo bo a core y yega prome….. pero….no worry bo cabes….cu un sonrisa nos ta bisabo cu cada un di nos ta bay yegabo toch un dia….asina ta, preparabo pa bo habri porta pa nos na cas eterno ora nos turno yega pa Cristo Hesus bin busca nos un pa un riba nos dia. Nos lo topa bek un dia!!!

Bo amigonan TAXI di Radisson.






GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna sosten durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



SRA. CARMEN LEEST “ CARMITA”

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda krans , flor Kaarchi, telegram y jamadanan telefonico.
Boso atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Un danki special ta bai pa zuster y broedernan di piso 3 pa nan pasenchi durante su enfermedad.

Alavez nos ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan Pa conpaña nos na 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar:

Diamarts 7 di October 2008 pa 7'or di anochi
Diahuebs 9 di October 2008 pa 7'or di anochi
Diasabra 11 di October 2008 pa 7'or di anochi
Na misa Fatima di Dakota .

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

THANK YOU

The family of:



Linda C. Wilson

Wishes to thank everyone for their kindness shown during the time of our lost. We will always be grateful for your expressions of sympathy:
Telephone calls, cards, hymns and the many prayers.
A special thanks to those who traveled to be with us during our time of sorrow, the doctors and nurses for their patience, Koningin Wilhelmina Kankerfonds, Mementomori Funeral Home and Ad Patres funeral home.
Your words and expressions of love will always be remembered.

We take this opportunity to invite you to 3 Holy masses which will be held on October 5th at 8:30am and October 7th and 8th at 6:30 pm at the Santa Teresita church; your presence will be highly appreciated.

May God bless you!

Cu profundo tristesa nos ta participa fayecimento inespera di

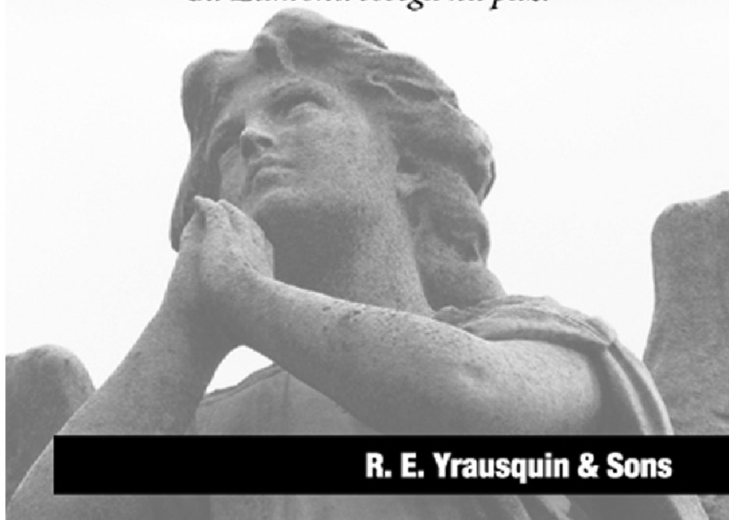
Edmond Eckmeyer



Nos ta extende nos palabranan di profundo condolencia na su Mayornan, demas famianan, amigonan, conocirnan y su Team di Bubali.

Cu Dios duna boso hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Edmond sosega na paz.



R. E. Yrausquin & Sons











Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."
Cado Wever

Cu honda pena na nos Curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento inespera di nos yiu stima:

Edmond Francis Eckmeyer

9 maart 1985 - 1 October 2008



Na nomber di su:

mayornan: Raymond "Monchi" y Miriam Eckmeyer-Tromp

rumannan: Raymond Eckmeyer y Sileidy Irausquin
Donnalee Eckmeyer y Ray Tromp
Nella Eckmeyer y Jairo Wernet

wela: Christina Quandt Tromp
welo: **Martin y Donna Fabus**

enamorada: Yormeri Maduro

tantanan: Mary y Sixto Fingal
Lourdes y Wilfrido Comenencia
Sharousha y Randell Croes
Sara Quandt
Marisela Fabus y Charles Hooker y famia
Mariella **y Jairo Dijkhoff** y famia
Sherida y Frans Luidens na Hulanda

omonan: Nelson Tromp y yiunan na Hulanda
Otniël Fabus
Anthony y Lisy Fabus
Gregory Fabus y famia
Percy Isenia

sobrinonan: Rayshline Eckmeyer, Raymilienne Eckmeyer
Raydion Eckmeyer

primo: Osbert Fingal y Josanne de Freitas
Rosley Starke y Vinka de Mey
Desley Starke

prima: Idelee Fingal y Angelo Tromp

primanan na Hulanda: Kymberley y Aldrin Comenencia
Nelinda Tromp y famia
Priscilla Tromp, Daniela Tromp, Gabriela Tromp

madrina y padrino: Mary y Sixto Fingal

iha: Rayshline Eckmeyer

famia: Eckmeyer, Tromp, Fingal, Gomez, Quandt, Fabus, Comenencia, Croes, Kelly, de Windt, Oduber, Ortega, Webb, Wernet, Irausquin, Carrilho, Maduro, Starke, Lacle, Balinge, Escalona, Paesch, Bermudez, La Cruz, Geerman, Geo, Leest, Forero, de Freitas, Roga, Chalabi, **Dijkhoff, Hooker, Luidens, Hoek, Arends, Isenia**

Amigo y Amiganan, prima y primonan, bisiñanan y concirnan, Coleganan di Radisson Hotel & Casino, Hungadornan di Bubali Sport Club, Hungadornan di Biljart Maddog y Baddogs, ex Hungadornan di Deportivo National

Acto di entiero lo tuma lugar *dialuna 6 di october 2008 na misa Santa Anna na Noord y despues pa santana Catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Santa Anna na Noord.*
Nos disculpa si nos por a lubida familares den e momento dificilnan aki.
Nos ta lamenta cu despues di Entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

" Señor a kambia mi luto na baile "

Salmo : 30

Gradisido pa tur loke e a nifika pa nos, pero ku tristesa nos ta anunsia fallecimento di :



MEILLER RICHARD LOURENS

*13-01-1952 † 04-10-2008

Na nomber di su Tata y Mama : Moses y Elsa Lourens-Kortijn

Sra. Esposa : Charline Lourens-Marin

Su yunan : Kadhir Lourens
Nabila Lourens
Marshall Orman
Jaimely Orman

Rumannan : Lucile Lourens
Mr. Haydel y Mr.Drs. Marjorie Lourens-Menckenberg
Efrich y Drs. Patricia Lourens-Phillips y fam.
Pevney y Rina Lourens-Pelucarte y fam.
Mozes y Ethlyn Lourens –Franken y fam.
Corva Lourens y fam.

Tanta : Amenda (Minta) Haard.

Suegro y suegra : Chido y Dora Marin y fam.

Familianan : Lourens, Marin, Luidens, Haard, Muzo, Maduro.

Tur ihanan , yunan sin dolor, kompader y komadernan , amigo y amiganan .
Su amigo du kurason : Dr. Fabio Moreta y fam.

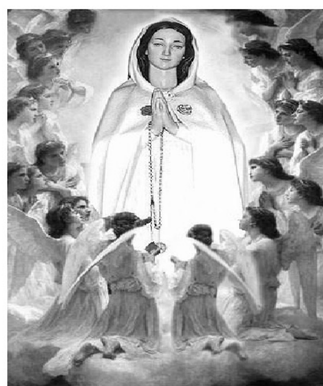
Nos ta pidi nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida un of otro famia.

Despedida ta tuma luga na Aruba Diamars 7 di Oktober 2008
entre 13:00 or pa 16:00 or na Aurora Funeral Home, Cumana # 76.

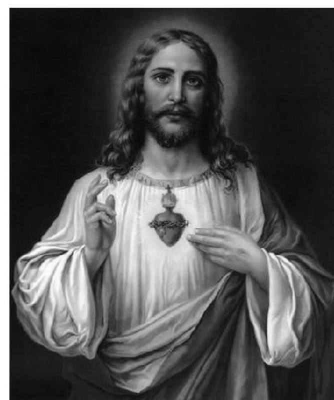


Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.









Gods promise

God didn't promise days without pain, laughter without rain. But God did promise strength for the day, comfort for the tears and a light for the way,
for all who believe in his kingdom above.
He answer their faith with everlasting LOVE

Thankful for the love and comfort she gave to us we hereby announce the going home of our beloved:



Linda C. Wilson

Sunrise: October 30th, 1954-
Sunset: September 28th, 2008

Left to mourn are her:

Mother: Florencia Blijden
Father: Antonio and Winifred Wilson Muller and fam in USA

Daughter: Isaura Solange Wilson

Brothers / sisters (and their spouses):
Angelica (Palmida) and Reggie Braithwaithe and fam (USA)
Altagracia (Altie) and Stephen Braithwaithe (USA)
Pedro (Bito) and CynthiaWilson-Faria and fam
Juliana Gumbs and fam
Minerva and Roysel Martina-Blijden
Irma and Troy Hurley-Wilson and fam (USA)
Alfonso and Fé Bijden-Nuñes and fam (SXM)
Samuel Murray and fam

Cousins, nieces, nephews, neighbors, good friends and acquaintances all too numerous too mention.
Colleagues from Hulpbestuurskantoor San Nicolas and ex colleagues from DIA.

Linda was related to the families:
Wilson, Blijden, Muller, Nimblett, Mingo, Arrindell, Braithwaithe, Cannegieter, Faria, Gumbs, Martina, Hurley, Nuñes, Murray, Brooks, King, Richardson, Flanders, Simmons, Williams, Browne, Marlin, Mc Clean, Cristina , Hermanus, Dormoy, Baptiste.

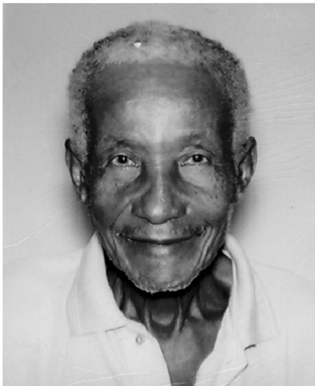
The funeral service will take place on Saturday October 4th 2008 at 11:00 am.
The body will be laid out from 9:00 am in the Santa Teresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.

Condolences on Friday October 3rd at **Ad Patres funeral home**, van Rensselaerstraat 2, in **San Nicolas** from 7:00-9:00 pm.

Linda requests **no dark clothing please**.
After the funeral no condolences at home.

"Upon the basis of a hope of the everlasting life which God, who cannot lie, promised before times long lasting." **Titus 1: 2**

With deep sympathy we announce the death of :



Grenville Gladstone Nicholas

Better known as: "Nick or Nico"
at the age of 83
Ex-chauffeur and busdriver of Mr. Viana

Left tomourn are his children:
Cecilia and Charles Dossett-Nicholas
Roy Nicholas

Grandson: Anthony and Rosa Houtman

Nephews and nieces in St.Vincent.

All his loving neighbors and friends to numerous to mention.
And all families here in Aruba and abroad

The funeral and condolences will take place on Tuesday October the 7th.
From 2 p.m. to 4 p.m. at the Ad Patres Funeral Home and from there to the Catholic cemetery in San Nicolaas.

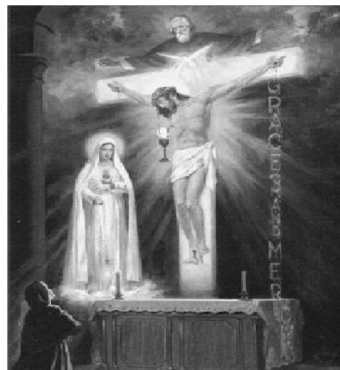
We regret that after the funeral we don't accept condolences at home

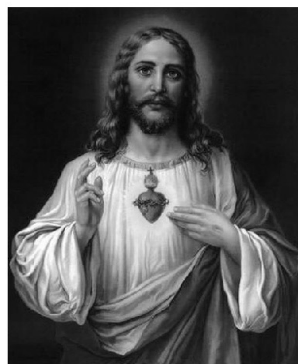


SAN MIGUEL ARCÁNGEL
San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo entero.





Leer Salmos 38,

39, 70,91,103

pedir tres deseos

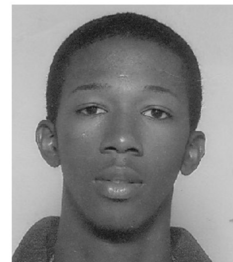
imposibles y el 4

dia publicar y

vera el milagro

"Cu angelnan bin contra bo y guia bo na e caminda di Señor y di ariba vigila bo sernan queri cu bo a laga atrás y proteha nan tur, tur cu a stimabo"

Na nomber di su mama, tata y demas famia, ta anuncia fayecimento inespera di :

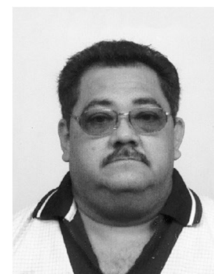


Alexander Christopher Thomas

Mihor conoci como: " Neck"

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Poesia dedica na nos gran amigo REEVE



Cu algreia y felizidad bo a enfrenta bida pa con opstaculisa cu e caminda por tabata.
Cu sabidoria bo tabata reconose gracia den cada situacion.
Cu caracter unico tabata e clave pa pone sonrisa nan eterno riba cuadranan di curpa di esnan cu mas cu bo a stima.
Anunke pa nos awe bo caminda ta mustra demasiado cortico... nos tog cu siguransa cu cada dia di bo bida bo a sa y multiplicanan cu alegria infinito.
Maske cu bo no tei cu nos mas fisicamente nos sa cu Señor a liberabo di condicion di tempo pa asina convertibo den inmortal den nos recuerdonan colga manera cuadranan valioso na e horizonte di nos memoria.
Amigo sosega na paz.

Simon, Lee, Rudolph, Wing, Betto, Gerold, Eddy, Lando

Scribi pa Stephanie Croes

"Den beyesa di e naturalesa rond di mi,
mi ta reconoce grandesa di Dios nos Señor."

Cu inmenso dolor y tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Ing. Gerold Adolf Engelbrecht

Mihor conoci como "Boei" of "Gerry"
*** 24-5-1942 † 1-10-2008**

Na nomber di su esposa: Sonja E. Engelbrecht-Geerman

Yiunan: Gregory Engelbrecht y Jenneke van Rijn
Michael Engelbrecht y Kimly de Bruijn
Karina y Jerry Staring-Engelbrecht
Gerrison Engelbrecht y Arina Othman
Rick Engelbrecht

Nietanan Nova, Janne, Vaya

Ruman: Imelda Engelbrecht y famia

Tantanan: Sra. vda. Imelda del Prado-Henriquez y famia
Sra. vda. Elmy Laban-Henriquez y famia
Sra. Velma Henriquez
Sra. vda. May Geerman-Henriquez y famia
Sra. vda. Sisi Henriquez-Geerman y famia

Cuñanan: Sra. Diana y Robby de Kort y famia
Sra. vda. Leny Engelbrecht-Fornara

Ihanan: Naftali y Nicole

Ex-exposa: Sra. Vda. Shirley Engelbrecht-Bradshaw

Manera un yiu: Jacqueline Londoño y famia

Mihor amigo: Henry de Cuba

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, amigonan, bisiña y conocirnan.

Demas famia: Engelbrecht, Geerman, Arends, Arendsz, Acosta- Ayala, de Bruijn, de Cuba, Croes, Fortin, Henriquez, de Kort, Laban, Luidens, der Meer, Oduber, di Perri, del Prado, van Rijn, Savans, Scaroni, Staring, Tromp, Weststrate, Wever y Londoño na Aruba, Hulanda, Merca, St. Croix y Suriname.

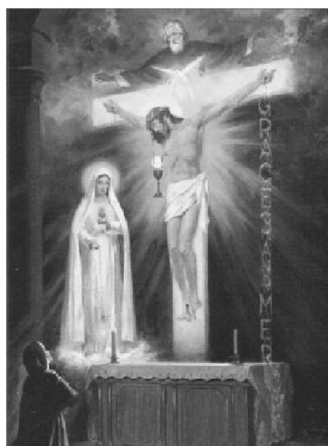
Nos ta invita tur famia, amigo, bisiña, conocirnan y miembronan di S.V. La Fama pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar **Dialuna 6 di Oktober pa 4'or di atardi** saliendo for di Misa Sagrado Curason na Savaneta pa Santana na Sabana Basora, unda Gerry lo sosega serca di su ruman Manchi.
E resto mortal di **Gerry** lo ta reposa for di **10'or di mainta te cu 12'or di merdia** na funeraria **Ad Patres na San Nicolas** y desde **12:30 merdia na Savaneta 252-A. Desde 2'or di merdia lo ta na Misa Sagrado Curason na Savaneta**.

Adres pa condolencia: Savaneta 252-A. Diasabra 4 di october 2008, di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Las Cuatro Condiciones

Las cuatro condiciones que recomendaba el Padre Juan, para obtener favores del Divino Niño Jesús.
1ra. Ofrecerle la Santa Misa Durante Nueve Domingos y confesarse y comulgar al menos en uno de ellos.
2do. Dar una libra de chocolate (o equivalente en dinero o en comida) a los pobres.
3ro. Si la persona es pudiente dar un mercado para familias pobres (o su equivalente en dinero). No repartir en la calle porque se forma desorden.
4to. Propagar la devoción al Divino Niño narrando a otros los milagros que Él hace a sus devotos y repartiendo novenas estampas, almanaques, etc. e invitando a otras personas a que hagan el ensayo de visitar al Niño Jesús y de pedirle lo que necesitan.



"Ora mi tin miedo lo mi confia den bo,
Den Dios kende su palabra mi ta alaba
Den Dios mi a pone mi confianza.
Lo mi no tin miedo kiko hende por hasimi."
Psalm 56, vers. 3 y 4.

Conforme cu Dios su boluntad a fayece:



Daphny Teresita Leo

***1 September1957 + 4 Oktober 2008**

Na nomber di su mama: Angelica Leo-Croes

Su yiunan: Donnaliza y Gregory Solognier
Germund Daal

Nietonan: Akash Solognier
Ashwayla Solognier
Ashlady Solognier

Ex esposo: Donald Daal

Su compañero den lucha: Junior Medina

Consuegra: Cirilia Solognier
Consuegro: Urbano Solognier

Demas famia, bisiña y conocirnan

Ta invita tur amigo bisiña y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 9 di Oktober pa 4'or di atardi na Ad Patres funeral home San Nicolaas y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta.
For di 2'or di atardi Daphny lo reposa na Ad Patres Funeral Home.

Adres pa condolencia: Cura Cabai # 61-A for di 7 'or pa 9'or di anochi.

Después di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

SAN MIGUEL ARCANGEL

DIOS Y SEÑOR DE LOS ANGELES, A QUIENES ENCOMIENDAS EL CUIDADO DE LA HUMANIDAD; TE OFREZCO LOS MERECIMIENTOS DE ESTOS SOBERANOS ESPERITUS Y EN ESPECIAL DEL ARCANGEL SAN MIGUEL, QUE POR SI MISMO Y POR MEDIO DE SUS MINISTORS GUARDIANES DE LA NATURALEZA HUMANA, PARA QUE ME GUARDES DE TODO MAL Y PECADO, ME CONCEDAS UNA PUREZA CELESTIAL Y LA SOLUCION DE MIS NECESIDADES PARA MAYOR HONRA Y SERVICIO TUYO. AMEN.

ARUBAANSE VOETBAL BOND



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di

Sr. Gerold Engelbrecht
Na bida tata di nos miembro di directiva Gregory Engelbrecht

Directiva di AVB kier a desea su yuinan, esposa y demas famía hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Gerold sosega na Paz.

Gradicimento/Invitacion

Nos ta gradici tur docternan, verpleegsternan di Hospital Dr. Horacio Oduber. Verpleegsternan di Wit Gele Kruis, Su masajista Frank Velasquez y su ayudante Miguelina Velasquez.
Nos kier gradici un y tur cu a mustra nan atenshon y sosten durante su enfermedad, tambe tur cu a manda flor, krans y telegram na ora di fayecimiento y entiero di nos querido Esposo, Tata, Ruman, Abuelo y Bisabuelo :



Alejandro (Ale) Geerman

Alavez nos ta invita bo(so) pa compaña nos durante tres (3) santo di sacrificio di misa na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Diasabra 11 oct., Diamars 14 oct y Diabierna 16 oct 2008 pa 7or di anochi
Despues di misa di Diabierna 16 oct lo tin rezamento na cas San Barbola 23-H.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Un biaha mas danki den nomber di su esposa Ina Geerman, yuinan y demas famia.

ARUBAANSE VOETBAL BOND
COMISHON DI FUTBOL FEMENINO DI ARUBA



Directiva di Arubaanse Voetbal Bond tin e tristo deber di anuncia e fayecimento di

Sr. Gerold Engelbrecht
Na bida tata di presidente di Comishon Futbol Femenino di Aruba Gregory Engelbrecht

Directiva di AVB kier a desea su yuinan, esposa y demas famía hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Gerold sosega na Paz.

HOMILIA: "VIDA DE ORACIÓN"

San Josemaría Escrivá
"Vida de oración", 238

Siempre que sentimos en nuestro corazón deseos de mejorar, de responder más generosamente al Señor, y buscamos una guía, un norte claro para nuestra existencia cristiana, el Espíritu Santo trae a nuestra memoria las palabras del Evangelio: conviene orar perseverantemente y no desfallecer. La oración es el fundamento de toda labor sobrenatural; con la oración somos omnipotentes y, si prescindiésemos de este recurso, no lograríamos nada.

Quisiera que hoy, en nuestra meditación, nos persuadiésemos definitivamente de la necesidad de disponernos a ser almas contemplativas, en medio de la calle, del trabajo, con una conversación continua con nuestro Dios, que no debe decaer a lo largo del día. Si pretendemos seguir lealmente los pasos del Maestro, ése es el único camino.

Amigos de Dios, "Vida de oración", 239

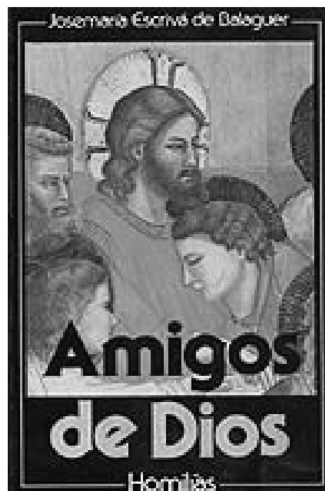
Volvamos nuestros ojos a Jesucristo, que es nuestro modelo, el espejo en el que debemos mirarnos. ¿Cómo se comporta, exteriormente también, en las grandes ocasiones? ¿Qué nos dice de El el Santo Evangelio? Me conmueve esa disposición habitual de Cristo, que acude al Padre antes de los grandes milagros; y su ejemplo, retirándose cuarenta días con cuarenta noches al desierto, antes de iniciar su vida pública, para rezar.

Es muy importante perdonad mi insistencia observar los pasos del Mesías, porque El ha venido a mostrarnos la senda que lleva al Padre. Descubriremos, con El, cómo se puede dar relieve sobrenatural a las actividades aparentemente más pequeñas; aprenderemos a vivir cada instante con vibración de eternidad, y comprenderemos con mayor hondura que la criatura necesita esos tiempos de conversación íntima con Dios: para tratarle, para invocarle, para alabarle, para romper en acciones de gracias, para escucharle o, sencillamente, para estar con El.

Ya hace muchos años, considerando este modo de proceder de mi Señor, llegué a la conclusión de que el apostolado, cualquiera que sea, es una sobreabundancia de la vida interior. Por eso me parece tan natural, y tan sobrenatural, ese pasaje en el que se relata cómo Cristo ha decidido escoger definitivamente a los primeros doce. Cuenta San Lucas que, antes, pasó toda la noche en oración. Vedlo también en Betania, cuando se dispone a resucitar a Lázaro, después de haber llorado por el amigo: levanta los ojos al cielo y exclama: Padre, gracias te doy porque me has oído. Esta ha sido su enseñanza precisa: si queremos ayudar a los demás, si pretendemos sinceramente empujarles para que descubran el auténtico sentido de su destino en la tierra, es preciso que nos fundamentemos en la oración.







CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Pick-up Chevrolet S-10 Std, '85 shinishi cu trepi geel. Afl. 6.800,= Tel: 742-0526

TA BENDE
Pa motibo di viahe un Nissan Platina '04 hopi economico shinishi, 4porta Afl. 12.500,= Pa mas informacion yama Tel: 742-0526

TA BENDE
Pickup Ford F-150 '1998 pa Afl. 10.000,- pa mas inrformacion Tel: 582-1552

TA BENDE
Hyundai Santa Fe '01 den bon condicion automatic, 102000km cori, style americano. Afl. 18.500,- Tel: 746-9081

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

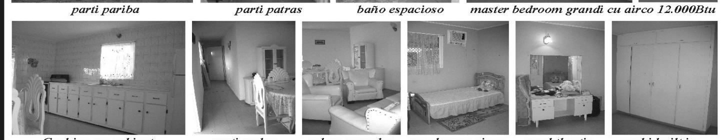
TA BENDE
Daewoo Racer GT '98 full equipped 72000km airco, radio Afl. 5700,= Pa mas informacion yamaTel: 593-7955

TA BENDE UN WOONTRAILER





parti pariba | parti patras | baño espacioso | master bedroom grandi cu airco 12.000Btu



Cushina cu cabinet | parti paden | sala y comedor | camber cu airco | nachtkastje | cashi built in

Cu un grandura di 45PIA x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui.

TRANSPORTE NO TA INCLUI.

Prijs Afl. 50.000,=
"AS IS WHERE IS"

Tel: 594-9990
CU TAXATIE RAPPORT

TA BENDE
Bandog Puppies Afl. 600,= Pa mas informacion yama Tel: 567-2425

TA BENDE
2 mesa di sala di glas y frigidaire chiquito y un macutu pa pone baby aden. Tel: 582-2325 / 566-7497

SE VENDE
Un Trailer con cocina habitacion, comoda, baño, 26 pies de largo y 10 pies de ancho Tel: 562-9864

TA BENDE
Un generator lifan gas 3750W un new welder machine lincoln mic 110V Tel: 567-0610

FOR SALE
Low prices beds, pictures, mirrors, rugs, microwave Tel: 563-4694

TA BENDE
Laptop HP Ommibook 6000 P3 1,36Hz 128, 6GB Windows 2000, Pro CD-Rw Afl. 750,= Tel: 742-6171

TA BENDE
Set di sala puro palo grenen 3-1-1- cu mesa Afl. 375,= Tel: 742-6171

TA BENDE
Encyclopidi full set na englis y set di boeki di storia. Tel: 583-8317 / 564-2614

TA BENDE
Machine di cose marca Singer, segunda mano pa pone riba mesa Tel: 564-4199

TA BENDE
Tereno diferente tamaño na St. Cruz Sabana Grandi, T. Leendetrrt, Sabanilla Abao, Moko, Washington, Zeewijk. Tel: 594-6797

TA BENDE
Cas na Baijn, Madiki, Alto Vista, St. Cruz, Palm Beach, Paradera Tel: 594-6797

TA BENDE
Un Welder machine 220V pa Afl. 200,- un Lingoln micalum 110V Tel: 567-0610

TA BENDE
Chilseat pa Afl. 75,= Stoller Afl. 50,=, y vario cosnan di Baby Tel: 742-2808

TA BENDE
Bandog puppies Afl. 700,- cu vacuna, ontw. Pa mas informacion yama Tel: 567-2425

TA BENDE
Welder Machine marca clarke 210TE fan cooled, input 220V-60HZ single phase 40amps. output 40-200amps open circuit voltage: 66volts. casi nobo Afl. 500,- Tel: 592-2724 / 585-6610

TA HUUR

TA HUUR
Un cas den caya luna 25, tarabana residence. Pa mas informacion yama Tel: 582-2325 / 566-7497

TA HUUR
Apartamento na Catiri @25-A 2 camber, sala, comedor, full muebla, awa y cable inclui. Coriente NO ta inclui. Tel: 587-0289

TA HUUR
Pa negoshiof oficina segundo piso 200m² na Morgenster. Special price p/m. Container 40ft high cub cu dak Afl. 300,- p/m. Tel: 563-1001

TA HUUR
Un cas di dos camber situa na Servepita #35 Afl.1.200,= Tel: 582-1552

SE ALQUILA
Una habitacion Arendstraat #65 Pa mas informacion Tel: 582-1552

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas muebla pa 1 persona/pareha baño, camber, sala, cushina comedor. Afl. 1000,= plus borg. Tel:744-6996

TA HUUR
Un camber den Arendstraat #65 pa Afl. 350,= pa mas informacion Tel: 749-774

FOR RENT
Office space on Main st. 157m² upper level Afl. 2200,=p/m. Tel: 564-0644

TA HUUR Un cas na Ponton Pa mas informacion Tel: 592-8858

TA HUUR
Apartamento na Bubali di un camber sin muebles. Inclui awa, cable, gas. Pa mas informacion yama Tel: 560-7319

TA HUUR
Apartment na San Nicolas. Tel: 743-6619

FOR RENT
Long or short term in Kamay house with 3 bedrooms, 2 bathrooms, tv, nice kitchen, fully furnished and fenced. $1.500 per month plus one month deposit. Tel: 564-0644

TA HUUR
Cas bunita, zijweg di Congoweg, San Nicolas. 3 camber, 2½ baño Afl. 1500,= pa luna + 1 luna deposito Tel: 584-9089

TA BUSCA

TA BUSCA
Tereno erfpact of eigendom preferibel tanki leender, paradera, o'stad, santa cruz ta paga entre 25 y 35 mil florin Tel: 523-3816

TA BUSCA
Un hogar pa 2 cacho chiquito di 4 luna rasa arubiano un preto y un maron. Gratis!! Pa mas informacion Tel: 587-5137

LES DI LANDAMENTO
Pa adulto ainda tin lugar pa un par di adulto pa siña landa. yama Tel: 594-9069

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Administrativo pa mitar dia 8:00 - 12:00pm Quickbooks y Accpac. Pa mas informacion yama Tel: 567-8850

TA BUSCA
Bloki 6 pa cumpra pa mas informacion yama Tel: 745-0988

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Machine mechanic ta drecha tur sorto di pomp - machine hydraulic etc. Pa mas informacion Tel: 565-3784

SERVICIO PUBLICO
Nos ta verf cas of negoshi y tambe design borchi. Renobo muebles antiek, y hopi mas Tel: 749-9120

SERIVIO PUBLICO
CARPINTERO CU 25 AÑA DI EXPERIENCIA.
Nos pa specialisa den trabaonan di carpinteria, nos por traha bo gabinet di cushina, tur sorto di trabao di blafon y trabao di sheetrock, pega porta y cu su slot, verf cas of negoshi etc. Tel: 565-6876 / 587-4699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta order piesa pa Toyota, Honda, VW y otro marca di auto, nobo y segunda mano. Tambe nos ta order piesa pa brommer Tel: 583-0204 / 594-1355

SERVICIO PUBLICO
Pa music original, jngle of video y editing pa traha film of video promotion Tel: 749-9120

Banko Sentral: Krisis finansiero lo afekta kresementu ekonomiko antiano

WILLEMSTAD - E krísis di krédito na Merka, ku entretantu ta plamando rònt mundu, a bati na porta di Antia i Korsou. "Te ainda e no a afektá Antia i Korsou den forma grave pero e lo bai tin un impakto riba kresementu ekonomiko. E punto ferfelu ta ku niun hende por pronostiká kon grandi e krísis aki lo bira. Banko Sentral entretantu a manda un enkuesta pa institutonan finansiero di nos pais, pa nan indiká kon nan situashon finansiero ta na e momentu aki i si nan a sinti efekto kaba di e krísis finansiero.

‚Na momentu ku nos risibí esei, nos lo pasa e informashon pa minister di Finansa ku na su turno lo suministrá esaki na parlamentu antiano". Esei básikamente tabata e mensahe di presidente direktor di Banko Sentral di Antia dr Emsley Tromp durante e reunion di Komishon Sentral di parlamentu e siman aki.

Ounke no ta siman di reunion di Staten, parlamentu antiano a konsiderá e asuntu aki tòg bastante importante pa awor aki haña un evaluashon di e situashon mundial i te kon leu e tabatin òf lo tin efekto riba nos pais.

Presidente direktor di Banko Sentral Emsley Tromp a splika ku orígen di e krísis finansiero a kuminsá den sektor di "real estate". Ta konosí ku durante un periodo largu e tasa di interes na Merka tabata hopi abou, loke a kondusí na un oumento di krédito riba merkado merikano ku ta fuera di tur proporshon.

Hende ku normalmente no ta den posishon pa kumpra kas i edifisio, a mira posibilidat pa hasi esaki, pero e no a keda sin konsekuensia. E ekstenshon di hipotek a tuma un rumbo asina grandi, ku awor aki ta masha difísil kalkulá e implikashon ku esaki tin. Komo konsekuensha di e hecho ku dado momentu preis di propiedatnan a kuminsá subi, hopi hende a haña nan den pèrtá i a disidí di tuma



finansiamentu adishonal pa por kumpli ku nan obligashonnan finansiero. Na momentu ku merkado a kuminsá koregí su mes, esta preisnan a kuminsá baha atrobe, esnan ku a hasi kompromiso finansiero no por a usa nan propiedat komo garantia mas den mundu finansiero. Esei a hinka bankonan den difikultat di manera ku nan mester a kuminsá eliminá un kantidat di hipotek. Esei na su turno naturalmente tabatin konsekuensia finansiero pa e banko ku mester a hasi apelashon riba su kapital. Awor, si kapital no tabata sufisiente, esei na su turno tabatin konsekuensia pa solvensia di e banko. Bankonan mes no tabata masha inkliná pa fia otro plaka, pasobra simplemente nan no tabata konfia otro basa riba e hecho ku nan no sa te kon leu nan kompetidor ta afektá. Segun Emsley Tromp ta esei, ta esensia di tur kos awor aki. "Niun hende por bisa kon grandi e krísis ta, kuantu mas e por krese. Bankonan no ta tumando e medidanan manera mester tuma nan i konsekuentemente bo no tin un bista kla kon sólido nan situashon finansiero ta. Esei ta pone tambe ku no por bisa ainda si nos a yega bòm di e problema aki. Pero tin un menasa mas serio. Si nos komo komunidat internashonal no tuma e medidanan pa restablesé konfiansa pa asina kuminsá koregí e situashon, esei por tin konsekuensia pa oferta di krédito pa ekonomia. Si no tin sufisiente oferta di krédito, esei na su turno lo kondusí na stankamentu den kresementu ekonómiko. Te ainda sinembargo no tin indikashon ku e krísis a afektá nos sektor finansiero di tal manera ku mester tuma medida," Tromp a bisa. El a anunsiá ku Banko Sentral a instituí algun komishon ku ta bezig ta vigilá e situashon mundial pa asina ku esei ta nesesario, tuma paso aki na Antia. I manera indiká kaba, Banko Sentral ta wardando riba resultado di enkuesta e ku ta hasiendo entre institutonan finansiero.





Tromp a hasi un komparashon di e situashon finansiero mundial aktual ku naturalesa. "Na momentu ku bo sa por ehèmpel ku tin un orkan na kaminda, bo ta prepará. Bo ta prepará mihó posibel, pero bo no porta sufisiente bon prepará, pasobra bo no por pronostiká envergadura di un orkan. Ta ora bo haña bo enfrentá kuné, bo por determiná esei," Tromp a duna di konosé. E presidente direktor di Banko Sentral finalmente a anunsiá, ku kuminsá ku un siklo di informashon pa komunidat, emitiendo komunikadonan di prensa i bayendo radio i televishon. Nos ta bai sigui tambe ku e trayekto aki, pasobra nos ta konsiderá informashon importante den e kaso aki, el a bisa.

Rapòrt riba situashon SEF-UNA lo ta kla 15 di òktober awor

WILLEMSTAD – E siman aki presidente di komishon, ku ta investigá problemanan ku a surgi na apertura di aña akadémiko 2008-2009 na UNA, Ron Gomes Casseres, a duna un bista di e estado di e investigashon. Gomes Casseres a informá minister Leeflang ku a duna e enkargo ku e investigashon ta kla, pero ku mester duna tempu na tur esnan ku nan a entrevistá pa duna nan reakshon riba e resúmen ku a traha. Komo ku a entrevistá 36 persona lo mester duna kada un resúmen di nan propio deklarashon. Relashoná ku e prosedura aki ku ta unu nesesario, lo mester di algun tempu mas i p'esei lo entregá e rapòrt final 15 di òktober. Intenshon ta pa tene un konferensha di prensa den kua lo duna un informashon riba e kontenido, asina e minister a informá.

Investigashon den kaso Marlies van der Kouwe a pega

WILLEMSTAD /KRALENDIJK – E investigashon den e kaso di Marlies van der Kouwe na Boneiru a pega. Parse ku e investigadornan no tin niun pista adishonal. E famianan mientras tantu a gradisi prensa ayera pa e hechu ku no a sigui pusha den direkshon di e famia.

E situashon misterioso di desaparishon di Marlies van der Kouwe, un studiante ku tabata traha na Botica Bonaire komo botikario asistente te ainda ta sin solushon, no opstante tur búskeda, no opstante e diferente pistanan ku a subi mesa. No tin nada konkreto te ainda i e wikènt aki ta hasi dos siman ku e damita a disparsé. Polis mes no ta dunando masha informashon último dianan aki riba e kaso, pendiente desaroyo di e kaso mes.

Polis ta buskando e tas di Marlies van der Kouwe ku e lo mester tabatin huntu kuné e anochi en kuestion. Ta trata di un tas di paña ku riba dje e palabranan "Bonaire Divers' Paradise". Ta pidiendo tur hende ku por sa algu di e tas,pa drenta den kontakto ku polis. E tas posiblemente por kondusí na mas klaridat. Tin un batayon di polis, reshèrshi i otro funshonarionan hudisial riba e kaso awor aki, tantu di Boneiru mes komo di Kòrsou i di Ulanda.

Anteriormente, sekretario di Estado pa Relashon den Reino Ank Bijleveld a bisa ku e kaso di desaparishon di e dama ulandes Marlies van der Kouwe i e nesesidat pa Ulanda pa manda eksperto pa yuda den su búskeda, ta un ehèmpel klásiko pakiko ta asina importante pa kuerponan polisial di paisnan den Reino traha huntu.

Bijleveld, manera ta konosí anteriormente e siman aki a papia ku outoridatnan hudisial di e isla, responsabel pa e investigashon. El a papia ku loke el a yama e "driehoek" ku ta kondusiendo e investigashon, ku ta gezaghèber di Boneiru Herbert Domacasse, fiskal David van Delft i hefe di kuerpo polisial di Boneiru John Schagen.

E sekretario di Estado ta kontentu i satisfecho ku e forma ku e investigashon ta kanando, asina el a duna di konosé. Tur kos ta mustra ku e investigashon ta bayendo bon, Bijleveld no kier a bai den detaye di e kontenido di e investigashon mes, algu ku e no a konsiderá étiko pa hasi.